

# NT

## AZORES

Juan Carlos Fresnadillo - Lajares  
Praia - Vacaciones en familia - Lagartos gigantes  
De Cruz de Tejeda a Teror - Cecilia Domínguez

# DÍAS ROJOS OFERTAS ÚNICAS

DESCUENTOS  
ESPECIALES

+  
BONO  
ACCESORIOS  
400 €

+  
FIN DE SEMANA  
EN HOTEL



**¡Una oportunidad irrepetible! Sólo del 11 al**



Descúbrelo en la red oficial Kia en Canarias



KIA

kiacanarias.es



KIA



+  
MANTENIMIENTO  
INCLUIDO



KIA



The Power to Surprise

25 de Julio

Gama KIA Rio Emisiones de CO2 (gr/km):115 – 147. Consumo Combinado (l/100 km): 3,9 – 6,3

Gama KIA Sportage Emisiones de CO2 (gr/km):119 – 177. Consumo Combinado (l/100 km): 4,6 – 7,6

\*Ofertas válidas para clientes que financien a través de concesionario oficial Kia en Canarias un mínimo de 8.000€ a un plazo mínimo de 72 meses. Contrato de mantenimiento de 1 año o hasta 15,000km incluido. Bono de 400€ adicionales para emplear en la compra de accesorios originales Kia o en ampliaciones del contrato de mantenimiento.

# VACACIONES EN FAMILIA EN LA EMBAJADA DE LA NATURALEZA



En el archipiélago con el clima más agradable del planeta emerge Loro Parque, el mejor zoo de Europa y segundo del mundo, según TripAdvisor. En el pulmón del parque se encuentra *Animal Embassy*, la parte más emotiva del zoo donde la conservación y la educación representan la auténtica embajada de la naturaleza. Las exhibiciones de las majestuosas orcas, el desparpajo de los delfines o la encantadora pareja de pandas rojos, son algunas de las inolvidables experiencias que ofrece el parque. La sensación de viajar por los 5 continentes se hace realidad gracias a la recreación de los hábitats naturales con las especies más espectaculares. Niños y mayores podrán adentrarse en las profundidades de los océanos y descubrir la mezcla de colores y fluorescencias de AquaViva o realizar un apasionante viaje de altos vuelos como en los nuevos aviarios de Sudamérica. Todo es posible en uno de los parques medioambientales más bellos del mundo.



# SIAM PARK: ADRENALINA Y DIVERSIÓN SE DAN LA MANO



Por segundo año consecutivo, Siam Park ha sido reconocido por TripAdvisor como el mejor parque acuático del mundo, consolidándose como la visita indispensable para las familias amantes de la aventura. El parque sorprende a millones de visitantes por los impactantes toboganes con curvas y pendientes imposibles. La diversión está garantizada en Siam Park, donde los más intrépidos experimentan una inyección de adrenalina en Singha, la montaña rusa acuática más veloz del mundo: 240 metros de recorrido y 14 cambios de dirección a velocidades que alcanzan los 6 metros por segundo en subida y 18 en bajada. En este lugar incomparable se conjuga el relax con atracciones como Siam Beach, la playa más paradisíaca de Canarias; o el río tropical Mai Thai River, con tramos cortos y rápidos. La tranquilidad está asegurada en The Lost City, una entretenida zona infantil con toboganes y cascadas. La increíble experiencia en Siam Park no se cuenta, se vive.



# STAFF

## DIRECCIÓN

Juan Manuel Pardellas · @jmpardellas

## REDACCIÓN

Sylvia Madero · redaccion@barabaracomunicacion.com

## COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

Rafael de Miguel, Francisco Javier Torres del Castillo, José Manuel Velasco, Enrique Areilza, Eloy Vera, Carlos Fuentes, Salvador Aznar, Daniel Millán, Octavio Barrera, Álvaro Morales, Juan José Ramos Melo, Aarón Rodríguez, Esther Mendoza, Jesús Villanueva Jiménez, *coolhuntercanarias.com*, Aida Rivero, Francisco Belín, Rayco Paz, Rafael Falcón, José Félix Hernández.

## DIRECCIÓN CREATIVA

great · greatttt.com

## DIRECCIÓN DE ARTE

Diego García · Mariano García

## MAQUETACIÓN

Dunia Jorge

## DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

José Chiyah Álvarez

## FOTO DE PORTADA

Clara de León

## FOTOGRAFÍAS

José Mesa, CD Balonmano Suregranca, Kiko Fernández, Clara de León, Álex Rosa, Promotur Turismo de Canarias, Saúl Santos, Sergio Méndez, José Chiyah Álvarez, Jaime Jover, Delia Padrón, *coolhuntercanarias.com*, Aida Rivero.

## ILUSTRACIONES

Priscilla Valencia, Ilustre Mario.

## PUBLICIDAD

### DIRECCIÓN COMERCIAL

Pablo Plasencia · pablo@barabaracomunicacion.com  
publicidad@barabaracomunicacion.com · 922 897 517

## BINTER

Pedro Agustín del Castillo · *Presidente*  
Rodolfo Núñez · *Vicepresidente*  
Alfredo Morales · *Consejero Delegado*  
Noelia Curbelo · *Relaciones Institucionales y Comunicación*

## SÍGUENOS EN LA WEBSITE Y LAS REDES

[www.bintercanarias.com](http://www.bintercanarias.com) · Facebook · Twitter · Instagram

NT es una producción de BARA-BARA 3.0 SL exclusiva para BINTER. BARA-BARA 3.0 SL. Calle Puerto Escondido 5. 6º Izda. 38002. Santa Cruz de Tenerife (922 897 517). Escribenos a [buzon@barabaracomunicacion.com](mailto:buzon@barabaracomunicacion.com)  
BINTER y BARA-BARA 3.0 SL no se hacen responsables de los contenidos publicitarios ni las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos. Reservados todos los derechos. Prohibida su reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte, sin autorización expresa por escrito de BARA-BARA 3.0 SL.

## IMPRIME

Gráficas Sabater SL.

Con la asistencia técnica de 2informática.



En la revista NT se ha utilizado papel obtenido a partir de bosques gestionados de forma sostenible certificada.

# AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

Con la llegada del verano hemos cambiado nuestra programación de vuelos para adaptarnos a las necesidades de nuestros clientes en esta época. En las rutas internacionales se han iniciado las conexiones de refuerzo de los trayectos más demandados y en agosto se incrementará aún más la frecuencia de enlaces con Lisboa y Marrakech, que llegarán a tener una oferta semanal de 4 y 3 vuelos respectivamente.

Este mes de julio los pasajeros que se hayan animado a volar en alguna de nuestras rutas internacionales podrán probar el nuevo menú de cortesía que servimos a bordo en los vuelos a destinos extranjeros y que a partir de ahora será renovado por temporadas. Otro de los servicios de los que pueden disfrutar nuestros clientes en las conexiones internacionales es la selección de asientos, para hacer su viaje lo más confortable posible.

Para quienes se queden en Canarias, y además lo hagan en compañía de sus hijos, les hacemos una interesante propuesta de planes en familia en uno de los reportajes de este número de la revista. No es el único plan en las Islas, le animamos también a disfrutar de la playa, en San Sebastián de La Gomera, a ir de compras por Lajares, en Fuerteventura y, si lo suyo es el deporte, a participar en la tercera edición de la Binter Triplus, en Las Palmas de Gran Canaria.

Planes en el Archipiélago que también son válidos para los residentes de otros países que nos visitan y que desde Binter estamos intentando que se incrementen con nuestra participación en Canary Islands Hub. Las conexiones directas que Binter ofrece con países africanos posicionan a las Islas como destino sanitario y comercial muy atractivo, por los estándares de calidad y seguridad que aquí se pueden encontrar. Canary Islands Hub, proyecto impulsado por Proexca, pretende aunar el esfuerzo de distintas empresas canarias con el objetivo de que el Archipiélago sea la primera alternativa europea desde África Occidental.

Seguimos trabajando para dar a nuestros pasajeros el mejor servicio. En junio presentamos la nueva imagen de la tarjeta BinterMás, el programa de fidelización de Binter, y próximamente iremos sumando nuevas ventajas y servicios, para que su experiencia de vuelo con nosotros sea cada día más satisfactoria.

Muchas gracias por elegirnos y ¡BUEN VUELO!

Juan A. Ramsden  
Coordinador General



## BINTERING

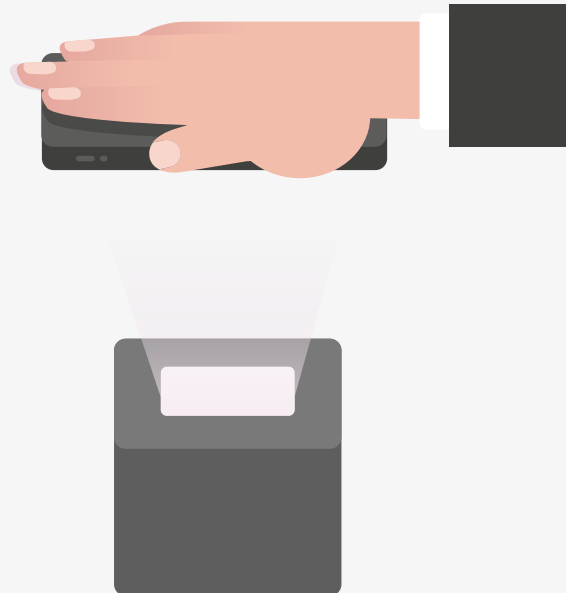
¿Ya practica *Bintering* para sacar el máximo provecho de nuestros productos y servicios? El uso de la *App* permite hacerlo de la forma más eficaz, desde comprar un billete hasta hacer cambios en su reserva, independientemente del canal de compra, e incluso para otros pasajeros, además de muchas otras gestiones. Recuerde que estamos a su disposición en [atencionclientes@bintercanarias.com](mailto:atencionclientes@bintercanarias.com) para cualquier sugerencia o pregunta que desee enviarnos.

### Facturación online

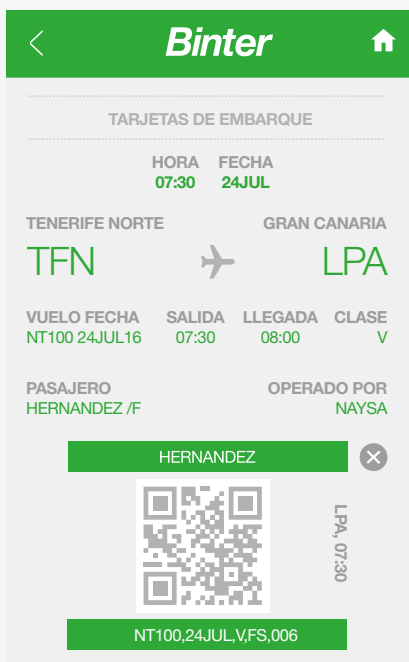
Realizar el *check-in online* de sus vuelos interinsulares también es ahora mucho más sencillo con nuestra *App* ya que la aplicación le mostrará de forma automática todos los vuelos que tenga programados para los siguientes siete días, independientemente del canal a través del cual haya realizado la compra.

Sólo tendrá que seleccionar el vuelo a facturar y la tarjeta de embarque se almacenará de forma automática en la propia aplicación para que la tenga siempre disponible a través del menú lateral de la misma. También podrá, si lo desea, enviar una copia de su tarjeta de embarque en formato digital (código de barras QR) por MMS o correo electrónico.

Para su comodidad, en la aplicación siempre se guardarán las últimas diez tarjetas de embarque independientemente de que haya facturado sus vuelos a través de la propia *App*, de la web móvil o de la web comercial. A su vez, pasados 30 días desde la fecha del vuelo, las tarjetas se eliminarán de la aplicación automáticamente.





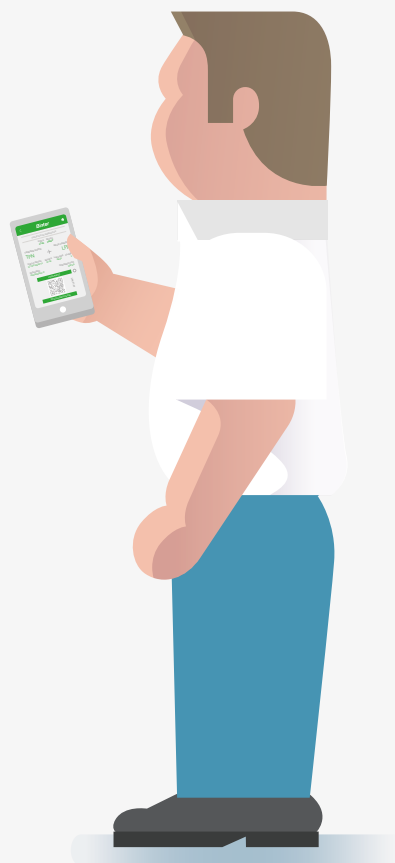


Recuerde que en cada tarjeta podrá además aumentar el tamaño del código QR pulsando sobre el mismo para mejorar su visualización o descargar las tarjetas de embarque a otras aplicaciones en caso de que desee funcionalidades adicionales como la visualización en la pantalla de bloqueo de su móvil o en la pantalla de su smartwatch (por ejemplo, la aplicación Wallet en el caso de dispositivos iPhone). También podrá ocultar, si lo desea, aquellas tarjetas que ya haya utilizado y que por tanto ya no vaya a necesitar más.

Por otro lado, para facilitar el proceso de embarque, cuando abra la aplicación durante la hora anterior a la salida de su vuelo se le mostrará automáticamente la tarjeta de embarque de dicho vuelo, con lo que no perderá tiempo buscando la misma dentro de la aplicación.

Tenga en cuenta que si una vez facturado su vuelo tiene algún problema con su móvil (por ejemplo, se le pierde o se queda sin batería), bastaría con que mostrase su documento de identificación en nuestro mostrador de embarque o que se dirigiese a nuestros mostradores de facturación para obtener una copia de su tarjeta de embarque en caso de que aún no hubiese pasado por el control de seguridad. En ningún caso, esto supondrá un problema de cara a embarcar en nuestros vuelos.

Por último, e igual que en el caso del cambio de vuelo, recuerde que también podrá realizar el *check-in online* para otros pasajeros siempre que disponga de su localizador de reserva y apellido.



# COLABORADORES



**Eloy Vera**

Licenciado en Ciencias de la Información. Trabaja como periodista *freelance* y gestor cultural.



**Esther Mendoza**

Escritora, mi pasión las letras. Mi otra devoción, el *Coach*, un viaje siempre en compañía.



**Enrique Areilza**

En búsqueda permanente de talento, haciendo mas competitivas a las empresas.



**Aida Rivero**

Arquitecta y fotógrafa, en su Instagram muestra su mundo bajo el nombre de @candyperfumeworld [www.candyperfumeworld.com](http://www.candyperfumeworld.com)



**Daniel Millán y Octavio Barrera**

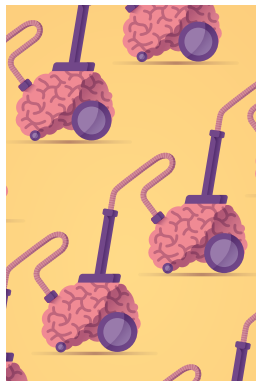
Dos jóvenes que se han propuesto re-descubrir su lugar de origen mediante viajes. [info@proyectoislascanarias.com](mailto:info@proyectoislascanarias.com) [www.proyectoislascanarias.com](http://www.proyectoislascanarias.com)

# SUMARIO

**20**  
**Juan Carlos Fresnadillo**  
 Entrevista



**26**  
**El informe del mes**  
**Economía**



**38**  
**Lajares**  
**Zonas comerciales**



**46**  
**Azores**  
**Destino internacional**



**56**  
**Praia**  
**Destino internacional**



**62**  
**Vacaciones en familia**  
**Turismo**



**80**  
**Milagros Álvarez Sosa**  
**El rincón de...**



**84**  
**San Sebastián**  
**Playas**



**92**  
**Lagartos gigantes**  
**Naturaleza**



**98**  
**Cruz de Tejada-Teror**  
**Senderos**



**116**  
**Cecilia Domínguez**  
**Cultura**



**134**  
**Hamburguesas**  
**Gastronomía**





## ARÍSTIDES MORENO

Por Juan Álvaro  
Fotografía por José Mesa

Le sobra buena energía al *Horcón Boy de Gáldar* (Gran Canaria).

Desenfadado, desinhibido, de sonrisa permanente, irónico, divertido, ecléctico, este activista social y cantautor lanza durísimas críticas sociales (sabe de lo que habla, fue transportista de frutas y verduras y camarero) con un enorme sentido del humor.

Es genuino y consecuente desde sus inicios con una carrera musical intachable, jalonada por cinco álbumes que han sido muy populares: *Samba de otro mundo* (1998), *El corsario de la biosfera* (1999), *Espectro lumínico* (2005), *Economía Sumergida* (2008) y *Shinco* (2013). Les recomendamos que sigan su activa cuenta de Facebook, aliado siempre a causas solidarias, donde siempre habrá hueco para una sonrisa.



## C.D. BALONMANO SUREGRANCA

Por *Rafael de Miguel*  
Fotografía por *CD Balonmano Suregranca*

Es necesario arrojo y conocimiento para embarcarse en una aventura deportiva que tenga por protagonista el balonmano femenino. Así lo hicieron Alejandra Peraza, presidenta del club y cinco personas más, al frente de este club grancanario. La situación no es fácil, pero cuenta con más de 80 jugadoras federadas en un equipo infantil, dos cadetes, uno juvenil y uno en la División de Honor de Plata. Además, varias de sus jugadoras han participado en la Selección de Canarias (Ari y Bea González, Farida Challouck y Dunia Betancort) y Bea González, también jugó con el combinado absoluto el *Torneo IV Naciones*. Alejandra agradece los apoyos recibidos de las instituciones y sueña con tener el apoyo de alguna empresa privada: “Si pides para el fútbol no va a faltar, pero si es para balonmano no hay. No se apuesta ni por este deporte ni por el deporte femenino”.

## AON



**LIDER EN CANARIAS.** Llevamos más de 30 años siendo el consultor y correduría de seguros que presta servicio a las principales empresas e instituciones de Canarias. Líder en servicios de gestión de riesgos, intermediación de seguros y reaseguros, y consultoría de capital humano. ¡¡Soluciones y respuestas adaptadas a cada cliente!!

## LOS COMPADRES CELEBRA SU 50 ANIVERSARIO



Hemos logrado que, tras medio siglo de hacer el mejor pan, nuestra marca sea una referencia en Canarias. El espíritu emprendedor, la constancia, la atención a las necesidades cambiantes de una sociedad dinámica y la entrega diaria al trabajo de varias generaciones, terminan por dibujar la senda del éxito. Queremos darles las gracias por acompañarnos en el camino que nos ha llevado a cumplir 50 años.

**SEMACA**

# Equipamiento INTEGRAL para Hostelería

Mobiliario Iluminación Tapizados Cortinas Parquet Carpintería Complementos

\* Hotel H10 Ocean Suites, Fuerteventura.

## ALOE PLUS EN GRAN CANARIA



El aeropuerto de Gran Canaria amplía su oferta comercial con la apertura de una tienda de Aloe Plus Lanzarote en la zona de embarque. Un establecimiento con una superficie de 100 metros cuadrados que oferta una gran variedad de productos derivados de la planta del aloe vera como geles, lociones, cremas y otros cosméticos a base de la sal marina de Lanzarote, la vinoterapia y el argán. Una tienda que se suma a la abierta en el aeropuerto de Lanzarote, a las dos de Tenerife y al resto de museos y centros de Lanzarote y La Graciosa. [www.aloepluslanzarote.com](http://www.aloepluslanzarote.com)

## THE VALLEY DIGITAL BUSINESS SCHOOL ATERRIZA EN CANARIAS



La escuela de negocios digital, The Valley DBS, inaugura dos sedes en Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. Con el fin de impulsar la transformación digital, se ha creado una oferta con formación para empresas y dos programas que comenzarán en octubre: EPDM+, dirigido a profesionales del marketing, y PADDB+, para directivos de la región. Más información: [www.thevalleydbs.com](http://www.thevalleydbs.com)

Comidas  
Saludables  
con mucho Sabor

• Queso fresco Maxorata •

**MAXORATA**  
[www.maxorata.es](http://www.maxorata.es)

## TALLERES VIAJAR LANZAROTE S.L. CUMPLE DOS AÑOS A SU SERVICIO EN PLAYA HONDA, LANZAROTE



Especializados en chapa y pintura para todo tipo de vehículos, cuentan con unas instalaciones de 700m2 equipadas con la maquinaria más moderna y un personal altamente cualificado, lo que les permite ofrecer un servicio y calidad que les ha llevado a ser un taller de referencia en el sector de la reparación de vehículos multimarca en Lanzarote. Pol. Ind Lanzabelga Nave 10 Playa Honda | T 928 820 394 | Facebook: Talleres Viajar Lanzarote

## CAJASIETE MODERNIZA TERMINALES EN 6.000 COMERCIOS



Cajasiete ha comenzado a sustituir los actuales datáfonos (TPV's) por otros terminales SinContacto en más de 6.000 comercios. El objetivo de la entidad financiera es continuar ofreciendo las prestaciones actuales y la misma seguridad, pero incorporando nuevas prestaciones como la activación de nuevas funcionalidades *online*, la implementación del pago aplazado, el cambio de divisas para tarjetas extranjeras o el descuento en compras y la resolución de incidencias a través del medio digital.



# Si hubiesen contado con



### Torre de Pisa

La torre comenzó a inclinarse tan pronto como se inició su construcción en agosto de 1173.



no les **habría** pasado

**CERRAJERÍA  
FONTANERÍA CARPINTERÍA  
ELECTRICIDAD LIMPIEZA  
PINTURA FACHADAS  
Y TODO TIPO DE REFORMAS**





## EL CORTE INGLÉS AMPLÍA SU SERVICIO DE COMPRA ONLINE

El Corte Inglés ha ampliado su servicio de compra *online* con entrega en el mismo día y en la franja horaria que el cliente elija.

Se trata de una iniciativa exclusiva y diferenciadora que se suma a la entrega en menos de dos horas que empezó a funcionar el pasado mes de diciembre. La compañía ha resaltado que este “revolucionario” servicio de entrega a la carta está disponible en un total de 27 ciudades españolas y permite elegir entre más de 120.000 artículos de diferentes departamentos que son recibidos por el cliente en una única entrega a la hora seleccionada. En todos los casos, incluidas las Islas Canarias, el coste del servicio es el mismo precio de lanzamiento, 7,90 euros por envío.

## UNA HISTORIA DE CALIDAD Y EXCELENCIA



Auténtico templo gastronómico, con especialidad en carnes Angus que son importadas de nuestros campos en Argentina y acompañadas de nuestros vinos Familia Gil. Este templo se especializa en ser productor de sus insumos, como nuestros aceites y vinagres Familia Gil y todo el sabor del café de las montañas colombianas con nuestro café Regina.

PARQUE ACUÁTICO

# AQUALAND

MASPALOMAS

¡NUEVAS ATRACCIONES!

[www.aqualand.es](http://www.aqualand.es) ABIERTO DIARIAMENTE P PARKING GRATUITO

## EMICELA INAUGURA FÁBRICA DE ZUMO Y CAFÉ EN BOA VISTA



La compañía canaria Emicela ha inaugurado una potente y moderna fábrica de zumos y café, de 3.000 metros cuadrados y 23 empleos, en la isla de Boa Vista (Cabo Verde). Al acto acudieron Emiliano Arencibia, máximo responsable de la marca, el consejero de Economía

del Gobierno de Canarias, Pedro Ortega, la embajadora de España en Cabo Verde, Caridad Batalla y los ministros cabo-verdianos de Agricultura, Economía, Asuntos Parlamentarios y Ministro de Deportes, Gilberto Silva, José da Silva Gonçalves y Fernando Elísio Freire.



VIVIENDAS EXCLUSIVAS  
y MÁXIMA RENTABILIDAD

EXCLUSIVE HOUSING  
with MAXIMUM PROFITABILITY

  
CASILLA DE COSTA

PRIMERA FASE A LA VENTA  
Apartamentos y villas junto a Corralejo - Fuerteventura

FIRST PHASE ON SALE  
Apartments and villas next to Corralejo - Fuerteventura

[www.casilladecosta.com](http://www.casilladecosta.com)  
+34 620 793 989



## CASINO ATLANTIC, LA EXPERIENCIA MÁS INOLVIDABLE DE AGADIR



### CASA ÁFRICA CONVOCA A EMPRESAS ESPAÑOLAS INTERESADAS EN MARRUECOS Y SENEGAL

Aprovechando el creciente interés de las empresas españolas hacia Senegal, la enorme presencia de empresas españolas en Marruecos y la prioridad en términos económicos y comerciales que este país concede a Senegal, se organizó un encuen-

tro triangular en Casa África. Destacaron las tres mesas redondas sobre logística y zonas industriales, industria alimentaria y bebidas y, por último, energía. El encuentro contó con el apoyo de las embajadas de España en Senegal y Marruecos, los gobiernos de ambos países, Gobiernos de Canarias y España, además agencias de inversión como la *Agence de Promotion des Investissements et Grands Travaux (APIX)*, de Senegal;

# ATEFUER

  
**PLADUR**  
uralita

**MATERIALES PARA**  
**AISLAMIENTOS TERMO-ACÚSTICOS**  
**FALSOS TECHOS - ESCAYOLA**  
**PROTECCIÓN IGNÍFUGA**  
**CONSTRUCCIÓN SECA**

[www.atefuer.com](http://www.atefuer.com)

**900 100 545**

# “LA FOTOGRAFÍA ES DONDE SE COCINAN MIS PELÍCULAS”

*Por Rafael de Miguel*  
*Ilustración por Priscilla Valencia*



Expone por primera vez sus fotografías y ha elegido para el estreno Tenerife Espacio de las Artes (TEA) en la capital chicharrera. Juan Carlos Fresnadillo (Santa Cruz de Tenerife, 1967) es el cineasta canario más importante del momento. Además de la muestra fotográfica titulada *Limbo*, acaba de estrenar el piloto de la serie de televisión *Falling Water* y prepara el rodaje del largo *Haunted* producido por Steven Spielberg.

### ***Limbo, ¿por qué ese nombre?***

Lo puse yo. Tengo la sensación de que en todas las fotos de esta exposición, hay un elemento común en todas y es que los personajes y paisajes que aparecen están en una especie de tránsito, entre dos mundos, en una especie de cruce de caminos donde van a ir hacia un lado o hacia otro, llámese la luz o la oscuridad, llámese la redención o la tragedia. Creo que están en un lugar donde aparece algo de tránsito, de paso, pero algo emocional, no algo físico. Por eso creo que tenía sentido llamarla *Limbo*. Va a ser el espectador quien resuelva el misterio, la pregunta de hacia dónde van a ir, si es a un lugar más luminoso o más oscuro.

-

***“Paso mucho tiempo solo cuando viajo, por ejemplo, y creo que en esos momentos la fotografía se convierte para mí en un elemento de introspección y reflexión personal, en mí y en los lugares a los que voy”***

-

### **¿Qué busca con la fotografía?**

Imágenes que me sirvan para buscar historias. La fotografía para mí es como mi cuaderno de notas, el lugar donde se cocinan mis películas. Mi acercamiento

hacia el cine siempre comienza con una imagen que me cautiva e hipnotiza, de la que surgen mis personajes. Necesito la imagen como un elemento generador de la historia, de la narración.

### **¿Por qué usa el blanco y negro?**

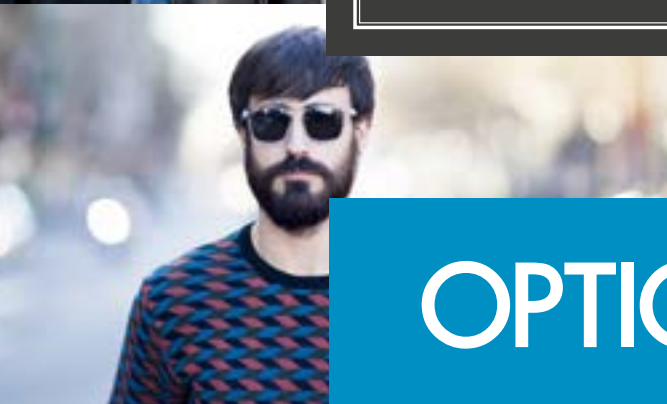
Creo que penetra más en la realidad, es casi como un bisturí que te ayuda a desvelar aquello que no es tan aparente en lo que se está capturando, como que se mete en la esencia de lo que está pasando ahí. Buscando ese limbo de lo que está pasando, el blanco y negro me ayuda a abrir esa puerta, correr la cortina y encontrarme con la esencia de esos personajes y esos lugares.

**Personas, paisajes y pájaros pueblan la exposición...**

Tengo varios temas favoritos y la familia es uno de ellos. Todo lo relacionado con lo familiar me produce mucha atracción. Creo que a veces la familia es una bendición y otras una maldición; un lugar donde crecer y sentirse seguro pero también del que se quiere escapar de alguna forma. Otro tema es la soledad. Paso mucho tiempo solo cuando viajo, por ejemplo, y creo que en esos momentos la fotografía se convierte para mí en un elemento de introspección y reflexión personal, en mí y en los lugares a los que voy. Observo desde esa posición e intento encontrar la intimidad en lugares masivos, como la foto del fondo



**2x1**  
**SOL DE MARCA**



**OPTICALIA**

Ahora en Opticalia, te llevas  
dos gafas de sol de marca y pagas sólo una.  
¡¡¡Oferta válida también en sol graduado!!!

ENCUENTRA TU OPTICALIA MÁS CERCANO DE LAS ISLAS CANARIAS EN  
[www.opticalia.es](http://www.opticalia.es)

de Nueva York. Esto me permite revelar otras dimensiones desconocidas.

**Hay un par de fotos, una con un cuervo y otra con una banda de gaviotas que recuerdan a Hitchcock...**

Es casi un homenaje a él, está hecha además en San Francisco que es la ciudad donde se rodó *Los Pájaros*. Me la encontré, estaba en el puerto y vi una bandada maravillosa de gaviotas e inevitablemente me acerqué y capturé justo ese momento de la desbandada, de explosión. Me encanta Hitchcock y que haya en esta primera exposición mía algo que recuerde algo suyo. Es, sin duda, el cineasta que más me ha inspirado en su estilo, su temática y universo. Es muy difícil encontrar en la historia del cine alguien que aúne calidad artística con capacidad de comunicar con el público. Creo que es un artista global en ese sentido, capaz de llegar a cualquier espectador del mundo.

**Hablemos de cine, ¿le gustaría rodar en Canarias alguna de sus películas?**

Varios de los proyectos en los que estaba metido en Estado Unidos se plantearon para venir a rodar aquí. Me resulta muy emocionante entrar en un estudio en Estados Unidos como Dreamworks y hablar de las Islas Canarias como lugar de rodaje, todo el mundo te mira como una posibilidad muy sensata, con lo cual es muy emocionante ver cómo tu tierra se ha convertido en un lugar donde es interesante venir a rodar. Te aseguro que cuando hablo de *Canary Islands* en cualquier estudio americano, y trabajo con varios, abren los ojos como platos porque todo el mundo sabe lo que está pasando aquí y que se han venido a rodar muchas películas, desde las de Ridley Scott o Ron Howard, ahora la de Brad Pitt... con lo cual se está generan-

do la idea, o mejor dicho es una realidad, de que Canarias es uno de los platos del mundo más interesantes para rodar.

-  
***“Cuando hablo de Canary Islands en cualquier estudio americano, y trabajo con varios, abren los ojos como platos”***  
 -

**Un grupo de cineastas canarios piden infraestructuras para rodajes de películas.**

Yo es que he dado un salto hacia otro lugar. Si viene por parte de las instituciones crear esa infraestructura fantástico, pero si no es así, tiene que venir por parte de la empresa privada. Durante mucho tiempo estuve en esa posición de pedir, quejarme... y no sé si tiene que ver con el hecho de que vivo en Estado Unidos, pero me he convertido en alguien muy pragmático. Creo que hay un gran potencial en el sector privado de Canarias y estoy totalmente de acuerdo con los cineastas con la idea de crear una infraestructura, pero creo que tiene que venir más del sector privado que del público.

**¿Cuáles son sus directores favoritos?**

Soy muy fan de los Hermanos Cohen, de David Lynch, el franco canadiense Denis Villeneuve, que ha hecho *Sicario* y *Prisoners*; de Nicolas Winding Refn, de Alfred Hitchcock, de Ridley Scott... esos son los principales.

**¿Con qué película sueña?**

Me encantaría haber hecho la segunda parte de *Blade Runner*, soñé muchas veces con hacer la continuación de esa historia que me parece alucinante.



# Dihova

Distribuciones Hoteleras Valido

*Lo que quieras, cuando quieras*

Mobiliario exterior e interior   Chill Out   Electrodomésticos   Reformas y mucho más



Calle San Salvador s/n  
35109 El Tablero  
MASPALOMAS



Info@dihova.es

+34 928 140 292  
dihova.es

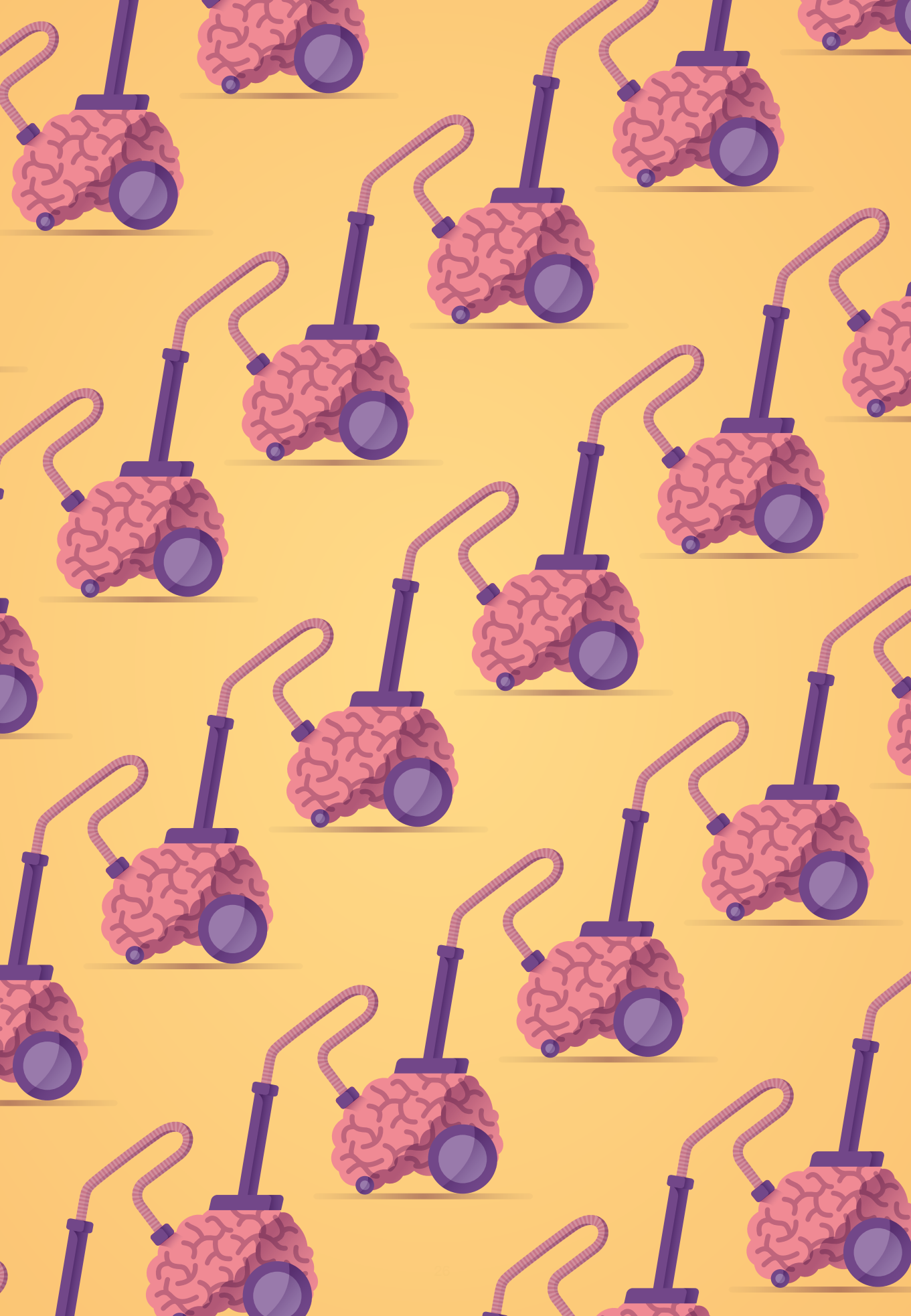


DESIGNCLUB  
VISIONARY QUALITY DESIGN



Grosfillex





# ASPIRADORAS Y NECIOS, UNA MEZCLA DISRUPTIVA

Por *Francisco Javier Torres del Castillo* (\*)  
Ilustración por *Ilustre Mario*

**Innovar requiere inteligencia y aprovechándome de aquel que dijo que solo los necios no cambiaban de opinión, vuelvo a Kant para trasladarles otro de sus potentes pensamientos: “la inteligencia de los individuos se mide por el nivel de incertidumbre que son capaces de soportar”.**

Immanuel Kant debió describir algún detalle más, porque de lo contrario nos podríamos encontrar con la humanidad más inteligente de todos los tiempos. La incertidumbre nos envuelve y nos vemos obligados a convivir con ella. Sin embargo, la humanidad y la incertidumbre están vinculadas desde su existencia y quizás no es mayor la incertidumbre hoy que hace siglos, tal vez lo es la ansiedad por reducirla, aunque muy probablemente tampoco.

Podría ser una forma de mentirnos, un autoengaño como el que relata Robert Trivers en su libro *La insensatez de los*

*necios*, donde reflexiona en el engaño como estímulo para ser más inteligentes, pues engañar implica grandes esfuerzos y conlleva el riesgo de ser descubierto. Esfuerzo y riesgo, variables que parecen ser las que llevan premio implícito.

Y así fue como la Reina de Inglaterra apoyó una pesada espada en el hombro de James Dyson y lo reconoció como Caballero de la Orden del Imperio Británico. Era el premio al rey de las aspiradoras, al que revolucionó técnicamente ese electrodoméstico con una innovación sostenible y una disrupción de modelos de negocio convencionales.

(\*) Director Regional de Renta 4 Banco

Las aspiradoras intentan reducir la suciedad, la succionan, realmente la reducen, tal vez solo la concentran, la encuentran e incluso al final, cuando extraemos la bolsa (todavía existen aspiradoras con bolsa) nos encontramos con la sorpresa de que la suciedad era aún mayor de la que pensábamos. Algo así debe estar ocurriendo en numerosos sectores económicos, en todos y cada uno de los aspectos que rodean a eso que llamamos humanidad.

Disruptivo es algo nuevo, innovador, rompedor. Eso que produce una ruptura brusca, que rompe con lo que había antes. Aquello que genera nuevos mercados y consumidores. Fue Layton M. Christensen quien empezó a teorizar sobre las innovaciones disruptivas, y que acabó plasmando en su libro *The Innovator's Dilemma*.

-

***Disruptivo es algo nuevo, innovador, rompedor. Eso que produce una ruptura brusca, que rompe con lo que había antes, aquello que genera nuevos mercados y consumidores.***

-

El autor diferencia entre una innovación continuada que está en manos de las grandes empresas y que busca la mejora de un producto, servicio o proceso existente y para el que ya tiene clientes. Frente a innovación disruptiva en la que trabajan –principalmente– pequeñas empresas y que desarrolla productos o servicios más sencillos de utilizar, menos costosos de producir y más baratos de comprar.

Empresas que acaban siendo aún más grandes. Google, Apple, Amazon,

Microsoft, eBay, Facebook, WhatsApp... fueron muy pequeñas.

Las nuevas tecnologías están cambiando a la humanidad como así lo hizo el fuego, la rueda, la imprenta, el teléfono, la bombilla y tantas cosas que acabaron cambiando por completo los modelos de negocio del transporte, el turismo, el comercio y la publicidad.

Hace años se comenzó a utilizar el término aspirador para describir procesos económicos. La actuación de la FED, así fue tildada. Hoy aparecen nuevos productos, nuevos modelos de negocio, que parece que destruyen a otras empresas, que destruyen empleos, que absorben valor. Auténticas aspiradoras de valor frente a otros.

Muchos opinan así, prefieren auto engañarse, pero la realidad es bien distinta y muy sencilla. Internet, las nuevas tecnologías, la innovación... permiten junto al talento, el esfuerzo y el riesgo, generar productos disruptivos. Y esos no destruyen valor, solo lo aspiran, lo concentran e incluso son capaces de encontrar algo más de valor donde antes no se podía observar.

Es cierto que proponen cambios muy importantes, rápidas y potentes transformaciones en la forma de entender las relaciones económicas y sociales. Pero la realidad es siempre la misma, la incertidumbre y la humanidad.

Dejemos de ser necios, seamos visionarios y busquemos valor, la incertidumbre es provocadora, fuente de ansiedad, pero solo así seremos premiados y quizás nos nombren caballeros, será una excelente recompensa.

Seamos disruptivos, seamos inteligentes. Feliz vuelo.

# ¡HAZ DE TU CARRERA TU PASIÓN!

## APRENDIZAJE BASADO EN LA EXPERIENCIA

El 90% de los estudiantes de Les Roches Marbella son contratados al graduarse

Líder en España y tercera en el mundo en la formación universitaria de alta dirección hotelera internacional



### Título Universitario en Dirección Hotelera Internacional (BBA)

Con 9 opciones de especialización:

- ▲ Dirección estratégica en RRHH
- ▲ Gestión de eventos
- ▲ Emprendimiento y gestión de PYMES
- ▲ Gestión de resorts
- ▲ Dirección financiera
- ▲ Dirección de marketing
- ▲ Innovación y sostenibilidad
- ▲ Dirección de artes culinarias
- ▲ Dirección de Spa y turismo de salud

### **NUEVO** Postgrado Executive en Dirección Hotelera Internacional

Postgrado Intensivo en Dirección Hotelera Internacional

Postgrado en Dirección de Marketing para el Turismo de Lujo

### **¡Infórmate!**

**Abierto plazo de matrícula  
para Agosto y Octubre**

**952 76 44 37**

**[info@lesroches.es](mailto:info@lesroches.es)**



# UN MUNDO EN ALQUILER

Por José Manuel Velasco (\*)

**Si la propiedad de por vida fuese prohibida, el ser humano se miraría más de dentro hacia fuera que de fuera hacia dentro. En un escenario en el que solo fuese posible alquilar los bienes que generalmente hoy poseemos, salvo aquellos de consumo necesario y generalmente perecedero, la propiedad privada permanente sería vista como un atentado contra el equilibrio del planeta y la sostenibilidad de la vida animal y vegetal. Porque todas las cosas tienen su origen en los recursos que la Tierra nos ofrece.**

(\*) Presidente electo de la Global Alliance for Public Relations and Communications Management

Así podríamos disfrutar del reloj que jamás alcanzaremos a comprar, del coche que deseamos conducir un ratito sin tener que preocuparnos por dónde lo guardamos tras mostrárselo a la vecindad, del televisor más moderno en el que ver cómo antiguas pasiones nos encienden, del Polo que nos gustaría lucir, aunque luego siguiese cabalgando en el pecho de otro, del piso en la playa que solo ocuparíamos la quincena que pagamos, del teléfono inteligente cargado de aplicaciones para disfrutar de una vida en renting... de tantas cosas que hoy nos están vetadas porque si estuviesen al alcance de todo el mundo ya no sería lo mismo. La exclusividad se paga cara.

Cosas, por cierto, que cuando ya poseemos a menudo dejan de emocionarnos. Una vez que el peluco que anuncia James Bond luce en nuestra muñeca y calma la ansiedad de poseerlo, dejamos de segregrar hedonismo y entonces miramos a la siguiente edición, que muy probablemente vuelva a promocionar 007 mientras se toma un Dry Martini no agitado. Es más, si supiésemos que podríamos volver a alquilarlo, tal máquina no retornaría a ser objeto de nuestra agitación, sino el recuerdo de un tiempo que será mejor o peor en función de nuestros sentimientos, no de nuestros deseos.

Incluso los conocimientos habrían de ser compartidos, porque estaría prohibido guardarse los pensamientos que pueden contribuir al bienestar de la comunidad. Los jugadores de ventaja serían meros contrincantes de dominó entre rejas, trampeándose entre sí en un juego infinito de suma cero.

En la Bolsa las acciones no se comprarían y venderían por el precio que alimenta la expectativa de lo que alguien puede llegar a pagar en un futuro más o menos inmediato, sino por el valor que

realmente tienen en ese momento. Así no ganarían siempre los mismos, aquellos para los que perder es solo una parte del juego (y además genera bases imponibles negativas, que buena falta les hace).

-

***Incluso los conocimientos  
habrían de ser compartidos,  
porque estaría prohibido  
guardarse los pensamientos  
que pueden contribuir al bienestar  
de la comunidad. Los jugadores  
de ventaja serían meros  
contrincantes de dominó  
entre rejas.***

-

En ese tiempo el valor de tener sería muy inferior al de ser y el de ser menos placentero que el de estar. El tiempo óptimo sería estar siendo, es decir, disfrutar de efímeras posesiones mientras compartes tus experiencias. Y no habría posesión más valiosa que los afectos y los recuerdos.

Si la propiedad absoluta fuese prohibida, las personas se dedicarían a coleccionar sus auténticas memorias, aquellas que no se escriben, sino que se practican.

Entonces y solo entonces desde la ventanilla del avión se vería un mundo sin fronteras políticas y económicas, pintado de verde clorofila y azul océano, plagado de seres ricos en experiencias y amistades, habitado por personas que proyectarían su belleza desde el interior de su alma prestando sus recuerdos para que otros pudieran compartir su fortuna.

Un mundo en alquiler que no podría ser comprado ni vendido.



# ~~ETHEREA~~

PERFECTA POR FUERA Y POR DENTRO



Diseño de vanguardia que combina perfectamente con los ambientes más modernos

Econavi sensores inteligentes: 5 formas de ahorrar más energía. A++

Hasta 38%  
de ahorro con  
Econavi  
ECONAVI



Patrón de sensación  
térmica



Detección de  
área



Detección de  
actividad



Detección de  
ausencia



Detección de  
luz solar



Consiga una mejor salud  
con Ethera y nanoe™



DISTRIBUIDOR OFICIAL AUTORIZADO  
928 480 804 - [www.enaigy.es](http://www.enaigy.es)



# BUSCANDO TALENTO EN CANARIAS PARA CANARIAS

Por Enrique Areilza (\*)

**Avanzar hacia una sociedad mejor requiere mejores empresas. Contar con entidades competitivas requiere mejores profesionales. Es por tanto, obligación de la sociedad velar por la mejora de la profesionalización. También lo es de los políticos, pero es mejor que sea la sociedad civil quien lidere este reto y otros de importancia en los que la política está demasiado inmiscuida, quizás por propia dejación social. Necesitamos crear un círculo virtuoso que enlace necesidades, desarrollo y progreso.**

**La fuga de talento es costosa y dolorosa, otros con mejores ofertas nos lo roban y con ello nuestra inversión como país. El desgaste es triple. La sociedad (ciudadanos que pagamos impuestos) que observa pasiva cómo sus impuestos sirven para que otros países sean más productivos y nos ganen batallas empresariales. Los chicos y chicas (ciudadanos que pagarán impuestos fuera) por no tener oportunidades atractivas en su lugar y por último las empresas (unas buenas que pagan y otras malas que pagan menos impuestos) por ver cómo pierden competitividad frente a los corsarios de afuera. ¿Por qué?**

**El círculo virtuoso a conseguir consiste en establecer un horizonte claro de necesidades, construir el programa necesario para su cobertura del modo más eficiente posible. El mercado obtiene el talento que requiere y ese mismo talento se queda en nuestro entorno al encontrar las oportunidades atractivas que lo fidelizan.**

(\*) Socio Dream Team Executive Search ([www.dream-team.es](http://www.dream-team.es))

La detección de necesidades futuras no la hacemos bien, pero existen modelos extraordinarios para copiar. Les recomiendo una visita a ONET *online*. Es una iniciativa patrocinada por el Departamento de estado de trabajo de EEUU. Allí vuelcan información miles de organizaciones privadas y públicas.

Veamos un ejemplo de su importancia. Imagínese que es usted un americano de 18 años eligiendo carrera universitaria u otra formación profesional. Accede a ONET y sabrá cuántos puestos existen en la actualidad de esa profesión en el país y en cada estado, la retribución media, la evolución de oferta prevista para el próximo decenio, el número de estudiantes de esa profesión matriculados en este momento...

-

***El círculo virtuoso a conseguir consiste en establecer un horizonte claro de necesidades, construir el programa necesario para su cobertura del modo más eficiente posible***

-

El programa eficiente. Una carrera universitaria en EEUU oscila entre los 120 mil y los 500 mil dólares, que la mayoría de los chicos financian con préstamos. Seguro que piensan mucho y bien qué y dónde estudiar para poder devolver la deuda. Como consecuencia, las universidades y los centros formativos no universitarios están alineados con sus clientes (alumnos aquí) y el mercado. Necesitan para competir convencer a sus clientes sobre la rentabilidad de la inversión. ¿Se imaginan ustedes, ahora volvamos a nuestra realidad doméstica, que las matrículas de nuestras universidades costasen lo que realmente cuestan los estudios, es decir, cinco veces las tasas

actuales? ¿Imaginan lo que les exigirían y sobre todo, el análisis sobre la rentabilidad de la inversión?

Debemos trabajar en busca del círculo virtuoso, sin perder de vista las garantías sociales. Es decir, toda persona con capacidad debería tener la oportunidad y la responsabilidad. Y fíjense que hablamos de toda persona, capacidad y responsabilidad. Pero claro, la oferta necesitaría obligatoriamente ajustarse a las oportunidades futuras. Oportunidades con el suficiente atractivo, sobre todo en lo económico, que hiciese viable el proceso.

### **El futuro**

Las amenazas futuras son tan colosales que muy posiblemente nos motiven hacia la acción frente a la pasividad actual. La cuarta revolución industrial, la robotización representa eso, verdadero peligro. El Foro de Davos de este año pronosticaba la desaparición de 5 millones de empleos de aquí a 2020. La verdad parece muy poco. El mes pasado Foxcom, el mayor productor de móviles del mundo, anunciaba el despido de 60.000 trabajadores al ser sustituidos por robots. La empresa tiene 1,2 millones de trabajadores y esto es una experiencia piloto para seguir adelante en sus otras fábricas. Y esta es solo una empresa.

La OCDE ha indicado recientemente que España será el tercer país con un mayor impacto por la robotización, cifrado en la pérdida del 12 % del empleo. Si las profesiones con tareas más repetitivas se robotizan las primeras, parece claro hacia dónde debe ponerse la proa. Tenemos una nueva crisis laboral por delante. Pero como dicen los orientales, crisis es oportunidad y amenaza. Veámoslo en positivo: oportunidad. Nosotros, la sociedad civil, tenemos que conseguir el círculo virtuoso.

## Enseñanza Superior Integrada: Universitaria y Profesional

### CICLO FORMATIVO + GRADO

Doble  
Titulación en

**4**  
años

CON EXPERTO UNIVERSITARIO Y CERTIFICACIÓN  
OFICIAL INGLÉS B1 Y B2

AHORA, TAMBIÉN EN

**INGLATERRA**

Inserción laboral del 96%

**JORNADA  
PUERTAS ABIERTAS**  
- Visita guiada Nueva Sede  
- Sesión informativa  
Martes, a las 19:00h



## DOBLE TITULACIÓN OFICIAL: GRADO + CICLO

### Nueva Sede



[www.icse.es](http://www.icse.es)

828 906 210 / 928 384 644

c/ Franchy Roca, 28  
Las Palmas de Gran Canaria

Educación Infantil + T.S. en Educación Infantil

Educación Primaria\* + T.S. en Integración Social

Psicología + T.S. en Integración Social

Ciencias de la Actividad Física y del Deporte + T.S. en Animación Deportiva

Nutrición Humana y Dietética + T.S. en Dietética

Administración y Dirección de Empresas + T.S. en Administración y Finanzas

Ingeniería Informática + T.S. en Administración de Sistemas Informáticos

Turismo + T.S. en Gestión de Alojamientos Turísticos

Turismo\* + T.S. en Marketing y Publicidad

Grado en  
Criminología

\* Grados + Ciclos que pueden requerir una duración superior a 4 años.

# EL PUEBLO DEL CALADO Y EL SURF

Por *Eloy Vera*  
Fotografías por *Kiko Fernández*  
Ilustración por *Priscilla Valencia*



Lajares, en el municipio de La Oliva en Fuerteventura, tuvo hasta hace unas décadas a la agricultura y ganadería como baluartes económicos. Dos grandes estructuras -un molino y una molina- recuerdan su pasado agrícola. En la actualidad, los habitantes de este pueblo al norte de Corralejo conviven con ciudadanos de más de una treintena de nacionalidades de países tan dispares como Italia, Eslovenia, Marruecos o Malta.

Un paseo por sus calles y callejones vislumbra un abanico intercultural donde conviven tiendas de calados con escuelas de surf, bares con aroma a carne de cabra con pizzerías y restaurantes con mozzarella italiana o trufa blanca de Alba.

**Es el lugar más cosmopolita de la Maxorata.**

Los calados de Lajares han sido durante décadas los mejores embajadores de Fuerteventura en medio mundo. Muchos salieron de las manos de Natividad Hernández que, con 87 años, mantiene la pasión por una artesanía que descubrió a temprana edad.

En los años 50, decidió crear un taller de calados aquí, donde llegó a tener 30 telares y a unas 35 trabajadoras a su cargo. Décadas después, Fuerteventura empezó a tantear su futuro con el turismo. Natividad vivió aquellos inicios en los que, aún sin guaguas, los turistas alojados en Corralejo alquilaban los dos únicos taxis que existían en la zona para trasladarse al pueblo y poder comprar algún calado como recuerdo de su paso por la Isla.

Hoy los turistas llegan en guaguas o coches de alquiler hasta Los Telares. Artesanía de Lajares en la calle Coronel González del Hierro 14. Al frente, su hija Noelia. La tienda aún mantiene la esencia de tiempos pasados en que las mujeres acudían al establecimiento con algún paño calado con el que ganarse el jornal. La profesionalidad de esta familia les ayudará a decantarse por alguna mantelería, servilleta o paño calado como mejor recuerdo de su paso por tierras majoreras.

-

***Artesanía de Lajares aún mantiene la esencia de tiempos pasados en que las mujeres acudían al establecimiento con algún paño calado con el que ganarse el jornal***

-

La interculturalidad de este lugar también se retrata en su artesanía. Nuevos productos y tendencias han llegado del exterior. Ejemplo de ello son Benhard Glauser, un joyero suizo, y Lydia Núñez,

una artesana de la seda de origen leonés. El destino los trajo a Lajares y en 2011 decidieron unirse profesionalmente y crear Estudio Cabra Cadabra en La Cancela 8.

Cabra Cadabra sorprende al visitante por el gusto con el que estos artesanos han diseñado un local bajo la premisa de vender solo artesanía hecha a mano en Canarias. En su interior, puedes encontrar desde innovadores y atractivos diseños de anillos, colgantes y pulseras hasta modernos vestidos, blusas, fulares y abanicos en seda pintada.

Antes de seguir recorriendo las veredas de Lajares es mejor coger fuerza en alguna de las numerosas cafeterías que en los últimos tiempos, se han instalado en el pueblo. Mazzo (Coronel González del Hierro 13) abrió sus puertas en septiembre. Uno de sus principales atractivos es el matrimonio que ha establecido con Manuel Trenado, un valenciano que, con más de 50 variedades de pan, puede presumir de ser el primer panadero ecológico de la Isla. Manuel abrió su obrador y venta de pan La Paneteca en Villaverde y su obsesión es crear variedades de pan y bollería con levadura natural y harinas molidas en piedra. Parte de estos productos viajan a diario hasta la cafetería Mazzo. Su propietaria, Ángel Rosa Rodríguez, y su equipo se encargan de convertir estos panes en bocadillos y *focaccias*, acompañados de verduras con sello majorero.

Con las pilas cargadas, es el momento de acercarte a algunas de las numerosas tiendas y escuelas de surf que han proliferado en el pueblo en los últimos años. La cercanía a Corralejo, Majanicho y El Cotillo han convertido a Lajares en uno de los pueblos más surferos de Canarias.

A diario decenas de amantes del surf, el kite o el windsurf recorren Lajares en busca de monitores, lugares donde repa-







# ARTESANÍA LOS TELARES



# RESTAURANTE 722°

rar sus tablas o tiendas donde adquirir algún accesorio. Una de las más conocidas es Joyas. Su propietario, el francés Jeff Sicre, decidió en 2005 abrir este negocio y convertirla en una de las primeras escuelas de surf del pueblo.

En la actualidad, imparte clases tanto a adultos como niños durante todo el año, mientras su hermano Julián aporta sus dotes de carpintero para arreglar tablas. Si no te animas a probar suerte con las olas, al menos podrás adquirir alguna de las prendas que venden en el local bajo la marca Joyas.

Llega el mediodía y el aroma a carne de cabra o de cochino te llevará hacia el restaurante Los Pinchitos. Tras regresar del Sáhara, Miguel Rodríguez decidió poner en práctica los conocimientos adquiridos allí en hostelería y montar un negocio en su pueblo. La carne de cabra en salsa, el queso y el cabrito frito fueron sus primeros pinitos tras los fogones. Cuarenta años después, este negocio familiar se mantiene fiel a sus principios con la carta diseñada por el patriarca de los Rodríguez.

La sobremesa en Lajares tiene nombre de cifra numérica: Restaurante 722°. Ubicado en la calle Majanicho 11, es el lugar ideal donde poder tomarte la primera copa de la tarde mientras disfrutas de la gastronomía y el arte de Fuerteventura. Sus propietarios, los italianos Massimiliano Cimino y Davide Colombo, aseguran que 722° permite desarrollar el arte desde la cocina hasta la pintura y la escultura. El local cuenta con una galería de arte donde exponen artistas locales e internacionales.

Si se alarga la sobremesa, puedes probar la cocina de fusión de 722°. Al frente dos chefs que, tras recorrer medio mundo, han viajado hasta Fuerteventura para poner en práctica sus conocimientos.

Otro de los puntos obligatorios del norte de Fuerteventura es la Pizzería La Cancela, en la calle Central número 2. Durante décadas fue tienda de ultramarinos y local de baile del pueblo. En 2005, el hijo de sus propietarios, José Luis Fernández y su mujer Marisol Martín decidieron seguir con el negocio, pero esta vez como pizzería.

Harinas y mozzarellas de Italia, pizzeros italianos y productos de la huerta majorera confluyen en una carta donde cada pizza recibe el nombre de un viento: Levante, Alisios, Relente...aunque la estrella de la casa es la Pizzero, con queso de la Isla, tomates cherry y rúcula. La amabilidad de sus trabajadores y el sabor de sus platos la convierten en una de las mejores pizzerías del norte de Fuerteventura.

La noche en Lajares invita a sus transeúntes a elegir el Canela-Café como última parada. El local, frente a la plaza del pueblo, es durante todo el día un hervidero de surfistas que después de una jornada de surf, deciden reponer fuerzas con su carta de bocadillos, ensaladas, entrantes, pastas....

-

### ***A mediodía, el aroma a carne de cabra o de cochino te llevará hacia el restaurante Los Pinchitos***

-

Con la llegada de la luna, el Canela comienza a desprender vibraciones: música acústica, *jam session*, grupos en vivo tanto de artistas locales como extranjeros durante todos los días de la semana, excepto domingos, han convertido al Canela en el epicentro cultural de esta zona. A su favor, el abanico poblacional que ha llegado al pueblo en los últimos tiempos. Ciudadanos del mundo que, por una u otra razón, terminan eligiendo Lajares como residencia.



Fuerteventura  
La playa de Canarias



¡Qué  
Suerte  
tienes  
de vivir  
aquí!



- 1 Artesanía Los Telares - Coronel González del Yerro, 14
- 2 Estudio Cabra Cadabra - La Canela, 8
- 3 Cafetería Mazzo - Coronel González del Yerro, 13
- 4 Restaurante Los Pinchitos - Coronel González del Yerro, 38

- 5 Escuela de surf Joyas - Coronel González del Yerro, 16
- 6 Pizzería La Canela - Central, 2
- 7 Restaurante 722° - Majanicho, 11
- 8 Canela Café - Coronel González del Yerro, 30

# Conforama

Más hogar, mejores precios



## ISLAS CANARIAS

SOFÁS



SALONES



DECORACIÓN



COLCHONES



COCINAS



ELECTRODOMÉSTICOS



**CONFORAMA ISLAS CANARIAS**

TENERIFE  
LA LAGUNA  
PARQUE COMERCIAL LA LAGUNA

TENERIFE  
LAS CHAFIRAS

TENERIFE  
LA OROTAVA  
CENTRO COMERCIAL EL TROMPO

GRAN CANARIA  
ARINAGA



# NUEVE ISLAS VERDES SOBRE EL GRAN AZUL

Por *Carlos Fuentes*  
Fotografías por *Clara de León*



A medio camino entre Europa y América, el archipiélago de Azores pone en valor su naturaleza bien conservada para consolidar las visitas turísticas. Son nueve continentes en miniatura y todos diferentes. Las nueve islas de Azores, uno de los dos archipiélagos portugueses en el Atlántico, atesoran destinos para un viaje reposado y tranquilo. Entre paisajes verdes, un ramillete de lagos naturales y la presencia eterna del mar. Islas de historia generosa, lugar de paso de viajes y viajeros, Azores ofrece una experiencia como ya no abundan en Europa.

Como un pedazo de Portugal desgajado en medio del inmenso azul del Atlántico, las islas Azores se encuentran a unos 1.650 kilómetros al noreste de Canarias, casi a la misma distancia de la capital Lisboa.

Este archipiélago es, junto con las islas de Madeira, una de las dos regiones autónomas marítimas de Portugal. En sus nueve islas residen alrededor de 250.000 personas, siendo Punta Delgada, la capital de la isla de San Miguel, la ciudad más poblada. Descubiertas en el siglo XV, las islas Azores fueron habitadas a partir de 1439 por colonos portugueses procedentes del Algarve y el Alentejo, junto a franceses y flamencos. Medio siglo después, Colón visitó estas islas en su primer regreso de América.

Casi todo en Azores es según se acostumbra, con ese ritmo de vida tranquila, apegada a la naturaleza y mirando siempre al mar que no ha cambiado mucho en los últimos años en esta tierra que también conoció la emigración. Mucho antes, desde sus orígenes, aún no está del todo claro por qué el nombre de Azores. La opinión más popular apunta al hallazgo de halcones por el navegante portugués Diogo de Silves, aunque luego estudios biológicos han refutado la presencia del ave rapaz antes de la llegada portuguesa.

Otra versión, quizá no menos romántica, vincula el nombre original del Archipiélago con una planta autóctona que provoca un aspecto de color azul en las Islas vistas desde el mar.

En todo caso, la geografía moderna se impone: Azores son nueve islas que suman 2.333 kilómetros cuadrados y que están organizadas en tres grupos administrativos. Las islas de San Miguel y Santa María forman el oriental. Terceira,

Graciosa, San Jorge, Pico y Faial están en el central. Y las islas de Flores y Corvo forman el grupo occidental.

El archipiélago tiene temperaturas medias de trece grados en invierno y veinticuatro en verano. Su clima, suavizado por la humedad y por la corriente cálida del Golfo, permite una vegetación subtropical húmeda y una temperatura marina entre dieciséis y veinticinco grados, lo que facilita la abundancia y la variedad de fauna marina en aguas atlánticas. El volcán de Pico, con 2.352 metros sobre el mar, es la montaña más elevada de Portugal.

-

***Casi todo en Azores es según se acostumbra, con ese ritmo de vida tranquila, apegada a la naturaleza y mirando siempre al mar***

-

Azores posee en la actualidad una notable actividad ganadera y pesquera. En las Islas también crece la economía turística vinculada a la naturaleza, en especial al avistamiento de cetáceos. Ya en 2012 el Archipiélago, uno de los últimos lugares donde se cazaron ballenas, recibió el premio *Quality Coast* por su calidad medioambiental costera para un turismo sostenible.

La puerta de entrada a Azores está en Punta Delgada. Desde 1783 la ciudad conserva tres arcos de piedra volcánica como vestigios de su antiguo límite defensivo. Con setenta mil habitantes, Punta Delgada mantiene aromas de puerto antiguo. La ciudad es generosa en patrimonio histórico, con media docena de iglesias y conventos. También se conserva en buen estado el fuerte de



# ¿Naturaleza o playa?

## Madeira

Madeira, sigue haciendo honor a su nombre "la isla de las flores" porque es en sí misma un enorme jardín donde las flores siguen acompañándote a cada paso por las carreteras y los caminos y donde el verde lo inunda todo... una isla para recrear los sentidos, disfrutar de impresionantes paisajes y descubrir los más bellos jardines...



Un jardín con vistas

✈️ Todos los días -menos los viernes-

4 días / 3 noches

**Quinta Splendida 4\***

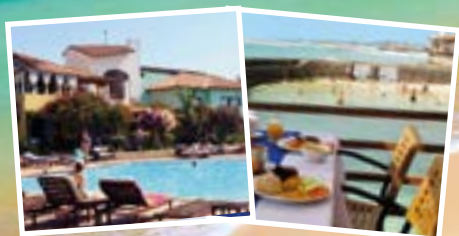
Estudio Doble Vista Mar Lateral  
Alojamiento y desayuno

Precio de Julio a Septiembre



## Isla de Sal

Una isla que invita a la desconexión y el relax... andar descalzo, ésa es la primera sensación para unas vacaciones como las de antes. La isla ofrece playas estupendas y un mar lleno de vida – pero más allá de eso, sobre todo es su gente la que te dejará una huella imborrable- gente tranquila y hospitalaria que te contagiarán su alegría de vivir y sobre todo su ritmo y su música...



En primera línea de playa

✈️ Martes y Viernes

4 días / 3 noches

**Porto Antigo Residence 3\***

Estudio  
Solo Alojamiento

Precio de Julio a Septiembre



Precios de referencia por persona en base a ocupación doble y régimen indicados. Sujeto a disponibilidad. Nuestros precios son dinámicos -online- por lo que pueden variar en función del día y la hora en la que se realice la reserva. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas online.

**Binter**

✈️ @canariasviaja    📍 /canariasviaja    📄 blog.canariasviaja.com

Compra on-line o llama al 922 24 81 61

**canariasviaja.com**

Y en tu agencia de viajes



San Blas, levantado en el siglo XVI para defender las Islas de los ataques piratas. Más moderno es el modesto Museo Marítimo, sin embargo una de las pocas salas del mundo donde se puede ver un gran ejemplar de tiburón blanco disecado.

El interior de San Miguel alberga tres grandes lagos (Furnas, Congro, Fogo) con amplias posibilidades de paseos en la naturaleza. También es interesante probar un plato típico de la Isla, el cocido azoriano elaborado en una olla enterrada en ceniza volcánica. En la zona de Furnas hay un extenso jardín botánico con especies subtropicales que data del siglo XVIII y una gran piscina famosa por sus baños en aguas ferruginosas.

Por el norte, cerca de Ribeira Grande, se encuentran los únicos campos de té

que se cultivan en el sur de Europa. Y al oeste, como colofón de una primera ruta por el Archipiélago, está el acogedor pueblo mariner de Mosteiros. Un destino reposado para disfrutar cerca del mar, comer pulpo cocinado en vino tinto y preparar el siguiente viaje a otra de las nueve islas Azores.

—  
**AZORES**

*Vuele desde 9.000 puntos y  
sume hasta 900 puntos por trayecto.*

Consulte condiciones en [bintermas.com](http://bintermas.com)  
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en [bintermas.com](http://bintermas.com) y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

**BinterMás**  
—

# Este verano, quédate en casa con Barceló

A veces no hace falta ir muy lejos para disfrutar de lo mejor. Sobretudo cuando te alojas en uno de nuestros 14 hoteles situados en Fuerteventura, Lanzarote, Tenerife y Gran Canaria. Este verano, descubre otra forma de quedarte en casa con Barceló Hotels & Resorts.



**Barceló**  
HOTELS & RESORTS

#MiCasaBarceló



902 101 001  
**Barcelo.com**

### CÓMO LLEGAR

Binter vuela martes todo el año con escala en Madeira y conexiones desde todas las Islas. De abril a septiembre vuela miércoles y sábado directo desde Gran Canaria (2:55 h) y jueves y domingo con escala en Madeira (4:00 h). El aeropuerto de Azores está a 3.5 kms de Punta Delgada. Un taxi son unos 15€ .

### DÓNDE ALOJARSE

La cadena hotelera local Bensaude, ofrece una selección de hoteles acogedores y con detalles de la tradición de las Islas que los hace únicos.

*Hotel Açores Atlántico:* cerca del centro histórico y en primera línea de mar sobre la avenida principal. Desde su terraza tendrás las mejores vistas del puerto.

*Hotel Sao Miguel Park:* ideal para unas vacaciones en familia por la amplitud de sus habitaciones y muy céntrico.

*Hotel Marina Atlántico:* con una decoración inspirada en motivos náuticos, el hotel encarna una nave, con altos mástiles, descansando en la orilla.

*Hotel Terra Nostra Garden:* el más premiado de los hoteles con encanto de Azores, de estilo Art Decó, con una piscina/lago de aguas termales integrado en sus frondosos jardines – alojarse aquí es una experiencia única.



### QUÉ COMER

Descubre sabrosas recetas tradicionales con influencia de sabores de todos los rincones del mundo, predominando los platos con pescados y mariscos.

*Restaurante Alabote:* disfrutarás de la gastronomía portuguesa con unas impresionantes vistas al mar en Ribeira Grande.

*Açores Grill:* en Punta Delgada, muy cerca del puerto encontrarás un concepto sencillo pero simpático, donde podrás cocinar a la brasa la carne en tu propia mesa.

*Restaurante Paraíso do Milenio:* en Agua de Pau podrás disfrutar de unos buenos mariscos en una terraza con preciosas vistas.

### NO TE PUEDES PERDER

Recorrer las calles del casco antiguo de Ponta Delgada -con su característico empedrado blanco y negro- sus casas solariegas y palacios de estilos barroco y neoclásico llegando al símbolo de la capital, Las Portas da Cidade que datan de 1783.

En verano podrás darte un baño en el Islote de Vila Franca do Campo -Reserva Natural- a casi 1 km de la costa, con espectacular bahía en su interior.

Visita el Parque Terra Nostra, uno de los más bellos jardines de Europa, con una piscina de aguas termales y más de 2000 especies de árboles.

Más información

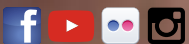
[www.viajerosyaventureros.com](http://www.viajerosyaventureros.com) y [www.canariasviaja.com](http://www.canariasviaja.com)

# Presume de Club y de catálogo



¡Ya está aquí  
el nuevo Catálogo Tu Club DISA!

Descubre todas las novedades y ventajas del nuevo Catálogo Tu Club DISA. Consíguelo en cualquier estación de servicio de la red DISA o Shell. O descárgalo en nuestra web.



[www.tuclubdisa.es](http://www.tuclubdisa.es)

Las marcas de Shell son utilizadas por DISA  
bajo licencia otorgada por Shell Brands International AG



# NUEVO MENÚ A BORDO



## Renovamos nuestro menú

Nos complace presentar el nuevo menú de cortesía para nuestros vuelos internacionales, en el que hemos ampliado la oferta gastronómica a tres snacks, dulce, salado e ibérico. Lo hacemos acompañados de marcas reconocidas en el ámbito nacional e internacional, que garantizan la calidad de los productos que le ofrecemos.

Deseamos que nuestra nueva propuesta gastronómica contribuya a hacer de su vuelo una experiencia más agradable.

¡Bienvenido a bordo, buen provecho!



**Binter**





# INOLVIDABLE PRAIA

*Por Salvador Aznar*

He de reconocer que nada más llegar a Praia, la populosa capital de Cabo Verde me sentí algo abrumado. La gente se amontonaba alrededor de los mercados, siempre rodeados de un ruidoso tráfico donde todo tipo de vehículos circulaban de manera caótica. Si ya conoces África, debes saber que allí todo el mundo cree que los automóviles tienen preferencia sobre los viandantes.

Una vez superado el estupor inicial, me dirigí al hotel en el que me alojaría. Desde el primer contacto con el personal que atendía en la recepción, entendí que en Cabo Verde, vaya a la isla que vaya, hay una palabra mágica que te hará olvidar las dificultades haciéndote sentir bien: *morabeza*. Significa hospitalidad y los caboverdianos, que son amantes de la vida, hacen de ella su bandera. Casi siempre el mejor paisaje es el de la propia gente que habita el lugar, algo que yo suelo definir como *paisanaje*.

-

***La histórica Plateau es la zona de la ciudad más atractiva y monumental y allí se alzan los edificios más emblemáticos***

-

Así que, animado por estos estímulos de hospitalidad, dejé mi mochila de viaje en la moderna y confortable habitación del hotel y salí dispuesto a conocer los más interesantes rincones de esta populosa ciudad. Con una población que supera los 130.000 habitantes, Praia se convirtió en capital del Archipiélago en 1770, fecha desde la que no ha dejado de crecer. A la ciudad llegan constantemente nuevos habitantes de las otras nueve Islas así como de los vecinos países del continente. La ciudad surgida inicialmente en la zona conocida como Plateau, una elevación montañosa próxima a la playa de Gamboa, ahora se expande por los pequeños valles y mesetas de los alrededores, formando barrios o distritos conocidos como *achadas*.

La histórica Plateau es la zona de la ciudad más atractiva y monumental y allí se alzan los edificios más emblemáticos: el Liceo, los Palacios de Cultura y de Justicia, el Ayuntamiento, la Presidencia

de la República y cómo no, la Iglesia de la Sra. de Gracia y también algunos de los Bancos más importantes de la ciudad.

Otra área importante es la que se extiende sobre la *Achada* de Santo Antonio, en la que destaca de manera notable el edificio del Parlamento, construido con la ayuda de la República Popular China. Un moderno mirador ajardinado se asoma desde lo alto del barrio a la zona de costa y una estatua de Juan Pablo II, en recuerdo de su visita a las Islas en 1990, preside el recinto.

Una visita al antiguo faro de María Pia me sirvió para despedir el día, con la vista puesta en el horizonte atlántico. Mientras el atardecer tiñe de rojos y naranjas los cielos de Cabo Verde, tras el día viene la noche y en Praia la acompaña la música y el buen ambiente. Así que dirigí mis pasos hacia el Quintal da Música, un restaurante con música en vivo que me habían recomendado. Estando en el local, apareció una de las jóvenes voluntarias que conocí en Natura 2000, la ONG protectora de tortugas de Boa Vista y disfruté de buen ambiente, buena comida, buena música y agradable compañía. Ya sentía que me estaba integrando plenamente en el ambiente y a la mañana siguiente, con renovada energía, comenzaría con mis recorridos por la Isla. Ciudad Velha, Tarrafal y otras interesantes localidades, me esperaban.

-

**PRAIA**

***Vuele desde 10.000 puntos y  
sume hasta 1.000 puntos por trayecto.***

Consulte condiciones en [bintermas.com](http://bintermas.com)  
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en [bintermas.com](http://bintermas.com) y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

***BinterMás***

-



### CÓMO LLEGAR

Binter conecta los martes y viernes durante todo el año con el archipiélago de Cabo Verde con conexiones desde todas las Islas. El aeropuerto se encuentra en la misma capital (Praia), por lo que en menos de 10 minutos se puede llegar a la mayoría de los alojamientos situados en esta ciudad.

### DÓNDE ALOJARSE

*Hotel Vip Praia 4\**: situado en la capital de la isla de Santiago, muy cerca de la playa y de la zona de compras, de estilo moderno, con fachada de cristal que ofrece grandes vistas al mar y la ciudad.

*Hotel Pestana Trópico 4\**: completamente renovado y ampliado en 2012, con espectaculares vistas al mar ofrece un ambiente tranquilo y acogedor en una de las zonas más nobles de la ciudad de Praia.



### QUÉ COMER

Al igual que la mayoría de las islas de Cabo Verde, el pescado y marisco son los platos estrella. Pero además están los platos típicos como la *Tchassina*, *Cachupa* y la *Canja* de gallina, en los que el ingrediente principal es la carne.

*Restaurante El Pescador*: de los mejores restaurantes de pescado de Cabo verde.

*Restaurante Tia Irene*: situado en Achada de San Antonio, para descubrir la comida típica caboverdiana y platos tradicionales africanos.

*Flor de Liz*: terraza y bar muy popular con excelente ambiente – también dan comida-.

### QUÉ NO TE PUEDES PERDER:

La música, esencia de la vida en este archipiélago, su ritmo y su mezcla de influencias te contagiarán -desde el Batuco al Funaná déjate llevar y vívelo con ellos.

Hay numerosos locales, Nos Africa, Quintal do Música -uno de los más recomendables para escuchar música tradicional- también están O Poeta con terraza al mar o Cachito.

Cidade Velha o Ribera Grande la primera ciudad portuguesa en África.

La preciosa playa de Tarrafal..no querrás marcharte.

La gruta Aguas Bella con su playa interior en Ribeira Da Barca.

Más información

[www.viajerosyaventureros.com](http://www.viajerosyaventureros.com) y [www.canariasviaja.com](http://www.canariasviaja.com)

# Ún verañö exöticö

## Márrakech El refügiö de lös sentidös

Las murallas de adobe rojo de esta Ciudad Imperial guardan celosas su mejor secreto: un fascinante mundo sensorial de color, sabor y olor dónde los sentidos recobran el verdadero protagonismo y dónde el visitante se traslada en el tiempo.



4 días / 3 noches  
**Riad Dar Crystal**  
Doble Standard  
Alojamiento y desayuno  
**Transfer incluido**  
Aeropuerto-Riad-Aeropuerto  
Precio Julio y Agosto

desde **344 €** p.p.  
4 días desde Gran Canaria

✈ Miércoles-Directo desde Tenerife en Agosto-  
Jueves y Domingo

## Agadir Surf & Chill Out

Playas infinitas y los mejores enclaves para disfrutar del Surf en el Atlántico, es lo que encontrarás a poco más de media hora en dirección a Essaouira, el enclave costero con más personalidad de marruecos con un ambiente hippy-chic que bien vale una visita para disfrutar de sus terrazas chill-out y restaurantes con vistas al mar.



4 días / 3 noches  
**Iberostar Founty Beach 4\***  
Doble  
Todo Incluido  
**Primer niño gratis**

\*En alojamiento acompañado por 2 adultos.  
Precio Julio y Agosto.

desde **399 €** p.p.  
4 días desde Gran Canaria

✈ Lunes, Miércoles -Directo desde Tenerife- y Viernes

Precios de referencia por persona en base a ocupación doble y régimen indicados. Sujeto a disponibilidad. Nuestros precios son dinámicos -online- por lo que pueden variar en función del día y la hora en la que se realice la reserva. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas online.

**Binter**

@canariasviaja /canariasviaja blog.canariasviaja.com

Compra on-line o llama al 922 24 81 61  
**canariasviaja.com**  
Y en tu agencia de viajes



# ELLOS SON LOS PROTAGONISTAS

Por *Sylvia Madero*  
Fotografías por *Álex Rosa y Promotur*

**Comienza el verano y toca decidir cuál es la mejor opción para pasar unos días de descanso. Muchas familias con niños deciden su destino en base a su oferta para los más pequeños y Canarias es perfecta para ello, con un sinfín de actividades, rincones y alojamientos que harán de sus vacaciones toda una aventura.**

En cuanto a la oferta alojativa, son muchos los establecimientos en las Islas que cuentan con el sello *Islas Canarias Family Welcome*, que asegura que la opción escogida cuente con todo lo necesario para satisfacer las necesidades de las familias. Animación, habitaciones adaptadas, menús y sillas infantiles en los restaurantes, calienta biberones, cambiadores y disponibilidad de materiales de ocio como libros, juguetes o DVD son solo algunas de las prestaciones que garantiza. La Cadena Meliá cuenta en sus hoteles Jardines del Teide en el sur de Tenerife y Gorriones en Fuerteventura, con habitaciones Kids & Co, que además de tener dimensiones especiales incluyen juguete infantil de regalo al llegar, *amenities* especiales con colonias y champús suaves e incluso batido y galletas antes de dormir la primera noche de estancia.

Por otro lado, los dos complejos disponen de parque infantil y organizan fiestas temáticas especiales además de numerosas y divertidas actividades tanto en piscina como en sus Mini Clubs. En el norte tinerfeño, el Hotel Botánico cuenta con Botánico Kinder Aventura, un programa que combina diversión y aprendizaje en colaboración con el zoológico Loro Parque y el parque acuático Siam Park, siempre bajo la supervisión de experimentados monitores.

-

***Por su privilegiado clima,  
flora y fauna, Canarias tiene  
amplia oferta de parques  
zoológicos con especies exóticas  
y jardines tropicales***

-

H10 Hoteles ha catalogado varios de sus complejos como *hoteles familiares* en Tenerife, Gran Canaria, Lanzarote

y Fuerteventura. En sus baby club (0-3 años), *mini club* (4-8 años), *junior club* (9-12 años) y *teen club* (a partir de 13 años), las actividades se adaptan a cada rango de edad, con dinámicas pedagógicas hasta fiestas con música actual y bebidas sin alcohol en la discoteca para los mayores. Además, en Lanzarote (H10 Rubicón Palace y H10 Lanzarote Princess) su zona temática *Daisy Adventure*, cuenta con atracciones de agua y barco pirata en sus piscinas.

### ¡Al agua patos!

Fuera de la piscina del hotel, las playas de las Islas son una opción ideal para sofocar el calor y refrescarse. La limpieza de sus aguas, así como agradable temperatura y escasa corriente en muchas de ellas garantizan la tranquilidad de los padres y el esparcimiento de los niños. Además, 45 de ellas cuentan con Bandera azul, un estándar que garantiza la calidad del agua, una ordenación ambiental correcta y la disponibilidad de servicios tanto de salvamento como sanitarios.

Aunque ¿a qué niño no le gusta además de la playa, un parque acuático? En Siam Park, considerado el mejor del mundo por los usuarios de TripAdvisor, la diversión en familia está garantizada. Ubicado en el sur tinerfeño, aquí se puede vivir una carrera de toboganes o deslizarse por los increíbles embudos de “el gigante más grande del mundo”. O adentrarse en una auténtica “ciudad perdida”, para deslizarse por sus 15 toboganes, escalar por sus redes y atravesar sus puentes. Este parque cuenta además con la única piscina para bebés de Canarias y Sawasdee, una zona con las atracciones de los mayores adaptadas al tamaño de los niños.

También en Costa Adeje y en Maspalomas, Aqualand une actividades acuáticas y





# Palmitos Park

MASPALOMAS



*¡Lo mejor de la Naturaleza!*



Blue Reef  
Aquarium

[www.palmitospark.es](http://www.palmitospark.es)

**PRECIO ESPECIAL RESIDENTES  
EXCLUSIVO EN NUESTRA WEB**

**P** PARKING  
GRATUITO



**ABIERTO  
DIARIAMENTE**



# Solicitud

//n. Felicidad que sientes cuando imaginas todas las aventuras que podrás disfrutar bajo el sol de Canarias cuando reservas en un Meliá.

Adentrarse en un Meliá es explorar sentimientos únicos, una mezcla de sensaciones que sólo se pueden expresar con nuevas palabras. Sus privilegiadas ubicaciones en primera línea de mar y su variada oferta de actividades en plena naturaleza convertirán tu estancia en una experiencia inolvidable. Bienvenido a un mundo de nuevas emociones.

- *Buen clima en un entorno natural único*
- *Las mejores ubicaciones*
- *Actividades para toda la familia*
- *Family Suites*
- *Increíbles espacios de ocio, gastronomía y spa*
- *The Level. El servicio más personalizado con el producto más exclusivo*

**DESCUENTOS ESPECIALES  
PARA LOS RESIDENTES EN CANARIAS.**

## #onlyinmelia

Meliá Gorriones, Fuerteventura | Meliá Hacienda del Conde, Tenerife | Meliá Jardines del Teide, Tenerife  
Meliá Salinas, Lanzarote | Meliá Tamarindos, Gran Canaria



THE LEVEL at Meliá Jardines del Teide



Meliá Hacienda del Conde

espectáculos de leones marinos y delfines y en las Islas orientales, Aquapark Lanzarote y Baku Water Park en Fuerteventura son excelentes opciones para sumergirse en un día de auténtico entretenimiento.

### **Aventura garantizada**

Dar vueltas en una noria o gritar en una montaña rusa, mantener el equilibrio en los toros mecánicos, conducir un coche loco o saltar sin parar en camas elásticas es posible en Holiday World en Maspalomas (Gran Canaria), el mayor parque de atracciones de la Isla.

También en el sur, Angry Birds Activity Park es el sueño de los amantes de este popular juego virtual. Camas elásticas, circuito de *parkour*, pista de kart a pedales, canchas de voleibol, fútbol y baloncesto, y ¡cómo no! cañones para lanzar pelotas y derribar a los cerditos ladrones como en el juego.

El salvaje oeste está en la Isla en Sioux City, un parque temático en San Bartolomé de Tirajana para que todos dejen volar su imaginación y se sienta como en un auténtico western americano. Recorriendo sus polvorientas calles aquí podrán sentirse como vaqueros y saludar al sheriff; ver atracos al banco y duelos entre forajidos, paseos de ganado, lanzamiento de cuchillos e incluso conocer un auténtico poblado *sioux*.

Y del oeste americano pasamos a la época medieval. En el sur tinerfeño se alza el castillo de San Miguel, donde entre sus muros es posible degustar un menú medieval mientras se sucede en directo un auténtico combate entre caballeros.

### **¡Qué animalada!**

Por su privilegiado clima, flora y fauna, Canarias tiene amplia oferta de parques

zoológicos con especies exóticas y jardines tropicales que asombran cada día a quienes que se acercan a visitarlos. El más grande y reconocido por TripAdvisor como el mejor de Europa es Loro Parque en Puerto de la Cruz con más de 135.000 m<sup>2</sup> de superficie y 40 millones de visitantes desde su inauguración, con orcas, delfines, leones marinos, gorilas, papagayos y un gigantesco pingüinario.

-  
***En Siam Park, considerado el mejor del mundo por los usuarios de TripAdvisor, la diversión en familia está garantizada***  
-

En el sur de Lanzarote, Rancho Texas Park, cuenta además de una gran representación de mamíferos, aves y reptiles con espacio acuático y recreativo para tomar el sol y bañarse. El río del parque cae en cascada en la laguna india, y puede navegarse en canoa. El almuerzo en su restaurante de comida rápida será un momento inolvidable gracias a su espectáculo de lazo y látigo vaquero.

En Maroparque, La Palma, los inquilinos más populares son los canguros albinos y Monkey Park en Tenerife es un recinto especializado en primates donde los visitantes pueden interactuar con algunos de ellos como los lémures. También en la Isla, Jungle Park tiene gran variedad de aves rapaces y un impresionante espectáculo de vuelo libre.

En Oasis Park en Fuerteventura es posible perderse en su impresionante jardín de palmeras e incluso ¡alimentar personalmente a los animales! Cocodrilo Park en Gran Canaria tiene más de 400 cocodrilos del Nilo y también en la Isla, en Pal-



# Hotel Botánico & The Oriental Spa Garden

## Vacaciones para toda la familia

Con Botánico Kinder Aventura la diversión de los más pequeños está asegurada



Mientras disfruta de los placeres de "The Oriental Spa Garden".

Los más pequeños viven una experiencia única con Botánico Kinder Aventura, un programa educativo y lúdico, en colaboración con Loro Parque y Siam Park, en el que niños de 4 a 15 años se trasladan en grupos guiados, donde se divierten y a la vez aprenden sobre los animales y la naturaleza, bajo la supervisión de monitores con amplia formación y experiencia.

Visitas temáticas, actividades dirigidas en el hotel, miniclub, talleres educativos y miles de ventajas más.

Le esperamos en el Hotel Botánico, para que viva una estancia inmejorable junto a toda su familia.

Puerto de la Cruz - Tenerife

+ INFO: [hotelbotanico.com](http://hotelbotanico.com) | 922 38 1400



mitos Park, cientos de mariposas vuelan en libertad en su espectacular atracción casa de mariposas. Muy recomendables son también sus acuarios, con llamativos peces tanto de agua dulce como salada.

### Aprender es divertido

En las Islas todo puede pasar: un museo en un faro como el de pesca tradicional de Fuerteventura, sentirse como un guanche en el poblado arqueológico de Guinea en el Hierro y Mundo Aborigen en Gran Canaria, o un corsario en el Museo de la piratería de Lanzarote son solo algunas de las opciones que existen para aprender más sobre ellas.

Además, museos como el de la Ciencia y el Cosmos en Tenerife y Elder de la ciencia y la tecnología en Gran Canaria hacen las delicias de los pequeños científicos. Sus actividades y experimentos para descubrir los entresijos del cuerpo humano, los principios de la física y el cosmos hacen del conocimiento algo realmente apasionante. El ingenio encuentra su me-

jor exponente en Parapark. Una habitación en Playa del Inglés, Gran Canaria, repleta de pistas y un enigmas por descubrir. 70 minutos para llegar a la clave y como únicas herramientas, la perspicacia y la imaginación. Tras entrar en la estancia su puerta se cierra y solo el trabajo en equipo servirá para solucionar los acertijos, adivinanzas, rompecabezas, puzles y jeroglíficos que resuelven el misterio.

-

***El más grande y reconocido por TripAdvisor como el mejor de Europa es Loro Parque en Puerto de la Cruz con más de 135.000 m<sup>2</sup> de superficie y 40 millones de visitantes desde su inauguración***

-

Explorar Canarias es apasionante y más aún si es de la mano de los niños. Descubrir cada una de las Islas a través de sus ojos se antoja un plan ideal para vivir una aventura en familia.



#tu mejor día del verano!!



- 7 -

# HOSPITALIDAD CONEJERA

Por Daniel Millán y Octavio Barrera



**Nuestro viaje de casi dos meses recorriendo las islas e islotes del Archipiélago comenzó aquí, en Lanzarote, y quizás por eso le guardamos un cariño especial. Esta isla marcada por César Manrique y sus gentes, su arquitectura y modo de vida tranquilo, nos dio energía para empezar esta peculiar aventura.**



Queríamos recorrer la Isla y conocer el modo de vida local de la mano de sus habitantes. Tuvimos mucha suerte al conocer a Javi Polo el primer día. Un hombre joven e integrado en la vida isleña que nos dejó aparcar la caravana en su terreno, nos propuso una lista de gente interesante para entrevistar y nos dio un buen paseo por Timanfaya. Fue nuestro embajador en Lanzarote, y gracias a él, nos sentimos como en casa desde el minuto cero.

Hacer esta especie de incursión etnográfica entre pueblos pequeños es muy llevadero. Recuerdo estar entrevistando a alguien y que se acercara algún vecino curioso: “¡Hey chicos!, si queréis ver algo increíble, en mi casa tengo piedras talladas a mano de 2 metros, las hago yo...” Así íbamos saltando de uno a otro, ellos mismos nos iban creando la ruta y la verdad es que vimos y escuchamos historias increíbles acompañadas de una hospitalidad muy familiar.

De historia en historia llegamos a la casa/taller de Juan Morales, un maestro de la madera. Abrió el portal del garaje: “Hola chicos, pasad, bienvenidos”. Y cuando prendió la luz no lo podíamos creer. La cantidad de piezas, instrumentos, muebles que había ahí... Incluso había reproducido la carrocería de un antiguo Ford a escala real... todo en madera y con técnicas tradicionales. Pasamos muchas horas hablando con él; nosotros muy atentos escuchando sus curiosas historias y supongo que él contento de que dos veinteañeros le prestaran un poco de atención. “Intento que la juventud haga algo, a veces les enseño un poco aquí en el taller, hablo con ellos, pero parece que nos les interesa nada... y esta manera tradicional de trabajar la madera la vamos a perder cuando yo me vaya”.



En el negro paisaje de lava de Lanzarote surgen verdes plantas que se abren paso entre las rocas.

# TEGUISE, DESTINO DE SENSACIONES



Teguiise se presenta como destino donde se pueden experimentar sensaciones auténticas, con instantáneas que transmiten la calidad paisajística de lugares como la playa de La Concha en La Graciosa o la playa de Las Cucharas en Costa Teguiise, o bien la Villa de Teguiise, donde se respira patrimonio e historia. Pero Teguiise también ha sido durante cinco años el centro neurálgico de la gastronomía de Canarias en un evento que acerca el sector primario al turístico. El *Festival Enogastronómico Saborea Lanzarote* acoge cada noviembre a miles de personas que conocen lo que se cuece en los fogones de los mejores chefs del Archipiélago. En el ámbito deportivo, Costa Teguiise invita a mediados de julio a la élite del windsurf en el *European Freestyle Pro Tour*, que se celebra en la Playa de Las Cucharas, marco perfecto para el desarrollo de este espectáculo; y desde la playa de Famara arranca el 21 de agosto una prueba única por el paraje natural de Famara, con cuatro distancias (7, 14, 28 y 42 km) y una caminata para conocer el entorno de los senderos del Risco de Famara.

[www.famaratotal.com](http://www.famaratotal.com)

## ¿SABÍAS QUE EL MAYOR OBSERVATORIO SOLAR DEL MUNDO ESTÁ EN TENERIFE?



El Observatorio del Teide dedica su actividad científica a la observación solar y la astronomía robótica en un área que puedes visitar con guías especializados prácticamente cualquier día de la semana, con o sin transporte y en distintos idiomas. Más información: [www.volcanoteide.com](http://www.volcanoteide.com)

## CITA CON EL ROCK AND ROLL EN LA PALMA



4 Gatos Rockers Club se reúnen en su cita anual en La Palma para deleitar a todo el público que quiera experimentar un regreso al pasado, con el verdadero sonido Rock and Roll. En la avenida peatonal de Puerto Naos, Los Llanos de Aridane, y durante tres días, el espíritu *rockabilly* lo llena todo para dar lugar a un evento singular en un ambiente de camaradería.

Hotel  
Diamar

CENTRO DE NEGOCIOS - ARRECIFE  
[www.hoteldiamarlanzarote.com](http://www.hoteldiamarlanzarote.com)

Tu mejor opción en Lanzarote,  
en primera línea de playa

DESCUENTOS  
PARA EMPRESAS

habitaciones desde

50€\*

por noche

- Recepción 24h.
- Cafetería/Restaurante.
- Servicio de habitaciones.
- Servicio de parking.
- Wifi gratuito
- Caja Fuerte en la habitación.
- TV LED 42" con Canal + en todas las habitaciones.
- Información turística.
- Gestión de ventas de excursiones.
- Alquiler de coches, bicicletas, motocicletas, etc...
- Servicio de lavandería disponible todos los días.
- Salida tarde. Sujeto a disponibilidad.

(\*) Precio sujeto a disponibilidad y temporada en base a habitaciones interiores. Contacte con nosotros para mayor información.

# adriclim *Sistema profesional de nebulización*



*Terrazas  
Eventos  
Piscinas  
Eliminación de insectos  
Creación de humedad  
Paisajismo  
Bodegas  
Fabricas*

Gracias a los sistemas de nebulización de adriclim podemos controlar de manera natural y eficiente la temperatura en las zonas exteriores o semi-cubiertas de cualquier establecimiento hostelero, terrazas, carpas, toldos, pérgolas, jardines, parques de atracciones. Conseguimos así un microclima ideal y muchas mas ventajas:

- Disminución de la temperatura hasta 11 grados sin mojar.
- Reducción notable de insectos.
- Mejora de la calidad del aire contaminado por humo, polvo, polen...

Gracias a los sistemas de nebulización de adriclim podemos controlar de manera natural y eficiente la temperatura en las zonas exteriores o semi-cubiertas de cualquier establecimiento hostelero, terrazas, carpas, toldos, pérgolas, jardines, parques de atracciones. Conseguimos así un microclima ideal y muchas mas ventajas:

- Disminución de la temperatura hasta 11 grados sin mojar.
- Reducción notable de insectos.
- Mejora de la calidad del aire contaminado por humo, polvo, polen...
- Ahorro de energía y costes con respecto a otros sistemas de nebulización.
- Sistema de refrigeración natural, respetuoso con el medio ambiente.
- Instalación rápida y sin obra.
- Permite crear un atractivo efecto visual.

## *Sistemas profesionales de desinfección y tratamiento de ozono*

- \* Todos los métodos de desinfección de suelo agrícola utilizados son muy costosos tanto económicamente como en tiempo..
- \* Sólo pueden ser utilizados en determinadas épocas y su uso y cantidades están muy controladas, restando efectividad.
- \* Se han prohibido muchas sustancias des contaminantes, por sus graves efectos sobre el medio ambiente y el producto. Todo indica que la normativa seguirá el mismo camino de prohibiciones.
- \* Las sustancias químicas son muy peligrosas para la planta, su fruto y las personas que las apliquen y consuman posteriormente.
- \* No pueden ser aplicadas con cultivos ya plantados, ya que perjudican los mismos.
- \* Son métodos de aplicación difíciles y algunos hasta manuales



Las bacterias y otros microorganismos, aparte de los insectos, devoran la materia orgánica del suelo fértil, disminuyendo su efectividad y por tanto, la rapidez y calidad de la cosecha.

Los hongos también pueden afectar tus cultivos, ya que su reproducción mediante esporas es muy rápida.

Es un problema que se debe solucionar cuanto antes y el ozono destruye tanto las bacterias, como los hongos y sus esporas.

Este método es aplicado mediante el sistema de riego tradicional, ozonizando el agua. Se implementa en la instalación ya existente, sin necesidad de rehacer el sistema de riego.



# SIENTE LA PIEDRA VOLCÁNICA CRUJIR BAJO TUS PIES

El Parque Nacional del Teide es el único que consigue que quienes visitan Tenerife cuelguen el bañador para enfundarse las botas y disfrutar al aire libre en verano, lejos del agua salada. ¿Llevas calzado cómodo, gafas de sol, crema solar y algo de abrigo en tu equipaje? ¡Bienvenido al paraíso volcánico!

En el Teide podrás sentir cómo la naturaleza volcánica se apodera de ti en cada uno de tus pasos. De entre más de 30 senderos, los senderos de la cumbre, con las mejores vistas de todo Tenerife, te esperan para hacerte revivir la historia volcánica del Teide con cada pisada.

**El mejor atardecer se disfruta a 3.555 m.**

Imagina las vistas desde lo alto del Teide justo antes de que caiga la noche, con el cráter de 800 m de diámetro de Pico Viejo a tus pies y, de fondo, vistas del sur de Tenerife y algunas islas vecinas. Ahora imagínatelas acompañadas del espectáculo de la proyección de la sombra del Teide sobre el mar de nubes, una exquisita cena con tapas típicas de la gastronomía canaria y una sesión de

observación de estrellas con telescopios en ese remanso de paz y tranquilidad que es el Teide de noche. ¿Sabías que desde el Parque Nacional del Teide es posible contemplar 83 de las 88 constelaciones oficialmente reconocidas y que en verano La Vía Láctea hace gala de su belleza en nuestro cielo estrellado?

**Conviértete en astrónomo por un día**

Descubre el mayor observatorio solar del mundo en una visita guiada con la que conocer los tipos de telescopios dedicados a la observación solar y la astronomía robótica. Acércate a la astronomía de una forma amena y didáctica y contempla las protuberancias y las manchas solares con telescopios en una cita en la que conocerás también algunos telescopios nocturnos.

**¡Apúntate a una excursión!**

¿Recuerdas lo bien que lo pasabas con los amigos del cole cuando tocaba ir a una? Visita el Teide en una ruta en gagua ¡o a bordo de un 4x4 con el sol y el viento acariciándote la cara!

Puedes disfrutar de todo esto y mucho más en  
[www.volcanoteide.com](http://www.volcanoteide.com)



# EL RINCÓN DE MILAGROS ÁLVAREZ SOSA

Por *Sylvia Madero*  
Fotografías por *Saúl Santos*



**Natural de Los Llanos de Aridane (La Palma), es Licenciada en Historia y Doctora en Historia Antigua en la rama de Egiptología. Actualmente es directora de la Misión Arqueológica Canaria-Toscana (Min Project) que, en cooperación con el Ministerio de Antigüedades de Egipto, se encarga con un equipo internacional de la excavación y estudio de dos tumbas en el Valle de los Nobles en Luxor (Egipto) e investigadora colaboradora del Museo Arqueológico-Instituto Canario de Bioantropología de Tenerife. Con ella recorreremos tres lugares que considera fundamentales para entender la magia de la isla que le vio nacer.**





**Los Llanos de Aridane.** Enclavada en un imponente valle de plataneras, Milagros cree que tiene “las noches estrelladas más bellas que he visto en mi vida”. Los impresionantes laureles de Indias que rodean la plaza se han convertido en un símbolo de la ciudad. Merece la pena acercarse detrás de la iglesia y contemplar la Plaza Elías Santos Abreu o Plaza Chica, con delgadas palmeras tropicales y sillones de piedra con brazos terminados en volutas modernistas que rodean la fuente de piedra.



**Mirador de La Cancelita.** La científica canaria escoge este lugar porque, “uno no se puede imaginar la belleza de La Palma hasta que se adentra en la Caldera de Taburiente. Es un paraje único, un gigantesco cráter de erosión de 8 km. de diámetro con aspecto de caldera modelado a lo largo de los siglos por el agua, el viento y sucesivas erupciones y corrimientos de tierra. Declarada Parque Nacional el 6 de octubre de 1954 y Reserva Mundial de la Biosfera, conjuntamente con toda la Isla, es parada obligatoria en la Isla.



**Extensiones de plataneras.** No se puede entender la actividad agrícola de las Islas sin el plátano y en La Palma ha sido, junto al turismo, el auténtico motor de su economía en el último medio siglo. La arqueóloga considera que una de las imágenes más bellas de la Isla es la gran extensión de plataneras que tiene, especialmente en las zonas costeras del oeste y añade que “un lugar idóneo para pararse a contemplarlas es el pueblo de Tzacorte. El entorno de la población es espectacular, rodeada de plataneras que llegan hasta el mar”.



En la isla de las estrellas, una antigua y elegante hacienda, colección de arte y exóticas plantas, refinada gastronomía... Un hotel inolvidable al que siempre querrás volver.

*In an island of amazing stars, an old & elegant sugar estate, an art collection surrounded by exotic plants, fine cuisine... A unique hotel to which you always want to return.*



Medalla al Mérito Turístico en Sostenibilidad y Calidad



Premio Hispania Nostra a las Buenas Prácticas en la Conservación del Patrimonio Cultural y Natural



Mejor hotel no urbano de España



- Adults Only -

Calle Miguel de Unamuno, 11 • 38770 Villa y Puerto de Tazacorte • La Palma, Islas Canarias / Canary Islands

T: +34 922 406000 | F: +34 922 480894 | [www.hotelhaciendadeabajo.com](http://www.hotelhaciendadeabajo.com)

# UN SECRETO A VOCES

Por *Álvaro Morales*  
Fotografías por *Sergio Méndez*

Parece que no está. Como que no es real; que una isla como La Gomera, delicia natural de verde intenso, embrujador e intemporal, de barrancos interminables y orografía desafiante, siempre despreció al mar. Pero allí está, en plena capital, junto al puerto, en la célebre Villa, a escasos metros de la mítica torre del Conde, en el punto de salida de inspección a una isla inolvidable y envolvente. Y basta pisarla un rato, abstraerse, mirar hacia la derecha y disfrutar de su arena y mar en calma para comprobar que sí, que San Sebastián tiene una playa que sorprende a poco que pique la curiosidad y uno se deje llevar sin necesidad de ensoñar mucho. Es un secreto a voces: una playa con partes deliciosas donde muchos no lo esperan o no se han percatado.





Hay prejuicios, por justificados y constructivos que sean, que cumplen la injusta mala fama del nombre e inducen a claro error. En Canarias por ejemplo, se equivoca por completo quien cree que El Hierro, La Gomera o La Palma son islas interiores, que casi no tienen playas o zonas de baño atractivas y que miraron al mar solo para pescar, emigrar o viajar. Estas mal llamadas islas menores esconden verdaderos tesoros costeros que, en algunos casos, como el que nos ocupa, sorprenden porque parecen que no están. Y están, vaya que sí. Un ejemplo ideal es la playa de San Sebastián de La Gomera, de las pocas urbanas de la Isla y que, en muchas ocasiones, pasa inadvertida para el viajante pese a situarse junto a la capital y el puerto, o quizás precisamente por eso debido a las ansias de empezar a zigzaguear por las carreteras de una isla que embruja, con un parque nacional de cuento y encantos naturales y etnográficos inolvidables.

Pero esta playa existe. Está allí mismo, a un paso. Junto a la mítica torre del Conde, que parece que la preside. Y no es pequeña: unos 600 metros lineales de fina arena volcánica la convierten en una

de las mayores de la Isla y encima, con excelentes vista de Tenerife y el Teide y con un cabo en su parte derecha que, si nos abstraemos del lógico ruido del muelle y de la Villa, nos convence casi de estar en un lugar mucho más paradisiaco y solitario de lo que, breves minutos antes, se nos hubiera imaginado en el más idílico de los sueños costeros.

-

***La playa principal disfruta buena parte del año de aguas tranquilas y un sol casi garantizado***

-

La cala se divide en dos claras partes y la oferta en esta zona de la capital se completa con otra área de baño al otro lado del puerto, aunque más de callaos. La playa principal, la de mayor extensión y atractiva arena, disfruta buena parte del año de aguas tranquilas y un sol casi garantizado. Su orientación al sur lo facilita y los baños resultan placenteros, tranquilos y muy apetecibles desde fuera. El paseo situado en la parte superior, con sus árboles y sombras, incrementa

Come, nada,  
juega, bebe, descansa,  
fiesta, baila, salta, relájate.

Descuentos especiales  
para residentes

**FUERTEVENTURA**  
**Sol Jandía Mar**  
(MORRO JABLE)

**GRAN CANARIA**  
**Sol Barbacan**  
(PLAYA DEL INGLES)

**LA PALMA**  
**Sol La Palma**  
(PUERTO NAOS)

**LANZAROTE**  
**Sol Lanzarote**  
(PUERTO DEL CARMEN)

**TENERIFE**  
**Sol Costa Atlantis**  
(PUERTO DE LA CRUZ)  
**Sol Tenerife**  
(PLAYA DE LAS AMÉRICAS)  
**Sol Parque San Antonio**  
(PTO. DE LA CRUZ)  
**Sol Puerto Playa**  
(PTO. DE LA CRUZ)  
**Sol Sun Beach**  
(PLAYA FAÑABE)

Sol La Palma

Sol Parque San Antonio

Sol Costa Atlantis

Sol Lanzarote

**making your holidays real**

Reserve en tu agencia de viajes  
o visítanos en [sol-hotels.com](http://sol-hotels.com)

 [facebook.com/Sol.Hotels](https://facebook.com/Sol.Hotels)

Con diversión, risas y verdaderos momentos en familia, los hoteles Sol crean las mejores vacaciones bajo el sol. Nuestros hoteles se encuentran en los enclaves más bonitos de las Islas Canarias cerca de preciosas playas, que prometen una estancia acogedora llena de frescura, luz y diversión para toda la familia. Ya sean nuestros shows en vivo, las innumerables opciones gastronómicas o los Mini Clubs, unas vacaciones en un hotel Sol son una experiencia para toda la vida.

  
**Sol**  
hotels



los atractivos de un entorno ideal que no siempre es apreciado por los propios gomeros y muchos visitantes conocedores de la Isla, pero que, si se le da una oportunidad, a la siguiente se repite.

-

***Unos 600 metros lineales de fina arena volcánica la convierten en una de las mayores de la Isla y encima, con excelentes vista de Tenerife y el Teide***

-

De hecho, muchos viajeros que no lo tenían previsto pero que paran en la capital un rato para tomar algo o una breve visita, cambian de planes al comprobar de cerca las características de una playa que, si el tiempo y el mar acompañan, por su montaña a la derecha y sus limpias aguas pese a la cercanía del puerto, se torna en una agradable e imprevista visita. Para los que ya la conocen o tienen referencias externas y claras recomendaciones, el tiempo invertido no les defraudará las expectativas. Y más si el margen temporal es amplio y cabe almorzar,

merendar o incluso cenar en San Sebastián, enclave histórico desde los aborígenes, villa histórica que quedó marcada al final de la conquista por el célebre paso de Cristóbal Colón y cuyas plazas, calles, elementos patrimoniales y demás suponen una oferta variada y tentadora perfecta para un día de playa, bien como colofón o en continuo intercambio de baños y visitas a la parte más céntrica.

La cercanía del puerto, además, permite abstraerse y percatarse de la importancia de las comunicaciones marítimas en la actualidad, pero sobre todo en los siglos precedentes, cuando el Atlántico distanciaba mucho más y el aislamiento no se buscaba precisamente en una cala desértica y paradisíaca, sino que no siempre era deseado y sí sinónimo de lejanía y casi incomprensión. Aunque no lo crean, esta playa en plena capital, junto al puerto y de las pocas urbanas de La Gomera, permite todo esto y a la vez sentirse también aislado en el sentido más bucólico. Sus características lo avalan y la experiencia de muchos prueba que la sorpresa casi es mayúscula una vez descubierta y experimentada. En cuanto a playas, es el secreto a voces de La Gomera.



# Un balcón a las dunas



*Unas vistas únicas, unas modernas instalaciones, un servicio de lujo y una cuidada gastronomía.*



SANTA  MÓNICA

SUITES HOTEL

★★★★S

Paseo Costa Canaria, 116 · 35100 Playa del Inglés · Gran Canaria · España

Tel. +34 928 774 020 · Fax +34 928 768 753

[info@santamonicasuiteshotel.com](mailto:info@santamonicasuiteshotel.com)

[www.santamonicasuiteshotel.com](http://www.santamonicasuiteshotel.com)

# DISFRUTA DEL VERANO EN MONKEY BEACH CLUB

Monkey Beach Club es más que un club de playa. Con una localización privilegiada en la Playa de Troya y con una de las mejores vistas a La Gomera, se ha convertido en lugar de referencia del ocio de la Isla.

Disfrutar de espectaculares atardeceres tomando un cóctel de su singular carta de coctelería o deleitarse con su gastronomía premiada, con la cocina mediterránea como protagonista, es posible en este singular enclave del sur tinerfeño. Aquí es ideal un almuerzo o cena frente al mar y al aire libre o un sándwich o ensalada tras un día de sol y playa. Para amenizar la velada, durante todo el verano y entre semana, actuaciones a partir de las 20 h y hasta el cierre del local de DJ's, flamenco, bailes latinos...

Y cómo no, sus famosas fiestas de la playa los domingos, desde las 17 hasta las 00 horas, que ya se han convertido en un *must* durante todo el verano hasta el cierre de temporada a mediados de octubre. Tras su esperado Opening, que ha sido todo un éxito y con 9 temporadas de recorrido, en Monkey Beach Club se encuentra el mejor ambiente aderezado con animación, efectos audiovisuales, música y DJ's invitados. Clásicos como Monkey Invasión o Captain Party son solo algunas de las fiestas que cada año reúnen a numerosos asistentes o la Flower Power, que esta temporada repite tras el éxito conseguido el pasado año.

Además, Monkey Beach Club se ha convertido en un punto de referencia para la realización de eventos como pre bodas, cumpleaños, despedidas de soltero y soltera, eventos e incentivos empresariales por su magnífica localización, perfecta para disfrutar de este tipo de celebraciones durante todo el año.

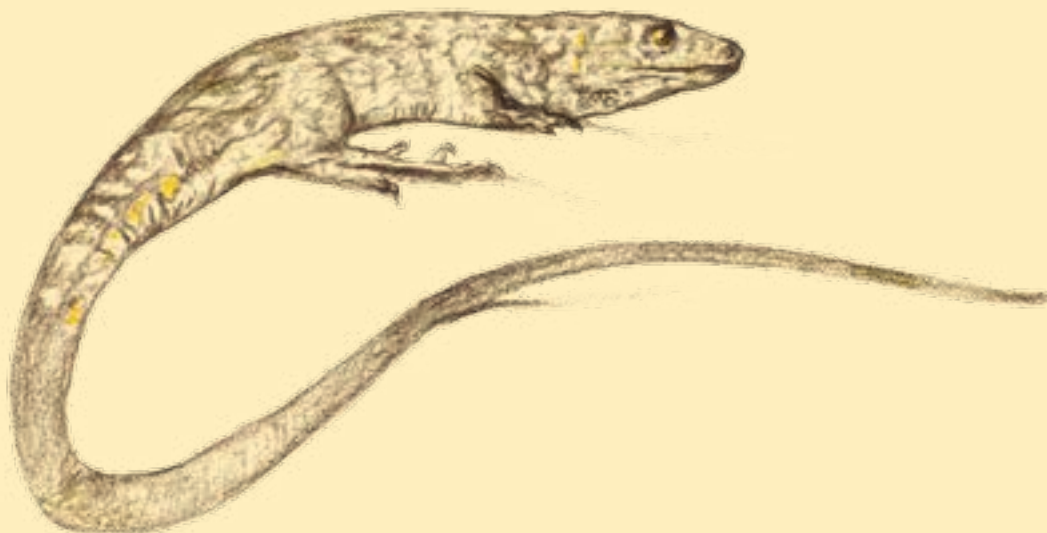
Pero no sólo es visita obligada este verano a Monkey Beach Club, disfruta también de la gastronomía de los otros restaurantes del Grupo Monkey: Monkey Bar & Grill, Monkey Bravo! Italia, The Oriental Monkey, o la nueva pastelería Monkey Sweet Corner, todos ellos en el C. C. Oasis, en la milla de oro de Playa de las Américas.

+ Info [www.grupomonkey.com](http://www.grupomonkey.com)



# LOS GIGANTES DE LAS HESPÉRIDES

Por Juan José Ramos Melo @BirdingCanarias



Buena parte de los viajeros que llegaron hasta las Islas Canarias en los años posteriores a su conquista en el siglo XV, hablaron en sus escritos sobre la presencia de lagartos, de aspecto primitivo y tamaño gigantesco. Algunos de estos animales casi mitológicos aún sobreviven en los lugares más recónditos de nuestras islas.

Hace varios miles de años atrás llegaron hasta las islas Canarias, provenientes del norte de África, diferentes especies de reptiles. Estas llegadas se produjeron en grandes troncos de árboles y amasijos de vegetación que flotaban en el océano, navegando entre las corrientes marinas tras ser arrastrados por las abundantes lluvias que se producían en las zonas boscosas de las cuencas de los actuales ríos Drâa, Souss y Massa en la costa del actual reino de Marruecos.

Llegan hasta nuestra actualidad un total de 16 reptiles terrestres, en su totalidad endémicos del Archipiélago, salvo el Perenquén de Boettger (*Tarentola boettgeri*) que vive también en el cercano archipiélago de Salvajes. Un total de cuatro lisas o eslizones, cuatro perenquenes o geckos y siete lagartos forman la fauna de reptiles conocida que viven en las Islas.

“Las aguas son buenas y hay gran cantidad de animales, a saber, cerdos, cabras y ovejas. Y se encuentran lagartos grandes como un gato, pero no hacen ningún daño y no tienen ningún veneno”, escribió el caballero gascón Gadifer de La Salle en su versión de la *Historia de la conquista de las Islas*, alrededor de 1407, describiendo El Hierro, donde habita el más famosos de los reptiles canarios: el Lagarto Gigante de El Hierro (*Gallotia simonyi*). En la actualidad, podemos disfrutar de su belleza en las instalaciones del lagartario del Poblado de Guinea, donde mantienen varios ejemplares en cautividad para ser observados por los visitantes.

El Lagarto Gigante de La Gomera (*Gallotia bravoana*) fue descubierto en el año 2000 por miembros de la Universidad de La Laguna, capitaneados por Aurelio Martín y Manuel Nogales. Es probablemente uno de los reptiles más amenazados del planeta, del que sobreviven unos pocos ejemplares en libertad fruto de los esfuer-

zos de conservación que han realizado desde el lagartario de Valle Gran Rey.

Una especie exclusiva de la isla de Tenerife es el Lagarto Moteado Canario (*Gallotia intermedia*), que puede alcanzar algo más de 40 centímetros de longitud total, descubierta recientemente por el desaparecido naturalista Efrain Hernández y el ornitólogo Manuel Siverio. Sobreviven en el norte de la isla más de un millar de ejemplares.

-

### ***El Lagarto Canarión (*Gallotia stheleni*) es el más grande de los reptiles que habitan las Islas, exclusivo de Gran Canaria***

-

El Lagarto Canarión (*Gallotia stheleni*) es el más grande de los reptiles que habitan las Islas, exclusivo de Gran Canaria, aún es abundante en buena parte de las zonas abiertas y de cultivos, a pesar de la gran presión y degradación que han sufrido algunos territorios. Posee un aspecto muy primitivo que hace recordar a seres mitológicos o pequeños dinosaurios, algunos machos, los más viejos, lucen en su garganta una amplia marcha de color naranja - amarillento que les da una bella distinción.

Existen dudas sobre la existencia de lagartos de grandes dimensiones en La Palma. Descrita con restos óseos aparecidos en varios yacimientos, ha sido denominado por el herpetólogo José Antonio Mateo y otros científicos como *Gallotia auaritae*. Del *Gallotia goliath*, un lagarto que pudo superar el metro de longitud, descubierto por el insigne naturalista canario Telesforo Bravo a mitad del siglo XX, solo se conocen huesos y otros restos hallados en varios yacimientos paleontológicos de Tenerife.

# MACARONESIA, ISLAS UNIDAS POR EL VIENTO Y EL MAR



**Macaronesia es un concepto que reúne a los archipiélagos de Azores, Madeira, Salvajes, Canarias, Cabo Verde y la costa del Sahara Occidental. La etimología griega del término (*Makáron* = felicidad, *nesoi* = islas) las vincula a la felicidad que sin duda propicia el clima suave y benigno dominado por los vientos alisios. Es el viento lo que nos une y que determina que en esta región existan periodos de lluvia parecidos, abunde una vegetación similar y se establezcan unos ecosistemas semejantes. Estas características comunes también hacen que, en muchos casos, aparezcan rasgos culturales y aspectos antropológicos comunes.**

Desde el punto de vista marino la situación es parecida, la ecoregión oceánica macaronesica es una zona de una alta biodiversidad donde confluyen especies tropicales y subtropicales con otras de aguas templadas. Las peculiaridades oceanográficas de la corriente de Canarias y su interacción con la plataforma continental Africana generan estructuras mesoescalares (remolinos y filamentos) capaces de transportar organismos tanto a favor como en contra de la dirección dominante de la corriente, lo que da lugar a un enorme intercambio de especies.

Por otra parte, la corriente de Canarias al chocar con las estructuras geológicas de las Islas, genera también enormes remolinos que elevan el agua profunda y fertilizan la superficie marina originando grandes cantidades de plancton. Ese fenómeno convierte a los archipiélagos en inmensos oasis en medio de las rutas migratorias norte-sur de las ballenas, delfines oceánicos y orcas; lugares idóneos para que los grandes nómadas del mar se avituallen en sus largos viajes. El resultado es una enorme diversidad de cetáceos, fruto de la suma de las poblaciones residentes y las migratorias que nos visitan para aprovechar la abundancia de alimento en torno a las Islas. Eso hace que Canarias sea uno de los puntos calientes (*hotspots*) mundiales de biodiversidad de cetáceos, con 29 especies de ballenas y delfines registradas hasta el momento. Las Azores y Madeira han registrado 25 especies cada una y el archipiélago de Cabo Verde 13 especies.

La yuxtaposición de todos los archipiélagos eleva el total de la Macaronesia a 32 especies, casi un 85% de todas las que existen en el Atlántico Norte.

Tradicionalmente la riqueza de cetáceos favoreció el florecimiento de la actividad de la caza de ballenas, especialmente en Cabo Verde y Madeira, una industria ballenera, principalmente dirigida a los cachalotes y a los rorcuales. Según los registros, entre 1940 y 1982 se cazaron en Madeira 5.885 cachalotes, fundamentalmente para la venta de su aceite y carne en el mercado doméstico, aunque también para su exportación. En 1987, después de que cerrara la última estación ballenera de Pico (Azores), se puso fin a la caza de ballenas en la Macaronesia.

Ya a principios de los 80, Loro Parque Fundación inició sus acciones para la conservación de los cetáceos en la Macaronesia, y propuso el establecimiento de un santuario de cetáceos en la región. 30 años después la conservación de las grandes ballenas ha mejorado gracias a la moratoria de caza que impuso la Comisión ballenera internacional, sin embargo, han aparecido otras amenazas como la captura accidental, el tráfico marítimo, el ruido o la contaminación. Por eso, Loro Parque Fundación impulsa ahora un Área Marina Protegida con un concepto más holístico, no enfocada exclusivamente en la protección de los cetáceos, sino también en las tortugas, los tiburones... en definitiva, en la biodiversidad marina de la Macaronesia.





**Hertz**



# PROA RENT A CAR

Hertz en Canarias y Baleares

Si quieres el mejor servicio en el aire...  
¿Por qué no exiges también el  
mejor servicio en tierra?



***Moving at the speed of Hertz***

Islas Canarias 902 10 77 07 - Islas Baleares 902 11 66 77

**[www.proarentacar.com](http://www.proarentacar.com)**

# DE LA CRUZ DE TEJEDA A TEROR

Por *Aarón Rodríguez (\*)*  
Fotografías por *José Chiyah Álvarez*



Si te desplazas a pie por la Isla de Gran Canaria, de una u otra forma tus pasos te llevarán a la Cruz de Tejeda. Encrucijada de caminos, este lugar comunica dos mundos antagónicos; aquí el verde y húmedo norte, con su paisaje de suaves vertientes alomadas, se encuentra con el escarpado y atormentado centro de la Isla. Un punto de unión donde campesinos, lecheras, carboneros y comerciantes cruzaban sus pasos. Un lugar donde se justifica, como en ningún otro, la justicia del apelativo de continente en miniatura con el que se conoce a la isla redonda.







Nuestro recorrido, de poco más de 11 kilómetros de altitud, nos permite conocer uno de los caminos de peregrinación más emblemáticos de la Isla y nos recompensa a cada paso con vistas excepcionales de la vertiente norte de Gran Canaria. Comienza en el aparcamiento de la Cruz de Tejeda a poco más de 1500 metros de altitud.

Desde allí, asciende suavemente por El Salviar hasta alcanzar la carretera GC-150 en el punto conocido como Degollada de Cruz Chica, donde se gana el punto más alto de la ruta, con poco más de 1.600 metros sobre el nivel del mar. Tras un breve tramo por la carretera GC-150, abandonamos el asfalto y comenzamos a descender por la loma, dejando a nuestra derecha la localidad de La Almagre. A continuación, tras cruzar dos veces la carretera y pasar por el Lomo de la Cueva de la Atalaya, llegamos a El Talayón, un espléndido mirador desde el que se divisa toda la comarca noreste de la Isla, desde las pequeñas localidades de San Isidro y Madrelagua hasta los lejanos volcanes de La Isleta.

Desde aquí, continuamos disfrutando de la amplia perspectiva a uno y otro lado, a medida que descendemos entre abundantes brezos y helechos que cubren ocasionalmente la senda. Nuestro camino pasa ahora, por Montaña Valerio, Los Picachos y la montaña de José Manuel, llegando finalmente al segundo punto emblemático del recorrido, la Cruz de la Hoya Alta, otro miradero natural que nos muestra, a vista de pájaro, la Villa Mariana de Teror.

Tras disfrutar durante un rato de la panorámica, junto a las cruces que marcan la relevancia de este lugar para la peregrinación, acometemos el tramo final del descenso pasando por la Parada de la Era y El Caidero, siempre siguiendo la señalización hasta alcanzar la localidad de Teror. Este el núcleo en que confluyen todas las rutas de peregrinación que, desde hace siglos y cada 8 de septiembre, conducen a hombres, mujeres y niños de todos los rincones de Gran Canaria a los pies de su Patrona.



# 10 lugares que no te puedes perder

## 10 Highlights not to be missed



Gran Canaria es un pequeño continente en el que encontrarás todo lo que necesitas para hacer que cada día sea especial. De norte a sur, te contamos los 10 lugares que no debes perderte.

Gran Canaria is a small continent in which you will find all you need to make every day that special day. From north to south, we'll tell you all about the 10 places you just mustn't miss.

<p>01</p>	<p>02</p>	<p>03</p>	<p>04</p>	<p>05</p>
<p>Dunas de Maspalomas SAN BARTOLOMÉ DE TIRAJANA</p>	<p>Roque Nublo TEJEDA</p>	<p>Museo y Parque Arqueológico Cueva Pintada GÁLDAR</p>	<p>Puerto de Mogán MOGÁN</p>	<p>Playa de Las Canteras LAS PALMAS DE GRAN CANARIA</p>
<p>06</p>	<p>07</p>	<p>08</p>	<p>09</p>	<p>10</p>
<p>Puerto de Las Nieves AGAETE</p>	<p>Casco Teror TEROR</p>	<p>Vegueta LAS PALMAS DE GRAN CANARIA</p>	<p>Barranco de Guayadeque AGÜIMES E INGENIO</p>	<p>Bandama LAS PALMAS DE GRAN CANARIA</p>





# Canarias 4life

Trabajando juntos para un estilo de vida sostenible.

[www.canarias4life.es](http://www.canarias4life.es)



**EME**  
Encuentro Mundial  
en las **Estrellas**

endesa

## Comisión Técnica:



## Ente Organizador:



## Colaboran:



# CANARIAS4LIFE; TRABAJANDO JUNTOS POR UN ESTILO DE VIDA SOSTENIBLE

Fotografía por *Jaime Jover*



La Asamblea General de la ONU adoptó en 2015 la *Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*, un plan de acción en favor de las personas, el planeta y la prosperidad, que pretende fortalecer la paz universal, el acceso a la justicia y la lucha contra el cambio climático.

La nueva estrategia regirá las políticas y los programas de desarrollo sostenible mundiales los próximos 15 años. Los nuevos Objetivos de Desarrollo Sostenible se han construido sobre logros y oportunidades de mejora identificados en los pasados Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En términos de sostenibilidad, Canarias presenta unas características particulares, inherentes a sus propiedades territoriales, económicas y socioculturales. Para impulsar una reflexión conjunta que permita estilos de vida sostenibles, la Escuela de Organización Industrial (EOI) y Endesa lanzan el proyecto Canarias4Life. Una apuesta por la aplicación de tecnologías inteligentes en el diseño de ciudades más eficientes y amigables. Colaboran los Ayuntamientos de Santa Cruz de Tenerife, Candelaria (Tenerife) y San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria), y los Cabildos de La Palma y Fuerteventura.

Canarias4Life busca implicar a ciudadanía, instituciones, sectores empresariales y turistas para avanzar hacia la sostenibilidad, poniendo foco de forma especial en las áreas de movilidad y energía, que repercuten de forma directa sobre la calidad de vida presente y futura.

En talleres interactivos y participativos, los ciudadanos descubrirán cómo pueden dar un giro a sus hábitos diarios para hacerlos más respetuosos con el entorno. Además podrán aportar sus sugerencias de mejora en la web [www.canarias-4Life.es](http://www.canarias-4Life.es) y redes sociales.

Este proyecto se enmarca dentro del Encuentro Mundial en las Estrellas (EME), evento multidisciplinar orientado a posicionar Canarias como principal destino turístico europeo, especialmente en el ámbito del turismo estelar.



# INMUNOTERAPIA CONTRA EL CÁNCER

Por *Juan Manuel Pardellas*  
Ilustración por *Ilustre Mario*

Hay quien lo ha bautizado como “el adelanto clínico del año”. Terapias menos agresivas y más eficaces contra el cáncer. Ese era el reto. Parece que la respuesta puede venir de la mano de la inmunoterapia, aumentar las defensas para que el propio paciente sea un aliado contra la enfermedad. “La capacidad del sistema inmune para reconocer y eliminar las células del cáncer es ya una de las mejores herramientas terapéuticas con las que cuenta el oncólogo médico”. Fue una de las conclusiones del *II Foro Traslacional de Inmunoterapia en Cáncer* y una de las armas con que expertos reconocidos internacionalmente, como Delvys Rodríguez Abreu desde Canarias, contribuyen a prolongar y mejorar la calidad de vida de sus pacientes.

Accede al vídeo divulgativo de The  
American Society of Clinical Oncology  
(ASCO)



“La inmunoterapia, también denominada terapia biológica, es un tipo de tratamiento del cáncer diseñado para estimular las defensas naturales del cuerpo a fin de combatir el cáncer”, informa la web especializada *Cancer.net*. Según esta información reciente, “utiliza sustancias producidas por el cuerpo o fabricadas en un laboratorio para mejorar o restaurar la función del sistema inmunitario. La inmunoterapia puede funcionar de las siguientes maneras: al detener o retrasar el crecimiento de las células cancerosas, al impedir que el cáncer se disemine a otras partes del cuerpo y al ayudar al sistema inmunitario para que funcione mejor a la hora de destruir las células cancerosas”. “La ventaja que aporta la inmunoterapia respecto a otras alternativas es su capacidad de lograr largos respondedores o supervivientes, pues el sistema inmune tiene memoria”.

“La inmunoterapia es ya un pilar fundamental en el tratamiento del cáncer”, afirma el Dr. Rodríguez Abreu, del Servicio de Oncología Médica del Hospital Universitario Insular de Gran Canaria, que recién regresa del *Congreso Americano de Oncología* y nos asegura—que “la mayoría de los tumores malignos serán tratados con esta modalidad terapéutica”.

“Ya lo estamos haciendo aquí en nuestras islas”, tanto como práctica clínica habitual o en investigación” nos comenta en la pequeña terraza que comparte con el personal de la planta 3 de Oncología en su hospital, en una conversación mantenida el pasado mes de mayo, aún reciente el Día Mundial de los Ensayos Clínicos.

Es precisamente ahí, en los ensayos clínicos, donde Rodríguez Abreu insiste una y otra vez: “tenemos que concienciar a la gente de su importancia”, como “la mejor opción para el paciente” y así

seguir investigando; “investigar es la mejor manera de derribar los muros de aquello que no sabemos”. Los ensayos clínicos, insiste, “mantienen viva la esperanza; tratamos de que la llama no se apague” y es lo que nos ha permitido avanzar tanto en los últimos años.

-  
***“Estamos viviendo un momento único para ser oncólogo o investigador del cáncer. En los últimos años hemos avanzado mucho en el conocimiento y manejo de esta enfermedad y muy rápido”***  
 -

Canarias tiene amplia experiencia en la investigación clínica del cáncer, donde el Dr. Norberto Batista del Hospital Universitario de Canarias en Tenerife y el Dr. Adolfo Murias del Hospital Insular de Gran Canaria fueron pioneros en este campo. Por sus manos han pasado miles de pacientes oncológicos y han formado generaciones de oncólogos. Todo esto por supuesto unido a los equipos de enfermería y coordinadoras de ensayos clínicos, sin las que no hubiera sido posible investigar.

El doctor Rodríguez Abreu forma parte de un grupo internacional que ha dado pasos de gigante en este terreno de la inmunoterapia y no duda en calificar como “un cambio radical en el tratamiento contra el cáncer”, con mucha menos toxicidad que la quimioterapia y mejor tolerancia por parte de los pacientes. “Más del 60% de los pacientes oncológicos podrían tratarse con esta terapia; ya hay fármacos que marcan este nuevo camino”, asegura tras años de experimentación con resultados positivos.

# Prevención del melanoma

Dicen que nuestro destino está escrito, en Hospiten sabemos que el destino se puede volver a escribir.  
La prevención del cáncer de piel está en tu mano.  
Hospiten, **¿Reescribimos juntos el destino?**



Servicio de Dermatología

**hospiten**



[www.hospiten.com](http://www.hospiten.com)



Un personal tan altamente cualificado en un departamento donde las emociones están a flor de piel, no es ajeno ni al sufrimiento ni a la evolución de la enfermedad en los pacientes. “Debemos ser mucho más que médicos”, reconoce el oncólogo, “somos un gran apoyo, compartimos muchos momentos de sus vidas, sentimientos, y sufrimos cuando damos malas noticias y sus historias se convierten en nuestras”.

-

***“Investigar es la mejor manera de derribar los muros de aquello que no sabemos; los ensayos clínicos mantienen viva la esperanza”***

-

El doctor rechaza rotundamente que cáncer sea sinónimo de muerte. “Eso hace mucho que ya no es así y estamos en el camino, con terapias como

las inmuno-oncología de cronificar y curar muchos tumores”. El problema fundamental, a su juicio, y sobre todo con el cáncer de pulmón es que “el 75% se diagnostican muy tarde, cuando el estado de la enfermedad es avanzado”. Además, por supuesto que sigue insistiendo sobre la importancia de hábitos de vida saludable como dieta equilibrada, no alcohol y ejercicio.

“Estamos viviendo una nueva era en el tratamiento del cáncer en general, y de pulmón en particular, que es la primera causa de muerte por esta enfermedad”. En melanoma, “que es donde primero se ha demostrado la eficacia, el beneficio a largo plazo se consigue en un elevado número de pacientes, que permanecen vivos y sin enfermedad activa después de 5 años”, asegura el oncólogo, quien también nos reafirma que en nuestras islas tenemos un altísimo nivel científico y que podemos brindar el mismo tratamiento que el resto del primer mundo.



# ESPECIALISTAS

EN CIRUGÍA ORAL E IMPLANTES,  
ESTÉTICA DENTAL Y PROSTODONCIA.



 Calle Torres, 20 | Triana  
**T. 928 367 296**  
[clinicacaballero de rodas.com](http://clinicacaballero de rodas.com)

ClínicaDental   
Caballero de Rodas  
Implantología y Estética Dental

## LA IMPORTANCIA DE LA REANIMACIÓN CARDIOPULMONAR (RCP)



Las maniobras de RCP y el uso precoz de la desfibrilación son cruciales para reducir las secuelas de la parada cardíaca. La concienciación y la formación de la población general en el conocimiento de las compresiones torácicas y el uso del DESA supone un reto y una ilusión por mejorar la supervivencia. Todos podemos salvar una vida [www.socancar.com](http://www.socancar.com)

## IMPLANTES CIGOMÁTICOS. CASOS EXTREMOS



El Dr. Caballero de Rodas y su equipo está especializado en la rehabilitación de maxilares edéntulos con implantes cigomáticos. Esta técnica nos permite rehabilitar con implantes maxilares atróficos y colocar dientes fijos atornillados el mismo día de la cirugía, evitando así los injertos óseos y largos tiempos de espera.

**“En Trasplante de Pelo, la EXPERIENCIA marca la diferencia”.**

Dr. Jiménez Acosta, Platinum Follicle Award 2012. Premiado por la Sociedad Internacional de Trasplante de Cabello (ISHRS).

## MEDITEKNIA

DR. JIMÉNEZ ACOSTA

### CLÍNICA DE TRASPLANTE CAPILAR



M.D.G. *“Había perdido el pelo de la ceja por una cicatriz. El Dr. Jiménez Acosta consiguió un magnífico resultado con el trasplante. El pelo vuelve a crecer y en la orientación adecuada”.*

**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO:**

**928 23 22 78** Av. Alcalde Ramírez Bethencourt, 20. Las Palmas de Gran Canaria.

\*En Santa Cruz de Tenerife, cita con el Dr. Jiménez Acosta en la consulta de la Dra. Ana Jiménez. **922 24 60 60**

## VITOLLO REFUERZA SU IMAGEN CON EL SISTEMA RIGENERA®

El futbolista del CD Tenerife Vitolo no se la juega en cuestiones de salud e imagen y sigue apostando por el #métodoBONOME. Vitolo ha reforzado su imagen con el revolucionario sistema Rigenera®.

La doctora Elizabeth García Bonome acudió, junto al embajador de la Clínica BONOME Vitolo, a los estudios de Mírame Televisión Canarias para presentar en El Programa de Manuel Artiles, dando a conocer este revolucionario tratamiento que además de la alopecia, sirve para tratar diversos problemas como la flacidez cutánea, estrías, cicatrices, vitíligo...

Gracias a la bioestimulación cutánea se obtienen resultados muy favorables referentes a síntesis de colágeno, elastina y ácido hialurónico, mejorando la elasticidad y tonicidad de la piel y



estimulando la regeneración de las células dérmicas.

Más información en el 922 282 162 o redes sociales de @ClinicaBONOME

MUSSA  
CANARIA

## NUESTRO SECRETO MEJOR GUARDADO

La primera línea cosmética creada con plátano 100% ecológico.

- Regenerador celular
- Hidratante
- Antioxidante
- Protector
- Incrementa las fibras de colágeno
- Anti radicales libres

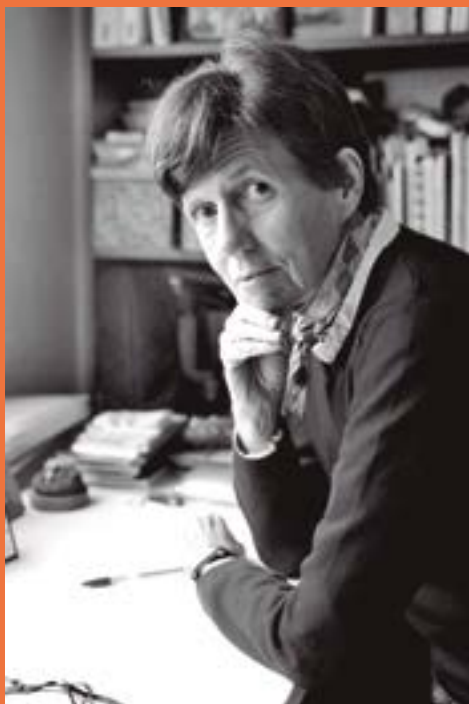


® Disponible en puntos de venta seleccionados y en [mussacanaria.com](http://mussacanaria.com)



# “UN ESCRITOR CANARIO DEBE PROYECTARSE Y HACER UNIVERSAL SU OBRA”

Por *Esther Mendoza*  
Fotografía por *Delia Padrón*



Las escritoras han logrado quitarse una etiqueta inmerecida que han portado a lo largo de la historia de la literatura. Hoy en día, las féminas arrasan en los premios literarios. Nuestra entrevistada lo tuvo algo más fácil. La poetisa tinerfeña Cecilia Domínguez Luis, ha sido galardonada con el *Premio Canarias de Literatura 2015*. Licenciada en Filología Hispánica y autora de dieciséis libros de poemas, una novela y cuatro libros de cuentos, es además, integrante de la Academia Canaria de La Lengua.

Hoy en día, las féminas arrasan en los premios literarios. Ellas encabezan las listas de los más vendidos, publican sin parar y están conquistando el mercado con cada uno de sus renglones. Acreedoras de sus talentos, están sepultando el tinte despectivo que las estigmatizaban como una especie de subgénero; así eran catalogadas las obras nacidas de sus grandes imaginaciones.

Nuestra entrevistada afortunadamente no ha tenido que luchar como nuestras autoras transgresoras, lo tuvo algo más fácil. Nunca rompió normas, ni pactos, se mostró al mundo literario tal cual sentía y quería, nació en un tiempo más favorecido en donde su pasión por la escritura tuvo su espacio y lugar.

-  
***“La poesía es una investigación sobre la persona que escribe, sobre los sentimientos y todo aquello que le rodea”***  
 -

En las distancias cortas he de decirles que gana mucho. Una mujer cercana, afable, cariñosa y con un gran sentido del humor. Me llamó la atención la claridad con la que habla, debe ser que los años otorgan ese registro como un preciado tesoro donde el adorno de las palabras recobra otro protagonismo cuando una se siente cómoda, en confianza y sin el palio que condiciona con un “debemos ser”, eso, lo deja para sus textos. Y, aún y con todo, tampoco lo tengo claro, mujer transparente y sin freno a la hora de expresarse.

Cecilia Domínguez Luis, me recuerda a una guerrera de las letras que desenfunda su teoría para sentar cátedra sobre el valor que le da a la insularidad y a

cada una de las historias que narra entre poemas, novelas y cuentos. Les invito a que lean la transparencia y sencillez con que esta mujer nos cuenta su gran pasión por las letras.

**¿Qué se siente al recibir un reconocimiento de tal magnitud como es el Premio de Literatura de Canarias 2015?**

En principio una sorpresa, no me lo esperaba. Un premio de esa categoría te lleva a que tu voz ya no es como otras voces y, a partir de ahí, tienes que hablar con claridad y realidad que muchos no van a compartir.

**¿Cómo se dio cuenta que era buena para escribir?**

Cuando tenía seis años. En casa, mi abuela recitaba muchos romances y a mí se me quedaban de memoria. La *musiquita* de los versos siempre me acompañaba, y, eso, me llevó a construir mis primeros poemas.

**Cecilia, ¿la poesía es hija de la inspiración o del trabajo?**

De las dos cosas. Tenemos que descubrir cuál es la habilidad que uno posee y una vez que descubres esa facilidad para ciertas cosas, trabajar sobre ello. En el caso del escritor o poeta, la lectura es básica, el leguaje es primordial para que la idea o inspiración tome forma.

**¿La insularidad define su postura a la hora de escribir? ¿Consideras que siguen estando los escritores canarios en desventajas frente a otros autores?**

Yo me reconozco de la tierra e intento que esa insularidad sea universal. Un escritor canario debe proyectarse y hacer universal su obra.

La barrera la ponemos los mismos canarios. Si el canario no se valora los de fuera no lo van hacer. Hay gente que ha podido salir y lo consideran más que en su propia tierra.

**¿Se vuelcan en los escritos nuestras pasiones y elecciones?**

Eso depende, hay gente que camufla muy bien sus emociones. Y entonces te pregunta hasta qué punto esa literatura llega. Uno debe dejar salir algo suyo en los textos. Si quieres llegar al público tienes que ser primero sincero contigo mismo. Cuando escribo sobre un personaje, soy ese personaje. Es la forma de experimentar esas pasiones y elecciones y además transmitir.

**¿La tarea de escritor es interminable?**

Así es, ¡nunca se acaba! Cada cosa que escribo es un reto. El escritor tiene que arriesgar, te salga mejor o peor, hacer algo nuevo porque si no, como escritora me aburro. Cuando escribo cosas que me parecen similares, las rompo y vuelvo a intentarlo.

**¿Cuál es ese libro con el que más ha disfrutado escribiendo?**

Con *Mientras maduran las naranjas*. Está basado en la Guerra Civil española visto en Canarias por una niña. Esa niña de ocho años era mi tía y su hermana, mi madre. Una historia que de pequeña ya me contaba mi abuela.

**¿Leen poco los jóvenes?**

Sí, leen poco porque ahora mismo tenemos muchas competencias. Tenemos competencia con los WhatsApp y todo este tipo de cosas que despistan a los chicos. Hay una labor importante en los institutos. Una labor primordial es olvidar-

se de las lecturas obligatorias. Una lectura obligatoria hace que el niño se lea el libro para aprobar, pero después, le va a coger tirria a la lectura precisamente porque es obligada. Somos consciente de lo poco que saben los jóvenes sobre literatura canaria. Esta asignatura curiosamente se estudia en la Universidad como optativa. ¿Eso qué significa? que el estudiante quiera investigar por su cuenta, sea o no su elección. Hace un tiempo llegué a un Instituto, cuando fue a presentarme el profesor, tuvo un lapsus, no sabía mi nombre. Preguntó a alguien cómo me llamaba y me dijo textualmente: “creo que eres escritora, ¿verdad...?”. Sonreí y dije: “hombre... si me dieron el *Premio Canarias de Literatura* sería por algo”.

-  
***“Somos consciente de lo poco que saben los jóvenes sobre literatura canaria. Esta asignatura curiosamente se estudia en la Universidad como optativa”***  
 -

**¿Qué consejo daría a esos poetas que están empezando?**

Primero que lean porque es fundamental. Recuerdo que Rafael Arozarena decía que para escribir había que tener tres osos. El primer oso era ser curioso, que todas las cosas te llamaran la atención, el segundo, ser mentiroso y desarrollar la capacidad de fabulación, la facultad de imaginar para escribir y el tercer oso, era ser canoso. No se refería a los años, sino al tiempo de las lecturas y la investigación del lenguaje para hacer un buen trabajo.

**Cecilia, ¿Qué mensaje darías a nuestros lectores?**

Que leer es la mejor manera de viajar.

# JAMEOS

MUSIC  
festival 2016

**15 julio**

KEVIN YOST (USA)  
JL MAGOYA (ARGENTINA/MADRID)  
ELODIUM aka SUPERSEÑORITA (CANARIAS/MADRID)  
DELAFUNK (CANARIAS)

**5 agosto**

VICTOR SIMONELLI (NY,USA)  
ÁNGEL GARCÍA aka ACID HERO (MADRID)  
DAVID KANO (MADRID)  
ULIVE (CANARIAS)

**19 agosto**

NEIL PIERCE & ZIGGY FUNK aka RHEMI (UK)  
PAU ROCA (RED BULL MUSIC ACADEMY)  
BELANUIT (MADRID)  
LUCA DE TENA aka SURFER (CANARIAS)

**9 septiembre**

JOHN MORALES (NY,USA)  
THE LEGENDARY PAUL "TROUBLE" ANDERSON (UK)  
NACHO LARACHE (MADRID)  
MARCOS FLORES (PUERTO RICO/MADRID)  
SYLVIA KAS (HOLANDA/CANARIAS)



Centros de Arte,  
Cultura y Turismo  
Cabildo de Lanzarote



Precio entradas: desde 26 €  
Puntos de venta: taquillas CACT + touristicket.com

[www.cactlanzarote.com](http://www.cactlanzarote.com)

CACTLanzarote

Centros de Arte, Cultura y Turismo de Lanzarote

Exposiciones

## SUMMERTIME. 25 AÑOS DE FESTIVAL DE JAZZ

Un recorrido por la historia del festival en tres vertientes. Por un lado, la exposición *Jazzgrafías* con imágenes del fotógrafo Nacho González Oramas. Por otro, información cronológica, anécdotas, fotos, vídeos y carteles sobre el recorrido del festival y su significado; y por último, actividades paralelas y conciertos didácticos. Hasta el 24 de julio en San Martín Centro de Cultura Contemporánea de Las Palmas de Gran Canaria. Entrada gratuita.

## LIMBO. FOTOGRAFÍAS DE JUAN CARLOS FRESNADILLO

El director de cine más importante que ha dado Canarias hasta el momento, Juan Carlos Fresnadillo, realiza su primera exposición fotográfica y debuta Tenerife. En Tenerife Espacio de las Artes (TEA) en Santa Cruz de Tenerife, hasta el 11 de septiembre.

## PINTURAS

Cualquier lugar es bueno para disfrutar con el arte y así la Terminal 2 del Aeropuerto de Lanzarote acogerá hasta el próximo 23 de julio una selección de pinturas llevadas a cabo por los alumnos del estudio de pintura *Pincel y Pintura* de Virginie Jourdant. De lunes a domingo y con entrada libre.

Libros

## TAL VEZ DAKAR

Cuarta novela del escritor canario Pablo Martín Carbajal; una trama de intriga, sexo, muerte en torno a una misteriosa máscara africana. A lo largo de la novela, aparecen referencias y personajes muy conocidos del mundo del arte, como Pablo Picasso y su famoso cuadro de *Las señoritas de Avignon* o el poeta y líder del movimiento de la negritud Leopold Sedar Senghor, que, a la postre sería el primer presidente de Senegal, tras su independencia de Francia.

Teatro

## EL LAGO DE LOS CISNES

Un clásico que vuelve a los escenarios de Canarias: *El Lago de los Cisnes*, interpretado por el Ballet de Moscú. La música es de Piotr I. Tchaikovsky, el más admirado compositor de música de ballet en la tradición clásica que jamás haya existido. La obra se pondrá en escena en el Teatro Leal de La Laguna el 15 de julio a partir de las 21.00 horas. Entradas desde 28€.

## ESOS LOCOS FANTASMAS

Musical familiar en el que se cuenta la historia de una niña huérfana que se esconde en un viejo teatro, perseguida por la policía tras robar una sandía. El musical está adaptado para niños desde los 4 años y consigue captar el interés de sus padres. En el Teatro Guiniguada de Las Palmas de Gran Canaria los días 9 y 10 de julio

en sesiones de 12.30 y 17:00 horas. Entradas: 10 euros.

## JESUCRISTO SUPERSTAR

Nueva y moderna versión de la obra de Andrew Lloyd Weber, en esta ocasión firmada por Jaime Azpilicueta y con un elenco de artistas canarios encabezado por el tinerfeño Jadel en el papel de Jesucristo. Fran León como Judas, Miriam Reyes como María Magdalena, Agus Llamazares en el papel de Pedro, Maximiliano Lavia como Pilatos, Ángel Silva como Caifás, Robert Matchez en el papel de Anás, David García de Herodes y Pedro Hernández como Simón. En el Auditorio Adán Martín de Tenerife los días 7, 8, 9 y 10 de julio. Entradas desde 20€.

Eventos

## TENERIFE LAN PARTY 2016

El mayor evento de tecnología y nuevas tendencias del país vuelve a Tenerife con más actividades y contenidos que nunca. 50.000 asistentes disfrutaron en 2015 de comic, manga, videojuegos, e-sports, conferencias, *cosplay* e infinidad de actividades que este año serán ampliadas con muchas más sorpresas. Del 12 al 17 de julio en el Recinto Ferial de Tenerife. Entradas desde 59€.

## GRAN CANARIA WIND & WAVES FESTIVAL

Las playas de Gran Canaria se preparan un año más para reci-



bir uno de los eventos deportivos más esperados del año. Pozo Izquierdo acoge del 2 al 10 de julio el Windsurf World Cup 2016, donde los mejores windsurfistas del planeta lucharán por hacerse con el título.

---

## GRAN CANARIA OPEN

World Padel Tour desembarca en la Isla con los mejores jugadores del mundo. Podrás disfrutar de este espectáculo en el Gran Canaria Arena con una pista central con capacidad para 4.500 espectadores desde el 25 al 31 de julio. Además, el domingo antes de la final también se jugará una exhibición con dos de las parejas femeninas clasificadas entre las 10 mejores del circuito World Padel Tour. Compra tu entrada Entradas: [worldpadeltour.com](http://worldpadeltour.com)

---

Música

## 25 AÑOS DEL FESTIVAL DE JAZZ HEINEKEN

Gran Canaria, (Las Palmas de Gran Canaria, Vecindario y Santa Brígida), Tenerife (la capital, Santa Cruz, La Laguna, Puerto de la Cruz y Arafo),

La Palma, Fuerteventura y Lanzarote disfrutarán del 8 al 24 de este mes del medio centenar de estrellas del jazz que participarán en el XXV Festival Internacional Canarias Jazz & más Heineken. Consulta el programa completo en estas mismas páginas de Cultura de la revista NT.

---

## FUERTEVENTURA EN MÚSICA

El esperado festival de carácter internacional vuelve a la playa de La Concha en El Cotillo, los días 1 y 2 de julio. En cartel, algunas importantes bandas internacional sin olvidar conjuntos de la tierra: Guimeo Colectivo, Conjuro Chamán, Spyrow, La Yegros, Sargento García y Molotov, entre otros. Entrada libre.

---

## MASPALOMAS COSTA CANARIA SOUL FESTIVAL

Procedente Lousiana (EEUU), Bobby Rush una de las grandes estrellas que actuará en la segunda edición de este festival, el 29 y 30 de este mes de julio. Además estarán Stacey Merino y Toni Green entre otros. Organizado por el Ayuntamiento de San

Bartolomé de Tirajana y producido por DD&Company Producciones, es una cita obligada para los amantes de la buena música y los espectáculos bien hechos.

---

## RAPHAEL

El huracán de Linares vuelve a Canarias tras sus últimos conciertos y el éxito cosechado. Sus 73 años recién cumplidos no pesan en el intérprete de clásicos como *Yo soy aquel*, *Estar enamorado*, *Mi gran noche*, *Como yo te amo* y cientos más. Estará en el Gran Canaria Arena de Las Palmas de Gran Canaria el 30 de julio a partir de las 21.00 horas. Entradas desde 33 €.

---

## ARONA SUMMER FESTIVAL 2016

Uno de los eventos musicales más destacados de Canarias, que este año tributa un homenaje especial al artista de Agaete Pepe Dámaso. Don Diablo, Deadmau5, Ottoknows, Nina Kraviz y Paul Rich harán bailar a miles de personas los días 19, 20 y 21 de julio en el Centro Cultural de Los Cristianos y el Auditorio de Arona y los días 22 y 23 en el Campo de Golf de Arona (Tenerife). Entradas desde 35 euros.

---

Puedes compartir con nosotros tu convocatoria de cultura, envíala con dos meses de antelación a

[redaccion@barabaracomunicacion.com](mailto:redaccion@barabaracomunicacion.com)

Muchas gracias



# A SABLAZOS A LA PATA COJA

Por *Jesús Villanueva Jiménez*  
Ilustración por *Priscilla Valencia*

Sordo y cojo de nacimiento, el joven Matías no pudo unirse —no le dejaron— a la defensa de Santa Cruz, cuando aquel 22 de julio de 1797, en un segundo intento, las huestes británicas, al mando de un tal contralmirante Nelson, desembarcaron por la playa del Bufadero, para tomar la cumbre de Paso Alto, de la que fueron expulsados por los defensores isleños, viéndose obligados a reembarcar. Pero cuando en la madrugada del 25 los ingleses desembarcaron en tromba por la playa de la Alameda y la Caleta de Blas Díaz, Matías no dudó en salir de su casa, desestimando las súplicas de su anciana madre, blandiendo la vieja espada del abuelo, para unirse a la lucha que ya sostenían en las calles los campesinos de las Milicias Provinciales y, de forma determinante, los del Batallón de Infantería de Canarias, contra el invasor.

Cesado el fuego de la artillería de costa, que tanto daño hizo al enemigo durante el desembarco —llegando a hundir un cúter y a herir de gravedad a Nelson—, principalmente la de los castillos de San Cristóbal y Paso Alto y la de las baterías de El Rosario y San Pedro, no pudo Matías oír el estruendo de la batalla, pero sí sentir en el pecho el impacto invisible de las ondas de cada cañonazo, un instante después del resplandor del fuego en la noche oscura. A trompicones, apoyándose en la muleta, empuñando con ardor el herrumbroso acero, avanzó calle del Castillo abajo el valiente chicharrero.

Apeataba la atmósfera a pólvora quemada. En su avance, vio el fulgor de disparos de mosquete en la ya cercana plaza de la Pila. Y fue entonces, acelerando la marcha todo lo que le permitía su impedimento, entrando en la plaza, cuando se dio de bruces con un grupo de ingleses que corrían perseguidos por un destacamento del Batallón y lugareños unidos a la lucha. Luego del batacazo, como una peonza, tratando de no caer, giró Matías sobre su pie bueno, endiñando sablazos y muletazos a diestro y siniestro, ante la perplejidad de los británicos, que alcanzados por sus perseguidores fueron hechos prisioneros.

No cabía en sí de gozo Matías, ya el sol sobre Santa Cruz, cuando el mismo teniente coronel Guinther, comandante del Batallón, le felicitaba por su arrojo en el combate. “Acaban de firmar la capitulación el general Gutiérrez y el comisionado inglés, el capitán Hood”, le explicaba Guinther, palmeándole la espalda. El pueblo se había congregado frente al castillo Principal, gritando vítores a España, festejando la Victoria, la Gesta alcanzada. Matías estaba exultante, pensando que, quizá, luego de su hazaña, su amada Candelaria se fijase al fin en él.

## LA PALMA VIBRA CON LA FIESTA DEL AGUA



La 40Pop&Dance Fiesta del Agua, organizada por el Ayuntamiento de Los Llanos de Aridane y los 40 principales convertirán el sábado 23 de julio el Paseo Marítimo de uno de los núcleos turísticos por excelencia de La Palma, Puerto de Naos, en el referente musical por excelencia de toda Canarias. Una auténtica marea humana, integrada por miles de

personas que disfrutan del buen ambiente bajo el sol del verano y que, refrescados por el agua que se proyecta desde puntos estratégicos, crea un ambiente único que vibra al ritmo de un cartel de lujo, compuesto por artistas de renombre que a diario siguen los fans de 40 principales. Síguela en directo o mediante streaming a través de [www.aridane.org](http://www.aridane.org)



# VUELVE EL MAYOR FESTIVAL DE JAZZ DE CANARIAS CON HEINEKEN®

XXV festival internacional

canarias  
**jazz**  
& más



## PROGRAMA

DEL 8 AL 24 JULIO '16

	TENERIFE	GRAN CANARIA
<b>VIERNES 8</b>	21:00h - Arafo - Auditorio de Arafo Samuel Labrador Trio - Big Band de Canarias	
<b>SÁBADO 9</b>		23:00h - Plaza Santa Ana - Noche África Djarabikan Balafon - Spyrow
<b>LUNES 11</b>	Seminario - Hasta el día 15	
<b>MIÉRCOLES 13</b>	20:00h - Auditorio de Tenerife Adán Martín - Sala Sinfónica China Moses "Breaking Point" Charles Lloyd New Quartet	20:00h - Teatro Pérez Galdós Jorge Pardo (Huellas) Cuarteto Hermeto Pascoal Grupo
<b>JUEVES 14</b>	20:00h - Teatro Leal Jorge Pardo (Huellas) Cuarteto Hermeto Pascoal Grupo	20:00h - Teatro Guiniguada China Moses "Breaking Point" Charles Lloyd New Quartet
<b>VIERNES 15</b>	20:00h - Plaza ATFE Carme Canela - Banda Magda	21:00h - Vecindario - Plaza S. Rafael Carlos Miyares Cuarteto - Ruthie Foster
<b>SÁBADO 16</b>	20:00h - Plaza ATFE Carlos Miyares Cuarteto - Ruthie Foster	21:00h - Santa Brígida - Parque Munic. de Sta. Brígida Carme Canela - Banda Magda
<b>LUNES 18</b>		Seminario - Hasta el día 20
<b>MIÉRCOLES 20</b>		20:00h - CICC Christian Scott aTunde Adjuah presents Stretch Music
<b>JUEVES 21</b>	20:00h - Puerto de la Cruz - Plaza de Europa Jon Cleary - Patax Christian Scott aTunde Adjuah presents Stretch Music	20:00h - Plaza Santa Ana El Buzo Ruso - Carolyn Wonderland Jose James "Love in a time of madness"
<b>VIERNES 22</b>	20:00h - Puerto de la Cruz - Plaza de Europa Bailey & Minguillón - Carolyn Wonderland Jose James "Love in a time of madness"	20:00h - Plaza Santa Ana Luis Merino - Jon Cleary - Patax
<b>SÁBADO 23</b>	21:00h - Puerto de la Cruz - Plaza de Europa Incognito	20:00h - Plaza Santa Ana - D'Canarios Jazz Coming - Touché José Carlos Díaz Group - Perinké Big Band
<b>DOMINGO 24</b>		20:00h - Auditorio Alfredo Kraus Incognito

### LA PALMA

#### VIERNES 8

21:00h - Los Llanos de Aridane  
Plaza de España  
Patax (Septeto)  
Nik West

### FUERTEVENTURA

#### SÁBADO 9

21:00h - Puerto del Rosario  
Auditorio Insular de Fuerteventura  
Patax (Septeto)  
Nik West

### LANZAROTE

#### SÁBADO 23

21:00h - Arrecife  
Plaza El Almacén  
Green Jeans  
Jose James "Love in a time of madness"  
Carolyn Wonderland



WWW.CANARIASJAZZ.COM

CANARIASJAZZ



HEINEKEN RECOMIENDA EL CONSUMO RESPONSABLE VOL. 5°



## EL MEJOR LEGADO PREHISPÁNICO, LOS PETROGLIFOS DE EL PASO



Desde 1970, El Paso mostró sorprendentes vestigios del pasado prehispánico, cuya visita resulta capital para conocer la cultura del pueblo benahorita. El primer hallazgo fue Tamarahoya, yacimiento en la fuente del barranco de ese nombre, y en el lomo que contiene cientos de grabados con espirales, círculos, semicírculos y meandros.

En 1982 se sumaron las estaciones de La Fajana, El Verde – a la que corresponden estas imágenes – Lomo Gordo y Tajodeque que resumen el rico sugestivo de los petroglifos de La Palma y Canarias, con motivos cruciformes, soliformes – expresiones del culto solar – y grecas, ejecutados mediante picado y abrasión.

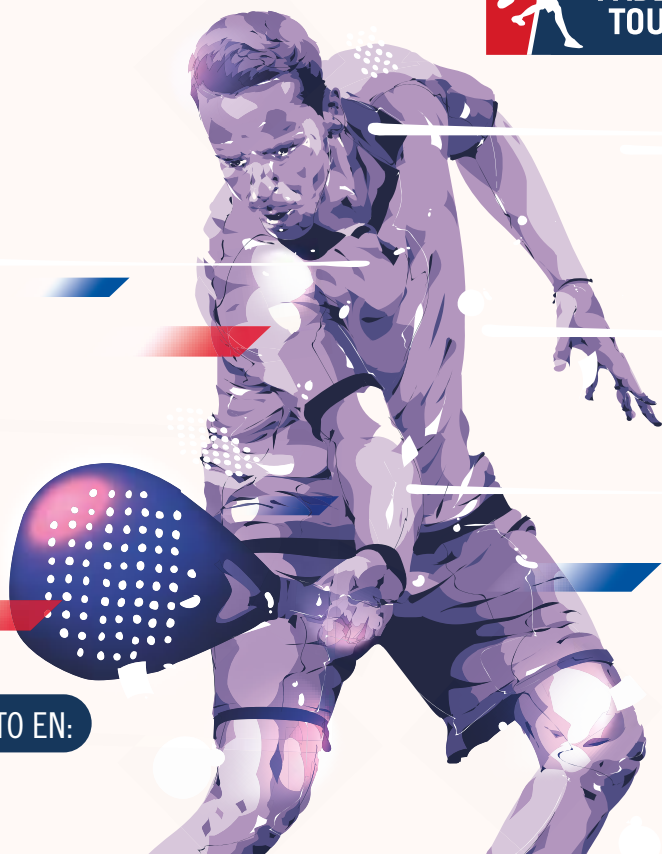
# GRAN CANARIA OPEN

27-31 de Julio 2016  
GRAN CANARIA ARENA

*'EL PÁDEL  
COMO JAMÁS  
LO HAS VIVIDO'*

COMPRA TUS ENTRADAS Y SÍGUELO EN DIRECTO EN:

[WWW.WORLDPADELTOUR.COM](http://WWW.WORLDPADELTOUR.COM)





CULTURA LANZAROTE

**JULIO 2016**  
+ AGOSTO

AGENDA  
CULTURAL  
LANZAROTE

[culturalanzarote.com](http://culturalanzarote.com)

@Culturalanzarot facebook.com/CulturalLanzarote

21 JUL  
MÚSICA



## YORIELL CARMONA

Jueves 21 de julio a las 21 h

MIAC - Castillo de San José ENTRADA: 10€

Organiza: Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote  
Colabora: CACT (Centros de Arte, Cultura y Turismo)

23 JUL  
MÚSICA



## FESTIVAL JAZZ & MÁS HEINEKEN

José James + Carolyn Wonderland + Green Jeans

Sábado 23 de julio a las 21 h

PLAZA DE EL ALMACÉN (ARRECIFFE) ENTRADA LIBRE

Organiza: Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Arrecife  
Colabora: Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote

29 JUL  
MÚSICA



## LA COMEDIA SALVÓ MI VIDA IGNATIUS FARRAY

Viernes 29 de julio a las 21 h

TEATRO EL SALINERO ENTRADA: 10€

Organiza: Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote

4 AGO  
MÚSICA



## COSMOSOUL

+ MR. PARADISE

Jueves 4 de agosto a las 21 h

MIAC - Castillo de San José ENTRADA: 10€

Organiza: Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote  
Colabora: CACT (Centros de Arte, Cultura y Turismo)

6 AGO  
MÚSICA



## 10º ANIVERSARIO CUMBIA EBRIA

Sábado 6 de agosto a las 19 h

LA RECOVA (ARRECIFFE) ENTRADA: 5€

Organiza: Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote  
Colabora: Concejalía de Comercio del Ayuntamiento de Arrecife

11 AGO  
MÚSICA



## LA BIEN QUERIDA

+ BLASPHEMÚS

Jueves 11 de agosto a las 21 h

MIAC - Castillo de San José ENTRADA: 10€

Organiza: Asociación Islalencanta y Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote  
Colabora: CACT (Centros de Arte, Cultura y Turismo)

VENTA DE ENTRADAS

[www.culturalanzarote.com](http://www.culturalanzarote.com)

Área de Cultura del Cabildo de Lanzarote  
Avenida Fred Olsen s/n - Arrecife de 9:00 h a 14:00 h  
Teléfono 029 832 100 (Ext. 2450)



CABILDO DE LANZAROTE



AYUNTAMIENTO DE ARRECIFE  
CONCEJALÍA DE COMERCIO - CONCEJALÍA DE CULTURA



Centros de Arte,  
Cultura y Turismo

# LA MOLINA ARTESANIA EL REFERENTE DE CANARIAS

La Molina artesanía es un concepto de negocio con personalidad propia creado en la isla de La Palma en octubre de 2010.

La filosofía del negocio es la mezcla de distintos espacios comerciales, entre ellos, la venta de los mejores productos artesanales de Canarias símbolos de nuestra cultura y salas de arte.

Queriendo constituirnos con el paso del tiempo en un referente cultural en Canarias haciendo gala de nuestra filosofía de acercar el arte y la cultura a pie de calle en nuestros céntricos establecimientos en las mejores zonas de las dos provincias canarias.

## **Compromiso Social: Responsabilidad Social Corporativa**

A lo largo de nuestra andadura siempre hemos tenido el compromiso con los más necesitados de nuestras islas.

Prueba de ello son los eventos que hemos organizado, y otros en los que hemos colaborado:

La Palma, el cielo de las estrellas (concurso escolar para la promoción artística), patrocinadores de Transvulcania (entrega de cestas para los

mejores corredores del mundo), Vive un día en el Sáhara, I Exposición solidaria de pintura Pinceladas de Pasión y la mágica fiesta veneciana.

La Molina Artesanía se reinventa con la creación de su nueva tienda online: [www.lamolinarartesania.com](http://www.lamolinarartesania.com), donde pueden encontrar productos destacados como el cristal dicroico (una joya que cambia de color con la luz del sol) hecho en las Islas Canarias y además cuenta con una sección muy importante como es La Molina Magazine, donde pueden ver reportajes de las diferentes exposiciones de arte que cada 15 días inauguramos en nuestras tiendas.

Nuestra intención es acercar la cultura a pie de calle durante todos los días del año.

Nuestro futuro es seguir creciendo, ya que la apuesta por lo creado y hecho en las Islas es nuestra motivación e ilusión...

Horario de nuestras tiendas: abierto todos los días del año.

Redes sociales: Facebook (La Molina artesanía), Twitter, Instagram

Para cualquier consulta:  
[info@lamolinartesania.com](mailto:info@lamolinartesania.com)



**Una cita con la artesanía de canarias  
(artesanía, moda y complementos, repostería, jabones de lana...)  
¿Dónde? En las tiendas de La Molina artesanía.**



La joya de Canarias: cristal dicroico hecho en las Islas



Sala de Arte La Molina Artesanía



La Molina Artesanía.  
Santa Cruz de La Palma



La Molina Artesanía.  
Calle Triana, Las Palmas de Gran Canaria

# FLOWER POWER

Por [coolhuntercanarias.com](http://coolhuntercanarias.com)

Flores, flores y más flores ¡Una auténtica invasión! La recién estrenada temporada veraniega viene cargada de rosas, petunias, peonias, hibiscos, calas... Y es que el poder del delicado mundo de las flores, que ha cubierto de color las prendas durante la pasada primavera, renueva sus fuerzas estos meses con propuestas cargadas de carácter.

Los estampados florales, grandes protagonistas en las principales pasarelas, persistirán durante los meses más calurosos del año añadiendo un toque de romanticismo a nuestros *looks* veraniegos. Flores grandes y pequeñas, en colores vivos o metalizados, bordadas o pintadas en materiales como gasa, seda, punto... Sobre fondos en colores tierra para *looks* más delicados, mezclas de *print floral* y psicodélico para un resultado más llamativo o sobre fondo negro para darle un punto más rebelde. Hasta combinadas con diferentes estampados ¡Todo vale! Y para los que no son tan atrevidos pero sí les gusta seguir las tendencias, pueden optar por camisetas o camisas florales combinadas con pantalones lisos. Sutil y a la última.

La invasión floral se expande también al mundo de los complementos y germina en bolsos, gafas, bisutería y joyas. Incluso podremos calzarlas en las nuevas colecciones de Jimmy Choo o Roger

Vivier, grandes diseñadores que también han sucumbido a su hipnótico poder de seducción.

Pero si el perfume de las estrellas de la *Haute Couture* te resulta excesivo, sobre todo para el bolsillo, las firmas low-cost producen un mismo aroma pero algo más sutil, apto para alérgicos a los gastos excesivos. Así encontrarás *bombers*, tops, pañuelos, pantalones, zapatillas, complementos y un largo etcétera para estar a la última sin morir en el intento.

El poder de seducción de las flores es tan fuerte esta temporada que atrapa también a los hombres. Gucci, por ejemplo, se atreve con un *total look floral* con el que capturar, sin la menor duda, toda la atención. Pero si quieres marcar tendencia sin sufrir sobredosis de polen encontrarás camisas, chaquetas, bermudas o zapatos con estampados de flores con el que dar un toque distintivo a tu *look*.



Algunas propuestas de Irene Clothing&Accesories, Las Palmas de Gran Canaria.



¿Quieres estudiar un Master?

**#eoiteayuda**

a conseguir tus retos

- MBA Part Time (Madrid)
- Executive MBA (Madrid/Sevilla/Online)
- Master en Administración y Dirección de Empresas con Especialidad (Online)
- Master en Business Intelligence y Big Data (Online)
- Master en Calidad y Reingeniería de Procesos (Online)
- Master Executive en Energías Renovables y Eficiencia Energética (Online)
- Master Executive en Desarrollo Sostenible y Responsabilidad Corporativa (Online)

CONSULTA NUESTRO PROGRAMA DE  
**BECAS Y AYUDAS AL ESTUDIO**  
PODRÁS DISFRUTAR DE HASTA UN

**40%\***

91 349 56 00 • [informacion@eoi.es](mailto:informacion@eoi.es) • [www.eoi.es](http://www.eoi.es)

# VERANO EXPLORADOR

Por Aida Rivero @candyperfumeworld

Para corazones viajeros, en este número proponemos llevar la aventura contigo con las faldas #madeincanaryislands de Mefaldas tú, firma especializada en el diseño y confección de faldas a través de combinaciones de telas y estampados. Versátiles, originales y de edición limitada, son multitalla (sirven desde la talla 38 hasta la 46). Además aporta un toque chic a tu *look* con los bolsos de la marca italiana Lazzari y las fantásticas carcasas para iPhone de Casetify. ¡Lista para explorar!



**Carcasa iPhone - Múltiples modelos en [www.casetify.com](http://www.casetify.com)**  
**Minifalda - Mefaldas tú de la colección Mefalditas, un diseño para las más pequeñas de la casa** · **Bolso manita - En cuero amarillo y cadena dorada de Lazzari** · **Falda - Mefaldas tú de la colección Mefalda DUO. El paño frontal es extraíble y reversible y además se puede coleccionar.**



# DE HAMBURGUESAS, MITOS Y EL TOQUITO CANARIO

*Por Francisco Belín  
Ilustración por Ilustre Mario*

Si la aparición del célebre sándwich se puede datar más o menos en 1748, fecha en la que el aristócrata inglés Sir John Montagu –con título nobiliario que dio nombre a este icono- se las ingenió con las lonchas de pan y el embutido para no levantarse de los juegos de cartas, su prima con gentilicio del burgo alemán tiene un origen más que incierto. Eso sí, la eclosión llegó en Estados Unidos y de ahí a su universalidad categórica. Con turistas a borbotones, en Canarias se despachan a destajo y en algunos casos con muy sorprendentes guiños isleños.

Antes de sobrevolar el mapa *hamburguesero* de las Islas, no estará de más los apuntes que a continuación se esbozan para situarnos cerca de un alimento procesado que tanto ha sido demonizado como elevado a los altares *gourmets*.

En realidad, el sello americano de las dos rebanadas con la porción generosa de *hamburger steak* ya era emblema a principios del siglo XX entre los consumidores. Sin duda, constituía un símbolo de una sociedad industrializada y en la que la aceleración de la vida cotidiana obligaba a hacer lo propio con la alimentación.

Pero aterrizando de pleno en el Archipiélago, no cabe duda que la visita de 13 millones de turistas al año obliga a muchos comercios del canal horeca a surtir de hamburguesas a una población foránea y también de la tierra que demandan esta fórmula rápida y fugaz de engañar el hambre. Eso se traduce en un panorama desigual de calidades: buenas, pasables y pésimas.

Las mezclas, las tendencias y los productos son otro cantar y ahí es donde radica la clave, al margen de la profusión de combinaciones o de sospechosa creatividad, de lo que puede llegar a ser una composición realmente rica o una calamidad con la carne compactada y sus aditamentos.

Así se pronuncia uno de los chefs punteros de Canarias, Nacho Solana, que aparte de su restaurante gastronómico quiso probar en el formato *hamburguesero* con el espacio Squina de la capital tinerfeña.

“Está claro que el público se ha acostumbrado a algunos sabores que aportan los antioxidantes y anti alérgenos en la carne, pero no existe nada más razonable para servir una hamburguesa



magnífica: producto cárnico excelente sin tocar (solo sal y pimienta) y un pan cuidadosamente elegido”.

En este sentido, el jefe de cocina considera que, como todo en cocina, el sentido común guía hacia la honestidad en la oferta final al cliente, tanto si se busca la sorpresa o la moda rompedora (con carnes de ñu, cocodrilo, canguro...) como si se exhibe una línea clásica con los aderezos clásicos para los que prefieren eso: lo clásico.

-  
***Un dato a tener en cuenta es que en el auge de los food trucks en Canarias, as hamburguesas de diseño son un recurso óptimo para atraer clientes de paso***  
-

Por tanto, en todos los ingredientes, pero centrándonos en dos principalmente, la calidad es irrenunciable. La carne, salpimentada, y punto. El pan, prefe-





riblemente de espelta, blanco. “En mi caso, yo he hecho una selección rigurosa: vacuno y también cordero, pollo de corral y cochino negro; me encanta el juego que aporta en sabores”.

Si muchos fans de esta especialidad suspiran zamparse una súper hamburguesa en los templos de Nueva York o Boston, otros repiten en los feudos canarios con credenciales como Tabla, en Arrecife de Lanzarote; La Forastera, en La Gomera; 200 Gramos, en Las Palmas de Gran Canaria, o el citado Sqina.

Nacho Solana es explícito en un concepto definidor en su producción artesana: gestionar productos que son los que compraríamos para llevar a casa.

Desde las *grills* o tipo Hard Rock a las minis que incluyen chefs de buena mano en sus gastrobares, los precios en general oscilan entre los 3 y los 10 euros, según pudimos consultar para este reportaje. La Bourmet, en La Laguna, con conceptos divertidos; el Rockabilly Burger Bar de Las Palmas de Gran Canaria, con acento americano o las

hamburguesas veganas en The V Factor en Arrecife, Lanzarote, no solo de pan de espelta, verduras ecológicas y elaboración casera, sino que también encierran una actitud ética, sostenibilidad y apoyo al comercio local: la conciencia hecha hamburguesa. Incluso los de toda la vida (con lechuga, tomate, huevo... de Pic-Nic, o aquel increíble hamburguesón de El Almendro, ambos en Santa Cruz) son ejemplos de elaboraciones que juegan con precios adecuados a lo que consideran un escándalo para convertirlo en calidad forma al cliente.

En este sentido, el chef Solana se ciñe más al volumen que pueda proporcionar con unos fundamentos artesanos que realmente a cargar los costos al cliente. “Yo puedo sugerir una especialidad (rotatoria) de carne Black Angus, con boletus y alcachofas a unos diez euros, poco más o menos; sin embargo, los gustos se inclinan mucho a la hamburguesa de vacuno con salsa hindú tikka masala, aguacate y queso palmero ahumado (que por cierto el Victorino de la Isla Bonita fue elegido el *Mejor Queso de Canarias en Agrocanarias 2016*); esta se mantiene en los 6 euros que, con una bebida y una porción de tarta casera, queda en 10 euros.

### Saborear que no engullir

Cierto es que uno de los rasgos que muchos expertos en cocina y nutrición critican de la hamburguesa es esa inconsistencia a la hora de practicar (en cierto modo) la denominada *slow food*. Una pieza que queda volatilizada en escasos minutos, seguida de la avalancha de papas fritas y el refresco de turno no puede traer nada bueno, se supone.

Sin embargo, en Canarias, algunas particularidades propician una degustación más singular en matices sápidos.

Es el caso del cochino negro (Solana sorprende con esta carne acompañada de crema de mojo rojo, queso fresco de cabra a la plancha y cebolla de Guayon-ge) o la no siempre comprendida carne de cabra. Con este animalito, el chef y profesor grancañario Rogelio Quintero, dio el bombazo mediático en 2012 con la Mc Cabra, simpática denominación para una mini hamburguesa inspirada en la carne de cabra compuesta, muy melosa y sabrosa que recordaba a los tradicionales guisos.

-

***Sin embargo, en Canarias, algunas particularidades propician una degustación más singular en matices sápidos. Es el caso del cochino negro o la no siempre comprendida carne de cabra***

-

En *show cooking* y demostraciones, Quintero dejó los destellos (y detalles) de un ensamblaje rico con pan de cebolla y tomate aliñado con mojo. Además, lechuga, tomate y queso ahumado que, según el propio profesor, “recordaba a la cabra asada de Tejina”.

El matiz perfecto: acompañaba el conjunto de chips de papas negras y una pipeta de mojo de tomates cagones. A la pregunta si esa especialidad se puede degustar en algún establecimiento de Canarias, confesó que no sabía. “Me han dicho que se puede encontrar en dos o tres sitios de Fuerteventura, alguno en Las Palmas de Gran Canaria y esporádicamente en El Tema (Bajada el Portezuelo, Tenerife), de la mano del chef Esteban Rodríguez.

Los ensayos con géneros propios y foráneos pueden ser un acicate. Los co-

cineros coinciden en su beneplácito ante la cada vez mayor propensión del público a probar nuevas experiencias. Conceptos divertidos, por ejemplo, los de La Tasca El Reloj (La Orotava, Tenerife), de chuletón o cochino negro; de verdura *thai* picante con mayonesa de soja; con *foie* y jamón de bellota o con pimientos de piquillo confitados y queso manchego en el mencionado Sqina.

Un dato a tener en cuenta es que en el auge de los food trucks en Canarias, las hamburguesas de diseño son un recurso óptimo para atraer clientes de paso. Pero a esa vertiente aún le queda para marchar, nunca mejor dicho, sobre ruedas. Con algunos ejemplos que hemos brindado en estos párrafos, más que *fast food* ¡más bien habría que exclamar *fast good!*

**Las hamburguesas que no hay que perderse**

Estas son algunos de los espacios (también mencionados en el reportaje) que en boca del gran público son de los más solicitados a la hora del antojo de una hamburguesa.

#### Squina

Méndez Núñez 52, esquina calle de El Pilar. Santa Cruz de Tenerife.

#### Rockabilly Burger Bar

Calle Canalejas 34. Las Palmas de Gran Canaria.

#### The V Factor

Calle La Porra 52. Arrecife, Lanzarote.

#### Genaro

Calle Ruiz de Padrón 30. San Sebastián de La Gomera.

#### Single fin

Calle Hernán Cortés 2. Corralejo, Fuerteventura.

# LA ENERGÍA QUE NOS HACE DESPEGAR CADA MAÑANA



## EL VERANO YA ESTÁ AQUÍ. Y CON ÉL, LLEGAN LOS DESAYUNOS DONUTS® A BORDO

Disfrutar entre amigos de un atardecer encarnado, bailar al son de una verbena hasta el amanecer o dejarse dormir bajo una palmera mecido por el alisio. Son signos inequívocos de que el verano ha llegado para quedarse.

El verano ofrece en Canarias tantos alicientes para ser disfrutado que, a veces, necesitamos ese plus de energía cada mañana. Por eso, nuestros Donuts® volarán desde julio a septiembre para endulzar el desayuno de cada pasajero.

El verano no se cuenta. El verano, se siente. De ahí que, cada mañana, los Donuts® sean elaborados en Canarias para ofrecer ese tierno bocado de energía que nos haga sentir en las nubes. El mismo bocado que lleva acompañando, desde hace décadas, a generaciones de canarios que saben que sólo los Donuts® tienen sabor a Donuts.

DESCUBRE MÁS [#somosgentedonuts](#)



[somosgentedonuts.com](http://somosgentedonuts.com)



# CAFÉ EN CANARIAS, UN MUNDO DIFERENTE

Por *Rayco Paz* (\*)



Como bien saben, en Canarias somos muy de un leche y leche, cortado, un condensada, barraquito con licor, café con un poquito de brandy... Aunque en la mayoría de las autonomías españolas son muy populares el expreso y el café con leche, en las Islas tenemos bastantes preferencias. Y es que nuestras costumbres son únicas y en cuanto a café no íbamos a ser menos.

(\*) Premio al mejor café expreso en el XI Campeonato Nacional de Baristas Fórum Café

Uno de los pedidos estrella en cualquier cafetería de Canarias es el **leche y leche**, considerado casi como un postre por muchos puristas del café. Mezcla de leche condensada, café expreso y leche entera, muchos lo utilizan como forma de camuflar un mal café, por lo que debemos ser cuidadosos a la hora de pedirlo, comprobando antes de beberlo si su calidad es la que buscábamos.

Otro muy popular es “el condensada”, un expreso con leche condensada que hay que saber diferenciar del conocido barraquito, todo un clásico en las cafeterías de las Islas. El barraquito es una forma fantástica de tomar café y nunca debe ser superior a 190 ml., para disfrutar de un buen balance en su sabor. Lleva además 20 ml. de leche condensada, otros tantos de Licor 43, un toque de canela y un poco de cáscara de limón, además de leche y crema de la leche a partes iguales hasta llenar el vaso. Sin duda, un sabor de lo más exótico.

Independientemente de nuestras preferencias, como bebedores de café debemos intentar apreciar en cada sorbo su aroma, sabor, cuerpo, acidez y postgusto. Analizar estas etapas es vital y cualquiera puede hacerlo concentrándose y prestando un poco de atención. De aromas, mis preferidos son los florales y afrutados y aconsejo evitar consumir café con notas de olor a quemado. En los sabores encontramos chocolates, frutas, especias y un sinfín de gustos agradables y el cuerpo debe ser sedoso; ni muy pesado ni muy ligero. Cuanto más cuerpo, más sabor residual sentirá nuestro paladar, ese postgusto que permanece en él durante un tiempo y nos recuerda el delicioso sabor que hemos probado.

Un café de calidad siempre será más ácido que amargo. Dulce, armonioso, balanceado y con un gran aroma, sabor y postgusto... Merece la pena tomarse tiempo en encontrar el que cumple estos requisitos, porque nos merecemos un buen café.

¡Hasta la próxima!

## DISFRUTAR DEL VERANO EN LA OLA, LANZAROTE



## PASIÓN POR EL VINO DE LANZAROTE

Bodega Vulcano de Lanzarote nace en 2009, con pasión y dedicación absoluta por el cultivo y elaboración de nuestros vinos jóvenes, sinónimo de exclusividad y resultado de una cuidada selección y elaboración. Vulcano se inspira en el concepto de boutique bodega, pequeñas producciones de vinos jóvenes con gran calidad. La bodega crea así la cultura de vinos con espíritu e identidad. [www.bodegavulcano.es](http://www.bodegavulcano.es)



# ¿Has probado la verdadera CARNE URUGUAYAYA?



**SOLOMILLO. ENTRECOT Y PARRILLADAS DE CARNES URUGUAYAS ASADAS A LA BRASA. CHORIZOS, MOLLEJAS Y RIÑONES.**

**POSTRES CASEROS, PANQUEQUE DE DULCE DE LECHE Y LOS AUTÉNTICOS POLVITOS URUGUAYOS**

**C/ PORTUGAL, 9  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
[WWW.NOVILLOPRECOZ.ES](http://WWW.NOVILLOPRECOZ.ES)**



**RESERVAS:  
928 221 659  
928 265 402**

## WAIKIKI BEACH CLUB



## QUESERÍA REYES OBTIENE DOS GALARDONES EN LOS PREMIOS AGROCANARIAS 2016

Un total de 146 quesos participaron en las catas realizadas los días 12 y 13 de Mayo en el Hotel Botánico de Puerto de la Cruz (Tenerife). El Tamasite, de Quesería Reyes, perteneciente a la DOP Queso Majorero, recibió dos Medallas de Oro, una en la categoría de Pasteurizado



Tierno y otra en la de Semicurado. Estos galardones se unen a los obtenidos por la Quesería Reyes en los Premios Tabefe Fuerteventura donde obtuvo el Primer Premio en la categoría Quesos Curados.



Restaurante  
Auténtico  
Clásico Italiano

Cocina Creativa  
Mediterránea

Authentic Italian Classic Restaurant  
Creative Cuisine Mediterranean

C./ Hannover 4 · Edif. Veril Playa  
Playa del Inglés · Gran Canaria



928 769 000

[www.restauranteilduomo.es](http://www.restauranteilduomo.es)



## PLATOS CANARIOS EN CABO VERDE

Pata asada, almogrote, chorizo de perro, quesos de varias islas, fueron algunos de los sabores que coronaron el Día de Canarias en la Biblioteca Nacional de Praia, la capital administrativa de Cabo Verde, organizado por la Dirección General de África del Gobierno de Canarias. Los platos fueron preparados por el chef local César Pacheco, un joven emprendedor cubano formado por Hecansa en el Hotel Escuela Santa Brígida, que actualmente regenta el del bar de tapas Secreto Ibérico, con la colaboración logística de Hotel Pestana Trópico. El acto contó con la actuación del timplista Germán López, con Carlos Martín a la Guitarra, y un interesante diálogo sobre turismo a cargo de cuatro expertos de primer nivel canarios y caboverdianos.

## UN TROCITO DE MÉXICO EN LANZAROTE



Las cocinas mexicana y tex-mex más sabrosas tienen su hogar entre los fogones de Texas House, un rincón lleno de color y encanto en donde el intenso olor a chipotle y cilantro se mezcla con el dulzón de su original cóctel de cactus. Además, cada fin de semana, disfruta de un delicioso brunch en su soleada terraza. Plaza Pueblo Marino, Costa Teguise. T. 928 346 271 Facebook: Texas House Restaurante

## ADEJE ACOGERÁ EL I CONGRESO DE GASTRONOMÍA TURÍSTICA DE CANARIAS



El municipio de Adeje acogerá el próximo mes de septiembre el I Congreso de Gastronomía Turística de Canarias, *Culinaria 2016*, organizado por la Asociación Hotelera y Extrahotelera de Tenerife, Ashotel, y la Asociación de Cocineros y Reposteros

de Canarias, Acyre, ha informado *Diario de Avisos*. La cita será los días 21, 22 y 23 de septiembre y tendrá como sede el Centro de Desarrollo Turístico de Costa Adeje y las instalaciones de la Factoría de Innovación Turística de Canarias (FIT Canarias).



## RESTAURANTE CASA ANTIGUA DE ARUCAS



Casa emblemática con patio interior canario en el bello casco histórico de la ciudad de Arucas. Ideal para la celebración de tus eventos más exquisitos con la mejor comida y servicio. Cocina típica canaria, sugerencias y menú diario. Todos los viernes, noche de boleros o música en vivo. Reservas T. 928 965 899 León y Castillo 8, Arucas

## EL PRIMER FRIZZANTE CANARIO




Solo 5º: hemos parado la fermentación en el momento justo para conservar la acidez y toda la dulzura de la uva. Afrutado: la variedad de uva tiene esos aromas afrutados típicos, exóticos y tropicales. Natural: elaborado con la variedad de uva canaria Listán Negro, del Valle de Güimar. Ideal como vino de aperitivo o vino de entre-horas. [www.bodegavalledeguimar.com](http://www.bodegavalledeguimar.com)



# Maspalomas

ZONA COMERCIAL BOULEVARD EL FARO

Reservas ☎ 928 14 70 34

 [italianrestaurantmeloneras](https://www.facebook.com/italianrestaurantmeloneras)

## RESTAURANTE PARRILLA LAS NIEVES



Restaurante célebre ubicado junto a la Patrona de la Isla, lugar idílico. Cuenta con granja de cerdos y viñedos propios que aprovecha para surtir a sus comensales. Destaca por ofrecer productos frescos a la brasa y típicos de las Islas Canarias, apostando por un servicio de calidad culinaria.

Plaza Las Nieves, 2. S/C de La Palma. T. 922 416 600

## THE V FACTOR: MÁS QUE UNA CAFETERÍA VEGANA



La primera cafetería 100% vegana de Arrecife y primera en recibir el distintivo Veg-Friendly ofrece un espacio gastronómico libre de crueldad animal con elaboración casera y productos ecológicos locales. Un rincón de lectura y espacio reciclado donde el slow food es la dinámica habitual. Descubre qué es un Nirvana, un Buque Insignia o el Fake-Fish. ¡Atrévete a probarnos! La Porra 52, Arrecife | T. 828 040 503 | Facebook: thevfactorbymitrixpersu | [quieroquemelotraigas.com](http://quieroquemelotraigas.com)

## EMBARCADERO, LUGAR DE REFERENCIA EN GRAN CANARIA

Con inmejorables vistas al Muelle Deportivo de Las Palmas de Gran Canaria, es considerado visita obligada al aterrizar en la ciudad. Su carta, diseñada por el reconocido chef y socio fundador Rafael Bueno López de la escuela Hoffman de Barcelona junto al empresario John Vriethoff, garantiza una velada exquisita con las mejores vistas. Está dividido en varias zonas para atender la demanda de sus clientes. Cuenta con un amplio comedor cubierto, una terraza literalmente sobre el mar y una gran barra abierta donde disfrutar de



cócteles, Gin Tonics... Su *Chill Out*, buque insignia del restaurante, es un reservado con vistas al muelle deportivo donde sus clientes

experimentan sensaciones únicas bajo la excelente climatología local.

T. 928 233 067

## MOCHILAS CONTRA EL HAMBRE



La compañía Danone ha realizado la acción solidaria Mochilas contra el hambre en Santa Cruz de Tenerife, con el objetivo de transformar en ayuda para el Banco de Alimentos de Tenerife el peso de las mochilas de los escolares santacruceros. El pesado de las mochilas se llevó a cabo en la Rambla de Santa Cruz de Tenerife y además se ofreció a los escolares consejos para distribuir el peso de las mochilas y evitar así problemas físico. También se entregó material con recomendaciones de las mejores mochilas para el próximo curso.

## HEINEKEN® HOMENAJEA A LOS CHEFS ESTRELLA MICHELIN DE CANARIAS



En el marco de Gastrocanarias, celebrado el pasado mes de mayo en el Recinto Ferial de S/C Tenerife, Insular Canarias de Bebidas (Incabe) realizó un homenaje a los chefs Estrellas Michelin de Canarias: Daniel Franco (Abama Kabuki), Tadashi Tagami (Kazán), Erlanz Gorostiza (M.B.) y Juan Carlos y Jonathan Padrón (Rincón de Juan Carlos) con el propósito de reconocer oficialmente la labor y buen hacer de estos artífices de los fogones.

**Kalise**  
para todos

más  
Chocolate

Sorbete  
Frambuesa

Trufo plus

# EMOCIÓN ENTRE CUATRO PAREDES

*Por Rafael Falcón*



**Entró con fuerza en Canarias y su nivel de popularidad se mantiene. El pádel es un deporte ameno que engancha por su versatilidad. Uno puede agobiarse entre cuatro paredes, pero en el pádel esto es un disfrute total. Desde el primer momento que se empuña una pala, el practicante se divierte, ya que es relativamente sencillo pasar unas bolas y disfrutar del juego. Al contrario que otros deportes, no requiere al principio de gran destreza técnica ni un derroche físico excesivo para sentirse jugador.**

Las Islas están repletas de pistas y de clubes de pádel, incluso el World Padel Tour, el mayor campeonato profesional del mundo, ha estado recientemente en La Palma y próximamente regresará a Gran Canaria.

Este deporte es una excusa perfecta para desconectar de la rutina diaria y pasar un buen rato junto a otros tres amigos. Las escasas dimensiones de la pista, la cercanía de los jugadores, y la ausencia de contacto físico, facilitan la comunicación entre ellos y, por norma general, esto aumenta el grado de implicación y diversión. Solo hace falta una pala, un juego de pelotas y una pista. Una de las ventajas que ofrece el Archipiélago es que se puede jugar al aire libre durante todo el año, circunstancia que en otras latitudes han tenido que solventar con pádel *indoor*, en clubes con pistas cubiertas.

-

***Quedar con unos amigos, pasar un buen rato y hacer ejercicio físico es un plan ideal para alejarse de la rutina diaria. A medida que uno va mejorando puede ir subiendo el nivel, apuntarse en torneos y disfrutar de la competitividad***

-

Según unos últimos estudios, se estima que hay casi dos millones y medio de practicantes asiduos en España de los que un 52% dice practicarlos cada semana y un 48% lo hace todos los meses y 945.000 personas que lo juegan alguna vez al año. Un 10,4% de la población practica el pádel, situándose por encima de esta media las comunidades de Andalucía, Madrid (ambas con más de un 13%), Murcia, Comunidad Valenciana y Canarias. El *boom* en las Islas es enorme.

Hay pistas en casi todos los municipios, en los complejos hoteleros y en cada vez más clubes privados.

Quedar con unos amigos, pasar un buen rato y hacer ejercicio físico es un plan ideal para alejarse de la rutina diaria. A medida que uno va mejorando puede ir subiendo el nivel, apuntarse en torneos y disfrutar también de la competitividad. Clases particulares, material de calidad o ropa adecuada son complementos a una industria la del pádel que ha ido en aumento.

Jóvenes promesas como los canteranos Diego Torres e Íñigo Jofre destacan en la pista, y nombres como Aday Santana y Marta Marrero compiten profesionalmente en esta disciplina, llegando a ser referencias nacionales (Santana ha sido campeón del mundo y Marrero es actualmente tercera en el ranking femenino de World Padel Tour). Un apunte: en Canarias es tal la aceptación que tiene el pádel, que la Federación Canaria organiza el próximo mes de agosto el primer Campus de verano para jóvenes de entre 13 y 17 años en Huddersfield (Reino Unido).

Quien haya jugado a algún deporte de raqueta tiene fácil jugar al pádel, pero quien no lo haya hecho nunca y tenga intención de introducirse en este apasionante mundo junto a un grupo de amigos tiene la opción de aprender en los distintos clubes de pádel de las Islas, ya que en ellos se ofrecen todos los servicios posibles. El área de juego es un rectángulo de diez metros de ancho por veinte de largo, con una red de por medio. En sus fondos está cerrada por paredes o muros en forma de U con una altura de tres metros. Las paredes laterales pueden ser rectangulares de tres metros de altura y cuatro metros de longitud en escalón (tipo europeo) o en diagonal (tipo americano), con un descenso de hasta dos metros.

# SUV, EL NUEVO OBJETO DEL DESEO

Por José Félix Hernández



En un contexto económico desfavorable como el de los últimos años, la lógica apuntaría a que la adquisición de coches se ajustase más a la realidad. Pero al igual que ha sucedido en el sector del lujo, existe otro segmento de la automoción que ha desafiado este principio de forma asombrosa, los conocidos SUVs (Sport Utility Vehicle), un vehículo utilitario ligero, de línea deportiva y todo camino.

Un fenómeno importado de Estados Unidos que, como muchos otros, apuntaba a ser una moda pasajera más, pero que se ha postulado como un punto de inflexión en la evolución del mercado, tanto que ha obligado a los fabricante a replantear toda su estrategia empresarial y comercial. Según el estudio realizado por la prestigiosa consultora Benenson Strategy Group, el *SUV-Boom* no solo ha llegado para quedarse, sino que seguirá creciendo y experimentando una mayor aceleración en los próximos años, hasta el punto de poder llegar a desplazar a otros célebres del sector como el monovolumen.

Para el 63% de los conductores ha cobrado especial importancia el poder llegar a cualquier lugar con su vehículo, bien sea en el campo o la ciudad y para el 44% es cada vez más importante que su coche represente su carácter, estilo de vida y *status* social.

Y es que todo evoluciona, las expectativas de los usuarios cambian, y las motivaciones prácticas que hasta hace unos años determinaban la compra de un coche, han sufrido una metamorfosis

sustancial, orientándose hacia necesidades más complejas y distintas.

Los pilares que sustentan la explicación a este fenómeno son fundamentalmente dos, el mercado femenino y la generación *millennials*, que es como se ha bautizado a los nacidos entre 1981 y 1995. Ambos usuarios consideran el SUV como la opción perfecta a la hora de adquirir un coche, porque combina las características necesarias que todo vehículo debe reunir: versatilidad, seguridad, amplitud, comodidad y diseño.

La clave, este tipo de vehículos incorpora un atractivo tanto racional como emocional para el comprador, proporcionando una experiencia diferente a quien lo conduce, haciéndoles sentir diferentes. Mayor sensación de seguridad, poder, elegancia, respeto por el medioambiente, robustez y estar a la última en cuanto a tendencias, hacen del SUV la prenda perfecta para cualquier ocasión.

En definitiva, un ejemplo más de que los coches se han convertido en algo más que una carrocería con ruedas o un simple medio de transporte.

## CALENDARIO SOLIDARIO FUNCASOR



El equipo técnico de la Unión Deportiva Las Palmas con algunos de los pequeños usuarios de FUNCASOR

La Fundación Canaria para las Personas Sordas, FUNCASOR, nace en 1992 constituyéndose como una institución privada, de interés público y sin ánimo de lucro.

Mantiene carácter asistencial, cultural, formativo y de servicios, y está impulsada por un grupo de padres y madres de personas con discapacidad auditiva. Su misión es mejorar la calidad de vida de las personas sordas y sus familias.

Reconocida con la *Medalla de Oro de Canarias* en el año 2012. Esta Fundación trabaja a nivel autonómico y tiene sede en las islas de Tenerife, La Palma y Gran Canaria, esta última fue donde se llevó a cabo la colaboración en el Calendario Solidario 2016 de APEM-Asociación Provincial de Esclerosis Múltiple-. En el mes de julio son protagonistas BINTER y FUNCASOR.

[www.funcasor.org](http://www.funcasor.org)



## EL CEIP ARUCAS GANA LA IV EDICIÓN DEL CONCURSO ESCOLAR BINTER DÍA DE CANARIAS



El CEIP Arucas ha resultado ganador de la cuarta edición del *Concurso Escolar Binter Día de Canarias* en la categoría de centros, obteniendo como premio un aula de música. Un total de 2.116 alumnos integrados en 800 equipos de 65 centros educativos han participado en el certamen organizado por Binter en toda Canarias, que ha contado con la colaboración de la Consejería de Educación y Universidades del Gobierno regional.

En cuanto a la clasificación por equipos, en la categoría de 4º, 5º y 6º de primaria, el ganador ha sido el grupo Dreamers, del colegio Agustín Millares Carló, de Fuerteventura. En la categoría de 1º y 2º de la ESO, el colegio Nuestra Señora del Pilar de Gran Canaria, con su equipo MP2, ha conseguido la primera posición, junto al colegio La Salle de Gran Canaria, con el equipo Red Velvet, en la categoría

de 3º y 4º de la ESO. Los alumnos de 1º y 2º de Bachillerato del instituto Siete Palmas, con el grupo Racryn, se han alzado con el galardón en esta categoría. Por último, el colegio Los Cristianos, de Tenerife, ha sido el ganador en la categoría de idiomas con el equipo Blue Note. Los escolares han tenido que realizar una maqueta musical utilizando alguna de las bases musicales propuestas en la web del concurso, escribir una letra, interpretar la canción y grabarla. En total, se han recibido 698 propuestas musicales de más de 800 equipos de 65 centros escolares de las Islas.

Todos los vídeos a concurso han podido visualizarse, a través de la web [www.binterdiadecanarias.com](http://www.binterdiadecanarias.com) o del canal de Youtube de Binter, para que los internautas votasen por su favorito para el Premio del Público.

## SANTA CRUZ DE TENERIFE DISFRUTÓ CON LA GRAN FIESTA DE BINTER NIGHTRUN TENERIFE

Rotundo éxito de la primera edición de Binter NightRun Tenerife, que consiguió reunir a más de 1.400 corredores en las dos pruebas disputadas de 5 y 10 km. y que convirtió la capital tinerfeña en una gran fiesta deportiva, disfrutada por los atletas, pero también por las miles de personas que no pararon de animar a los corredores a su paso por las calles de Santa Cruz.



En lo deportivo se cumplieron los pronósticos, ya que Miguel Ángel Vaquero en masculino, y Pili Ramos, en femenino, se hicieron con la victoria en la prueba reina de los 10 km.

Antes, en los 5 km., habían cruzado la meta llevándose la gloria y los aplausos del público que llenaba la Avenida Francisco La Roche, Iván Herrera y Cristina del Val. El podio lo completaron, en categoría masculina Pedro Martín y Jocsan Negrín, segundo y tercero respectivamente; y en la carrera femenina, por detrás de Cristina del Val, Ester Perdomo y Montserrat Quintana. En los 10 km. masculinos Vaquero, que llegó con 32

minutos justos, aventajó a Agoney Díaz en 6 segundos, mientras que la tercera posición fue para Agustín Moreno. Por su parte, la veterana Pili Ramos se impuso a Yurena Domínguez y Mónica Nuez, que se subieron al podio en el segundo y tercer cajón.

Una vez finalizadas las 2 carreras se procedió a la entrega de premios que ponía el broche perfecto a la noche deportiva y daba paso a la actuación de Ni 1 Pelo de Tonto, grupo musical que hizo bailar a las miles de personas que no quisieron perderse ni esa ni la actuación de The Taxman, que había subido al escenario con anterioridad a la entrega.

**Binter** **TriPlus**  
**GRAN CANARIA**  
TRIATLÓN URBANO OLÍMPICO / SUPERSPRINT

**17 JULIO**  
**2016**



## III Binter TriPlus Gran Canaria

El próximo 17 de julio tienes una cita con el mejor triatlón urbano en Las Palmas de Gran Canaria



## Oferta Especial

**Hotel AC Gran Canaria 4\***  
Habitación Doble en AD  
Late check out hasta las 16:00 h  
Desayuno a las 6:00 h.  
Transfer de cortesía aeropuerto - hotel - aeropuerto

**92€** p.p.



2 días  
desde Lanzarote

Salidas  
desde todas  
las islas

### Modalidades:

Triatlón Olímpico 1.50 Km + 40 Km + 10 Km  
Triatlón Supersprint 350 m + 10 Km + 2.50 Km  
Relevos Distancia olímpica en equipos de 3  
participantes

Inscripciones: [www.triplusgrancanaria.com](http://www.triplusgrancanaria.com)



Alquila coche con Cicar y aprovecha todas sus ventajas al mejor precio

Precios de referencia para residente canario en base a ocupación doble y régimen indicados. Sujeto a disponibilidad. Nuestros precios son dinámicos -online- por lo que pueden variar en función del día y la hora en la que se realice la reserva. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas online.

**Binter**

@canariasviaja | canariasviaja | blog.canariasviaja.com

Compra on-line o llama al 922 24 81 61

**canariasviaja.com**

Y en tu agencia de viajes

# Menú de cortesía para los vuelos internacionales International flights complimentary menus

## MENÚ SNACK | SNACK MENU

### SNACK DULCE | SWEET SNACK

Menú Infantil	Kids Menu
Pan de leche	Milk roll
Palitos con queso fundido	Cream cheese with bread sticks
Mermelada de fresa	Strawberry jam
Nocilla	Nocilla chocolate spread
Galletas digestive	Digestive biscuits



### SNACK SALADO | SAVOURY SNACK

Sándwich/Focaccia	Sandwich/Focaccia
Paté de pescado	Fish pate
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits

### SNACK IBÉRICO | IBERIC SNACK

Ibéricos	Iberian assortment
Picos de pan	Bread sticks
Paté	Pate
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits



### BAR | BAR

Vino, cervezas, refrescos, zumos de piña y naranja, agua, café y té.  
Wine, beers, soft drinks, juices (pineapple, orange), water, coffee, tea.

## MENÚ SÁNDWICH | SANDWICH MENU



Sándwich	Sandwich
Zumos de piña y naranja	Juices (pineapple, orange)

**Binter**

# ¡Este verano! Vive Portugal con encanto

Escápate a las ciudades de moda de Portugal a 2 horas de vuelo desde Canarias. Los Martes (en Agosto) Jueves, Sábados y Domingos Binter te lleva directo a Lisboa, una ciudad ideal tanto para una escapada de Fin de Semana como unas vacaciones disfrutando de visitas a enclaves singulares como Sintra, Cascais o el combinado con Oporto.

Nuestra selección de hoteles con encanto, céntricamente situados te harán disfrutar en sí mismos de una experiencia única y el combinado con Oporto en el Hotel Infante de Sagres 5\* - con magníficas críticas- y perteneciente a "Small Luxury Hotels of the World", son las escapadas perfectas que estabas esperando!

Viajar es vivir 😊

## Lisboa + Oporto

La escapada perfecta :)



8 días / 7 noches  
Lisboa Plaza 4\*  
Doble Standard en AD  
5 noches

Hotel Infante Sagres 5\*  
Doble Clásica en AD  
2 noches

Válido del 01/07 al 28/12/16

Multidestino  
desde  
**621** € p.p.  
8 días  
desde  
Gran Canaria

## Lisboa

Exclusivo Hotel Boutique lleno de encanto...



4 días / 3 noches  
H10 Duque de Loulé 4\*  
Doble  
Solo Alojamiento

### Promoción:

Detalle de Bienvenida  
Upgrade Habitación\*

\*Sujeto a disponibilidad

Válido Agosto-Septiembre

desde  
**485** € p.p.  
4 días  
desde  
Gran Canaria

Precios de referencia por persona en base a ocupación doble y régimen indicados. Sujeto a disponibilidad. Nuestros precios son dinámicos -online- por lo que pueden variar en función del día y la hora en la que se realice la reserva. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas online.

**Binter**

@canariasviaja | /canariasviaja | blog.canariasviaja.com

Compra on-line o llama al 922 24 81 61  
**canariasviaja.com**  
Y en tu agencia de viajes



# VERANO BINTERMÁS

Durante los meses de **julio** y **agosto** le proponemos sumar puntos extra al recorrer diferentes empresas asociadas. Complete su recorrido hasta un máximo de 7 y gane 1.000 puntos extra. ¡Comience su ruta BinterMás y viva experiencias únicas de la mano de nuestras empresas asociadas!



Continúe sumando con el alquiler de su vehículo en **Cicar** o **Avis**.



Empiece su ruta eligiendo su destino favorito de **Binter**.



\*Sólo podrá sumar puntos extra en los meses de julio y agosto. La puntuación extra se realizará en base al número de empresas asociadas combinadas y se anotará en la cuenta del titular durante la primera semana del mes de septiembre.

**Binter**

**IBERIA**



**AVIS**

**DISA**



**bankinter.**



**GLORIA**



**Barceló**  
HOTELS & RESORTS



**300**

**PUNTOS EXTRA**

**3 empresas asociadas**



Realice una parada en la selección de **Hoteles** del programa.

**500**

**PUNTOS EXTRA**

**4 empresas asociadas**



Amplíe su recorrido con sus compras en las tiendas **Canariensis**.



Sume con las estaciones de servicio **DISA** y **Shell** al repostar gasolina.



Añada momentos únicos con las experiencias de **Neoexperience**.

**750**

**PUNTOS EXTRA**

**5 empresas asociadas**



Si su deporte favorito es el **golf** podrá añadir más empresas a su ruta.

**1.000**

**PUNTOS EXTRA**

**+6 empresas asociadas**



Complete su recorrido relajándose en los circuitos de **Talasoterapia**.

...además,  
el titular que más empresas combine, podrá ganar  
**una fantástica escapada**

Más información en [veranobintermas.com](http://veranobintermas.com)



MELIÁ



[neoexperience.es](http://neoexperience.es)



[canariasviaja.com](http://canariasviaja.com)





Meliá Hacienda del Conde. Tenerife

## MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

### SUME PUNTOS x2

Este verano sume el doble de puntos con Meliá Hotels. Realice su estancia durante el mes de julio en el Hotel Meliá Hacienda del Conde o en el hotel Sol La Palma, y gane el doble de puntos con sus alojamientos.

<b>Meliá Hacienda del Conde</b>	<b>200 + 200 puntos/noche</b>
<b>Sol La Palma</b>	<b>100 + 100 puntos/noche</b>

[melia.com](http://melia.com)  
902 144 444

Validez julio 2016.

# Marrakech

Desde  
**3500 + 291 €**  
Puntos BinterMás Por persona

 +   
Vuelo + Riad

Traslados  
incluidos

**Ryad Dar Cristal**  
4 días / 3 noches  
Habitación doble  
Alojamiento y desayuno

## BinterMás

Precio por persona desde Gran Canaria, en base a ocupación Doble. Válido para estancias del 01/07 al 31/08/16. Plazas limitadas. Consultar resto de salidas on-line.

Canariavíaja - Agencia de viajes I-AV-0000094,2/3 C. El Pilar 28 - Local A - Entresuelo 38002 - 5/C de Tenerife

Ofertas desde todas las Islas  
Compra on-line o llama al  
902 00 39 49 / 922 24 81 61



Acumule y use puntos BinterMás con:  
**canariaviaja.com**





## ARRECIFE GRAN HOTEL & SPA

### UTILICE PUNTOS 10% DESCUENTO

Arrecife Gran Hotel le invita a disfrutar, durante el mes de julio, de un 10% de descuento en utilización de puntos. Aproveche la promoción y escápanse en estas vacaciones a las playas de Lanzarote.

	<b>Antes</b>	<b>Ahora<sup>1</sup></b>
Habitación estándar	11.600	10.440
Habitación suite	15.550	14.000

[aghotelspa.com](http://aghotelspa.com)  
+34 928 800 000

Validez julio 2016. 1.- Puntos por noche. Sujeto a disponibilidad.



Barceló Margaritas. Gran Canaria

## BARCELÓ HOTELS & RESORTS

### SUME PUNTOS x2

Marque en su ruta de verano los hoteles seleccionados de la cadena Barceló y sume el doble de puntos.

<b>Barceló S/C Contemporáneo</b>	<b>100 + 100 puntos/noche</b>
<b>Barceló Margaritas</b>	<b>175 + 175 puntos/noche</b>
<b>Barceló Jandía Mar</b>	<b>175 + 175 puntos/noche</b>

[barcelo.com](http://barcelo.com)  
902 101 001

Validez julio 2016.



## CORDIAL MOGÁN PLAYA

### SUME PUNTOS x2

Elija el Hotel Cordial Mogán Playa 4\* para sus vacaciones de verano y sume 660 puntos al día.

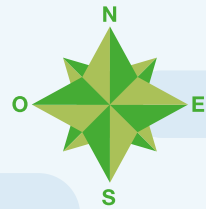
**Cordial Mogán Playa**     **330 + 330 puntos/noche**

[cordialcanarias.com](http://cordialcanarias.com)  
+34 928 724 100

Validez julio 2016.

# Binter

## Conectando emociones



**140** vuelos diarios — **8** destinos interinsulares

**11** destinos internacionales — **2,5** millones de pasajeros al año

### **Interinsulares**

Islas Canarias — *Todos los días*

*El Hierro, La Palma, La Gomera, Tenerife, Gran Canaria, Fuerteventura, Lanzarote y La Graciosa*

### **Internacionales**

Marrakech — *Jueves y domingos*

Agadir — *Lunes, miércoles y viernes*

El Aaiun — *Martes, jueves, viernes y domingos*

Lisboa — *Jueves y domingos*

Madeira — *Martes, miércoles, jueves y domingos*

Azores — *Martes, miércoles, jueves y domingos*

Dakar — *Lunes, miércoles y viernes*

Banjul — *Sábados*

Nuakchot — *Lunes, miércoles y sábados*

\* Casablanca: *jueves y domingos de verano*



Actualizado a marzo 2016



# Talento 360°

## El nuevo rumbo para tu negocio



Somos una agencia de referencia en el mercado de la comunicación de Canarias con cincuenta años de experiencia. Treinta profesionales de la creatividad, la planificación de medios y la comunicación publicitaria off y online que sabrán entender y dar respuesta eficaz a las necesidades de los anunciantes. Nuestros valores: Eficiencia y creatividad. Los intereses del cliente son la máxima motivación.

TENERIFE:  
**Tel. 922 27 62 62**  
 Avenida Anaga, 43-1°  
 38001 Santa Cruz de Tenerife

GRAN CANARIA:  
**Tel. 928 47 22 50**  
 Avda. José Mesa y Lopéz, 85 - oficina 13  
 35010 Las Palmas de Gran Canaria

**bc**  
**PUBLICIDAD**  
**IDEAS PARA GANAR**

info@bc-publicidad.com  
 www.bc-publicidad.com



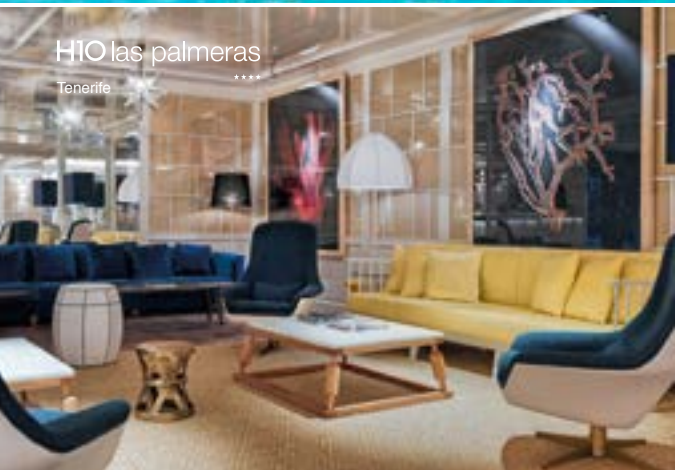
# Te lo mereces



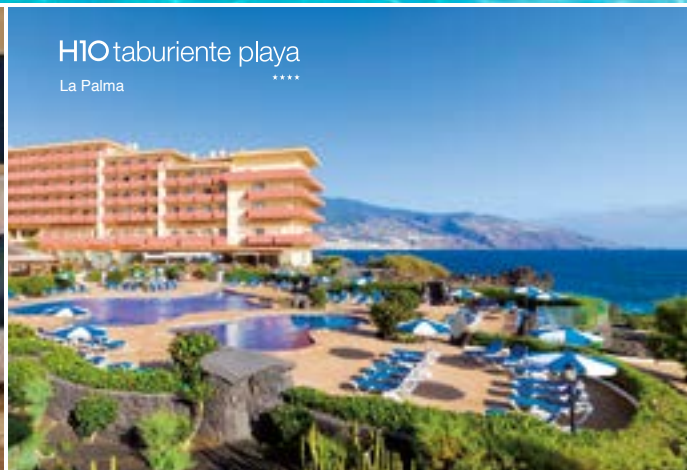
Pensando en ti



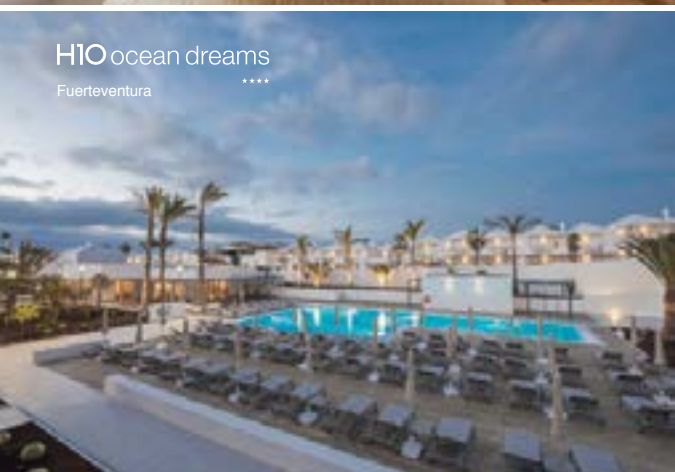
H10 rubicón palace  
Lanzarote \*\*\*\*\*



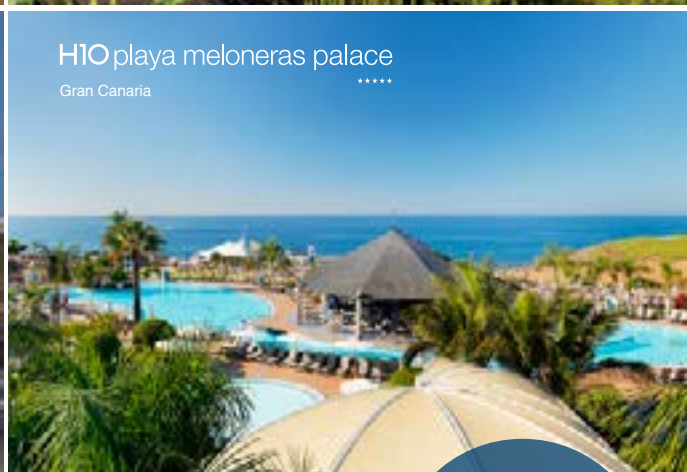
H10 las palmeras  
Tenerife \*\*\*\*\*



H10 taburiente playa  
La Palma \*\*\*\*\*



H10 ocean dreams  
Fuerteventura \*\*\*\*\*



H10 playa meloneras palace  
Gran Canaria \*\*\*\*\*

Descubre nuestros hoteles ubicados en primera línea de mar con instalaciones de primer nivel y una cuidada gastronomía. Ahora más que nunca... Te mereces que piensen en ti.

**17 Hoteles en Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma y Gran Canaria**

\*Precio por habitación y noche en media pensión. IGIC incluido. Sujeto a disponibilidad.

[www.h10hotels.com](http://www.h10hotels.com) / T (34) 902 100 906 / [reservas@h10hotels.com](mailto:reservas@h10hotels.com)

desde  
**95** €\*